



**ACADÉMIE
DE TOULOUSE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Inspection Pédagogique Régionale
Langues vivantes – Anglais

CECRL 2021

LES DESCRIPTEURS EN UN COUP D'ŒIL

Estelle LOUBET, formatrice académique

Ari BOUANICHE, IA-IPR

*Adapté du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : apprendre, enseigner, évaluer.
Volume complémentaire.*

© Conseil de l'Europe, 2021.

NIVEAUX COMMUNS DE COMPÉTENCES	4
ÉCHELLE GLOBALE	4
GRILLES POUR L'AUTO-ÉVALUATION	5
Réception	5
Production	6
Interaction	7
Médiation	8
ASPECTS QUALITATIFS DE LA LANGUE PARLÉE	10
GRILLE D'ÉVALUATION DE L'ÉCRIT	12
ACTIVITÉS LANGAGIÈRES COMMUNICATIVES ET STRATÉGIES	14
ACTIVITÉS DE RÉCEPTION	14
Compréhension orale	14
Compréhension générale de l'oral.....	14
Comprendre une conversation entre tierces personnes	15
Comprendre en tant qu'auditeur	16
Comprendre des annonces et des instructions orales.....	17
Comprendre des médias audio et des enregistrements.....	18
Compréhension audiovisuelle	19
Comprendre des émissions de télévision, des films et des vidéos.....	19
Compréhension écrite	20
Compréhension générale de l'écrit	20
Comprendre la correspondance.....	21
Lire pour s'orienter.....	22
Lire pour s'informer et discuter.....	23
Lire des instructions	24
Lire comme activité de loisir.....	25
STRATÉGIES DE RÉCEPTION	26
Identifier des indices et faire des déductions (à l'oral et à l'écrit)	26
ACTIVITÉS DE PRODUCTION	27
Production orale	27
Production orale générale.....	27
Monologue suivi : décrire l'expérience.....	28
Monologue suivi : donner des informations	29
Monologue suivi : argumenter.....	30
Annonces publiques.....	31
S'adresser à un auditoire	32
Production écrite	33
Production écrite générale.....	33
Écriture créative.....	34
Essais et rapports.....	35
STRATÉGIES DE PRODUCTION	36
Planification	36
Compensation.....	37
Contrôle et correction.....	38
ACTIVITÉS D'INTERACTION	39
Interaction orale	39
Interaction orale générale.....	39
Comprendre un interlocuteur.....	40
Conversation	41
Discussion informelle (entre amis).....	42
Discussion formelle (réunions).....	43
Coopération à visée fonctionnelle (faire la cuisine ensemble, discuter d'un document, organiser un événement, etc.)....	44
Obtenir des biens et des services	45
Échanger des informations.....	46
Interviewer et être interviewé	47
Utiliser les télécommunications	48

Interaction écrite	49
Interaction écrite générale.....	49
Correspondance	50
Notes, messages et formulaires.....	51
Interaction en ligne	52
Transactions et coopération en ligne basées sur des objectifs	53
STRATÉGIES D'INTERACTION	54
Prise de parole.....	54
Coopérer	55
Faire clarifier	56
ACTIVITÉS DE MÉDIATION	57
Médiation générale.....	57
Médiation de textes	58
Transmettre des informations spécifiques.....	58
Expliquer des données (graphiques, diagrammes, tableaux, etc.).....	60
Traiter un texte	61
Traduire un texte écrit.....	64
Prendre des notes (conférences, séminaires, réunions, etc.).....	66
Exprimer une réaction personnelle à l'égard de textes créatifs (incluant la littérature)	67
Analyser et critiquer des textes créatifs (incluant la littérature).....	68
Médiation de concepts	69
Coopérer dans un groupe	69
Diriger le travail de groupe.....	71
Médiation de la communication	72
Établir un espace pluriculturel.....	72
Agir en tant qu'intermédiaire dans des situations informelles (avec des amis et des collègues)	73
Faciliter la communication dans des situations délicates et des désaccords	74
STRATÉGIES DE MÉDIATION	75
Expliquer un nouveau concept.....	75
Simplifier un texte	77
COMPÉTENCES LANGAGIÈRES COMMUNICATIVES	78
COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	78
Étendue linguistique générale	78
Étendue du vocabulaire.....	79
Maîtrise du vocabulaire.....	80
Correction grammaticale	80
Maîtrise phonologique	81
Maîtrise de l'orthographe.....	82
COMPÉTENCE SOCIOLINGUISTIQUE	83
Adéquation sociolinguistique	83
COMPÉTENCE PRAGMATIQUE	84
Souplesse	84
Prise de parole.....	85
Développement thématique	86
Cohérence et cohésion.....	87
Précision	88
Aisance	89
COMPÉTENCE PLURILINGUE ET PLURICULTURELLE	90
Exploiter un répertoire pluriculturel.....	90
Compréhension plurilingue.....	91
Exploiter un répertoire plurilingue.....	92

NIVEAUX COMMUNS DE COMPÉTENCES

ÉCHELLE GLOBALE

Utilisateur expérimenté	C2	<p>Peut comprendre sans effort pratiquement tout ce qu'il(elle) lit ou entend.</p> <p>Peut restituer faits et arguments de diverses sources écrites et orales en les résumant de façon cohérente.</p> <p>Peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes.</p>
	C1	<p>Peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, et saisir des significations implicites.</p> <p>Peut s'exprimer spontanément et couramment sans avoir apparemment à chercher ses mots.</p> <p>Peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique.</p> <p>Peut s'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester sa maîtrise des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.</p>
Utilisateur indépendant	B2	<p>Peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité.</p> <p>Peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur natif ne comporte de tension ni pour l'un ni pour l'autre.</p> <p>Peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une gamme étendue de sujets, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.</p>
	B1	<p>Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, d'affaires courantes concernant le travail, etc.</p> <p>Peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée.</p> <p>Peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et en relation avec ses domaines d'intérêt.</p> <p>Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou donner des explications pour un projet ou une idée.</p>
Utilisateur élémentaire	A2	<p>Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines de priorité immédiate (par exemple informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail).</p> <p>Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels.</p> <p>Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.</p>
	A1	<p>Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets.</p> <p>Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc.– et peut répondre au même type de questions.</p> <p>Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.</p>

GRILLES POUR L'AUTO-ÉVALUATION

Réception

Réception	Compréhension orale	Compréhension écrite
C2	Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.	Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une œuvre littéraire.
B2	Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites et ne sont pas explicitement signalées. Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort.	Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes, et en apprécier les différences de style. Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.
B2	Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.	Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.
B1	Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.	Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.
A2	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par exemple moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.
A1	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement proche concret et immédiat, si les gens parlent/signent lentement et distinctement.	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.

Production

Production	Production orale	Production écrite
C2	Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique qui aide mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.	Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction logique permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une œuvre littéraire.
C1	Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes, en intégrant des sous-thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée.	Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer longuement mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux écrire différents types de textes et adopter un style adapté au destinataire.
B2	Je peux faire des descriptions claires et détaillées sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.	Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée.
B1	Je peux m'exprimer de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs et mes ambitions. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.	Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement.
A2	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.	Je peux écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées entre elles avec des connecteurs simples comme « et », « mais » et « parce que ».
A1	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux écrire des expressions et des phrases isolées simples.

Interaction

Interaction	Interaction orale	Interaction écrite et interaction en ligne
C2	<p>Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes.</p> <p>Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de fines nuances de sens. En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté pour que cela passe inaperçu.</p>	<p>Je peux m'exprimer sur un ton et dans un style appropriés dans pratiquement tout type d'interaction écrite.</p> <p>Je peux anticiper et gérer efficacement d'éventuels malentendus, des problèmes de communication et des réactions émotives et adapter aisément et avec sensibilité mon langage et mon ton de façon appropriée.</p>
C1	<p>Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop montrer que je cherche mes mots.</p> <p>Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles.</p> <p>Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision, et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs.</p>	<p>Je peux comprendre les intentions et les implications de contributions sur des questions complexes et abstraites et je peux m'exprimer clairement et avec précision et adapter avec souplesse mon langage et mon registre de façon efficace.</p> <p>Je peux gérer efficacement les problèmes de communication et les problèmes culturels qui surviennent, en clarifiant et en donnant des exemples.</p>
B2	<p>Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui permet une interaction normale avec un locuteur de la langue cible.</p> <p>Je peux participer activement à une conversation dans des situations familiales, présenter et défendre mes opinions.</p>	<p>Je peux interagir avec plusieurs personnes, relier mes contributions aux leurs et gérer les malentendus ou les inconvénients, à condition que les autres évitent un langage compliqué, me laissent du temps et soient coopératifs.</p> <p>Je peux mettre en valeur la signification de faits, d'événements et d'expériences, justifier des idées et coopérer efficacement.</p>
B1	<p>Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée.</p> <p>Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple la famille, les loisirs, le travail, les voyages et l'actualité).</p>	<p>Je peux interagir à propos d'expériences, d'événements, d'impressions et d'émotions à condition de pouvoir me préparer.</p> <p>Je peux demander ou donner des éclaircissements simples et répondre aux commentaires et aux questions en donnant quelques détails.</p> <p>Je peux participer à un projet avec un groupe de travail, à condition qu'il y ait des aides visuelles, comme des images, des statistiques et des graphiques pour clarifier les notions compliquées/ plus complexes.</p>
A2	<p>Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers.</p> <p>Je peux avoir des échanges sociaux très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.</p>	<p>Je peux m'engager dans une interaction sociale simple, dire ce que je ressens, ce que je fais ou ce dont j'ai besoin, et répondre aux commentaires par des remerciements, des excuses ou des réponses aux questions.</p> <p>Je peux mener à bien certaines transactions, comme acheter des produits, je peux suivre des instructions simples et je peux participer à une tâche commune avec un partenaire coopératif.</p>
A1	<p>Je peux communiquer de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire.</p> <p>Je peux poser des questions simples sur ce dont j'ai immédiatement besoin ou sur des sujets familiers et répondre à de telles questions.</p>	<p>Je peux publier des salutations courtes et simples, des messages pour dire ce que j'ai fait et si ça m'a plu, et je peux répondre à des commentaires de façon très simple.</p> <p>Je peux réagir simplement à des publications, des images et des vidéos.</p> <p>Je peux compléter un formulaire d'achat très simple en donnant des détails personnels.</p>

Médiation	Médiation de textes	Médiation de concepts	Médiation de la communication
C2	Je peux expliquer, dans une langue claire, aisée et bien structurée la façon dont des faits et des arguments sont présentés, transmettre fidèlement les aspects évaluatifs et la plupart des nuances et souligner les sous-entendus socioculturels (l'utilisation du registre, les euphémismes, l'ironie et les sarcasmes).	Je peux guider le développement des idées dans une discussion complexe sur des sujets abstraits, encourager les participants à développer leur raisonnement, résumer, évaluer et lier entre elles les nombreuses contributions de façon à créer un consensus permettant d'avancer ou d'aboutir à une solution.	Je peux assurer la médiation de façon efficace et naturelle entre les membres de ma propre communauté et ceux d'autres communautés, en tenant compte des différences socioculturelles et sociolinguistiques en faisant passer de fines nuances de sens.
C1	Je peux transmettre clairement et aisément, dans un discours bien structuré, les idées principales de textes longs et complexes portant ou non sur mes domaines d'intérêt, si je peux de temps en temps vérifier des notions techniques spécifiques.	Je peux admettre différentes perspectives en guidant un groupe, poser une série de questions ouvertes qui reprennent les différentes contributions de façon à faire naître un raisonnement logique, reprendre ce que les autres ont dit, résumer, développer et mesurer les nombreux points de vue et guider avec tact la discussion vers une conclusion.	Je peux assurer la médiation pour une culture communicative commune en gérant les ambiguïtés, en montrant que je suis sensible à différents points de vue, et en dissipant les malentendus. Je peux communiquer des informations significatives de façon claire, aisée et précise, et expliquer de la même façon des références culturelles. Je peux être persuasif(ve) avec tact.
B2	Je peux transmettre de façon fiable des informations détaillées et des arguments, par exemple les points importants de textes complexes mais bien structurés, dans mes domaines d'intérêt professionnel, académique et personnel.	Je peux encourager la participation et poser des questions qui invitent les participants à réagir aux idées des uns et des autres ou demander aux gens de développer leur pensée et de préciser leurs opinions. Je peux développer les idées des autres et les relier à un raisonnement cohérent, en considérant les deux côtés d'un problème.	Je peux contribuer à la création d'une culture communicative commune en adaptant ma façon de procéder, montrer combien j'apprécie différentes idées, impressions et points de vue, et inviter les participants à réagir aux idées des uns et des autres. Je peux donner la signification de propos et de points de vue importants sur des sujets de mon domaine d'intérêt, à condition que les participants clarifient si besoin est.
B1	Je peux transmettre les informations données dans des textes informatifs clairs et bien structurés, sur des sujets familiers ou d'ordre personnel.	Je peux aider à définir une tâche en termes simples et demander aux participants d'apporter leur expertise. Je peux inviter les gens à parler, à expliquer leurs points de vue ou à préciser certains points qu'ils ont évoqués. Je peux poser des questions appropriées pour vérifier la compréhension de notions et je peux répéter en partie ce qui a été dit pour confirmer une compréhension mutuelle.	Je peux aider à la création d'une culture commune en présentant les gens, en échangeant des informations sur les priorités, et poser de simples questions pour avoir une confirmation et/ou une clarification. Je peux donner l'essentiel de ce qui est dit si les interlocuteurs parlent clairement et m'accordent des pauses pour réfléchir à la façon de présenter les choses.
A2	Je peux transmettre les points principaux de courts textes simples portant sur des sujets d'intérêt immédiat s'ils sont exprimés clairement en langue familière.	Je peux participer à la réalisation de tâches concrètes simples, demander aux autres ce qu'ils pensent, faire des suggestions et comprendre les réponses, à condition de pouvoir faire répéter ou reformuler de temps en temps. Je peux faire des suggestions de façon simple pour faire avancer le débat et je peux demander ce que les gens pensent de certaines idées.	Je peux contribuer à la communication avec des mots simples, et inviter les gens à expliquer des choses, indiquer quand je comprends et/ou quand je suis d'accord. Je peux communiquer l'essentiel de ce qui est dit dans des situations quotidiennes prévisibles au sujet de désirs et de besoins personnels. Je peux voir quand les interlocuteurs ne sont pas d'accord ou quand il y a des difficultés et je peux utiliser des expressions simples pour aller vers un compromis ou un accord.

Médiation	Médiation de textes	Médiation de concepts	Médiation de la communication
A1	Je peux transmettre les informations simples et prévisibles données dans des textes courts, comme des panneaux, des avis, des affiches et des programmes.	Je peux inviter les participants à contribuer au débat en utilisant des énoncés courts et simples. Je peux, avec des mots simples, montrer mon intérêt pour une idée et confirmer que je comprends. Je peux exprimer une idée très simplement et demander aux autres s'ils me comprennent et ce qu'ils pensent.	Je peux faciliter la communication par ma façon d'accueillir les gens et de leur poser des questions qui montrent mon intérêt avec des mots simples et des gestes, inviter les autres à parler et indiquer si je comprends. Je peux communiquer des détails personnels et des informations prévisibles très simples, à condition que les autres m'aident à bien formuler.

ASPECTS QUALITATIFS DE LA LANGUE PARLÉE

	Étendue	Correction	Aisance	Interaction	Cohérence	Phonologie
C2	Montre une grande souplesse dans la reformulation des idées sous des formes linguistiques différentes lui permettant de transmettre avec précision des nuances fines de sens afin d'insister, de discriminer ou de lever l'ambiguïté. A aussi une bonne maîtrise des expressions idiomatiques et familières.	Maintient constamment un haut degré de correction grammaticale dans une langue complexe, même lorsque l'attention est ailleurs (par exemple la planification ou l'observation des réactions des autres).	Peut s'exprimer longuement, spontanément dans un discours naturel en évitant les difficultés ou en les contournant avec assez d'habileté pour que l'interlocuteur s'en rende à peine compte.	Peut interagir avec aisance et habileté en relevant et en utilisant les indices non verbaux et intonatifs sans effort apparent. Peut intervenir dans la construction de l'échange de façon tout à fait naturelle, qu'il s'agisse des tours de parole, des références ou des allusions, etc.	Peut produire un discours soutenu cohérent en utilisant de manière complète et appropriée des structures organisationnelles variées ainsi qu'une gamme étendue de mots de liaisons et autres articulateurs.	Peut utiliser tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible avec un haut degré de maîtrise – y compris les traits prosodiques tels que l'accent tonique et phrastique, le rythme et l'intonation –, les moindres détails de son message sont ainsi clairs et précis. La présence d'un accent venant d'autre(s) langue(s) n'affecte aucunement ni la compréhension ni l'efficacité de la transmission et de la mise en valeur du sens.
C1	A une bonne maîtrise d'une grande gamme de discours parmi lesquels il peut choisir la formulation lui permettant de s'exprimer clairement et dans le registre convenable sur une grande variété de sujets d'ordre général, éducationnel, professionnel ou concernant les loisirs, sans devoir restreindre ce qu'il(elle) veut dire.	Maintient constamment un haut degré de correction grammaticale ; les erreurs sont rares, difficiles à repérer et généralement autocorrigées quand elles surviennent.	Peut s'exprimer avec aisance et spontanéité presque sans effort. Seul un sujet conceptuellement difficile est susceptible de gêner le flot naturel et fluide du discours.	Peut choisir une expression adéquate dans un répertoire courant de fonctions discursives, en préambule à ses propos, pour obtenir la parole ou pour la garder et relier habilement ses contributions à celles d'autres locuteurs.	Peut produire un texte clair, fluide et bien structuré, démontrant un usage contrôlé de moyens linguistiques, de connecteurs et d'articulateurs.	Peut utiliser avec une assez bonne maîtrise tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible, de façon à être toujours intelligible. Peut articuler pratiquement tous les sons de la langue cible ; on peut noter la présence d'un accent venant d'autre(s) langue(s) mais cela n'affecte en rien la compréhension.
B2	Possède une gamme assez étendue de langue pour faire des descriptions claires, exprimer son point de vue sur la plupart des sujets d'ordre général et utiliser des formes phrastiques complexes pour ce faire sans chercher ses mots de manière évidente.	Montre un degré assez élevé de maîtrise grammaticale. Ne fait pas d'erreurs conduisant à des malentendus et peut le plus souvent les corriger lui(elle)-même.	Peut parler relativement longtemps avec un débit assez régulier ; bien qu'il(elle) puisse hésiter en cherchant structures ou expressions, l'on remarque peu de longues pauses.	Peut prendre l'initiative de la parole et son tour quand cela convient et peut clore une conversation quand il le faut, encore qu'éventuellement sans élégance. Peut faciliter la poursuite d'une discussion sur un terrain familier en confirmant sa compréhension, en sollicitant les autres, etc.	Peut utiliser un nombre limité d'articulateurs pour lier ses phrases en un discours clair et cohérent bien qu'il puisse y avoir quelques « sauts » dans une longue intervention.	Peut en général utiliser la bonne intonation, placer correctement l'accent et articuler clairement les sons isolés. L'accent a tendance à subir l'influence de l'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle, mais l'impact sur la compréhension est négligeable ou nul.

	Étendue	Correction	Aisance	Interaction	Cohérence	Phonologie
B1	Possède assez de moyens linguistiques et un vocabulaire suffisant pour s'en sortir avec quelques hésitations et quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité	Utilise de façon assez exacte un répertoire de structures et « schémas » fréquents, courants dans des situations prévisibles.	Peut discourir de manière compréhensible, même si les pauses pour trouver des formulations grammaticales et lexicales et pour faire ses corrections sont très évidentes, particulièrement dans les séquences plus longues de production libre.	Peut engager, soutenir et clore une conversation simple en tête-à-tête sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel. Peut répéter une partie de ce que quelqu'un a dit pour confirmer une compréhension mutuelle.	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en une suite linéaire de points qui s'enchaînent.	La prononciation est en général intelligible ; l'intonation et l'accentuation des énoncés et des mots sont presque corrects. L'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle a en général une influence sur l'accent.
A2	Utilise des structures élémentaires constituées d'expressions mémorisées, de groupes de quelques mots et d'expressions toutes faites afin de communiquer une information limitée dans des situations simples de la vie quotidienne.	Utilise des structures simples correctement mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	Peut se faire comprendre dans une brève intervention même si les pauses les faux démarrages et la reformulation sont évidents.	Peut répondre à des questions et réagir à des déclarations simples. Peut indiquer qu'il(elle) suit mais est rarement capable de comprendre assez pour soutenir la conversation de son propre chef.	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».	La prononciation est en général suffisamment claire pour être comprise mais l'interlocuteur devra parfois faire répéter. Une forte influence de l'accent, du rythme et de l'intonation de l'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle peut affecter la compréhension et requiert la participation des interlocuteurs. La prononciation des mots familiers est cependant claire.
A1	Possède un répertoire élémentaire de mots et d'expressions simples relatifs à des situations concrètes particulières.	A un contrôle limité de quelques formes grammaticales simples et de structures syntaxiques appartenant à un répertoire mémorisé.	Peut se débrouiller avec des énoncés très courts, isolés, généralement stéréotypés, avec de nombreuses pauses pour chercher ses mots, pour prononcer les moins familiers et pour remédier à la communication.	Peut répondre à des questions simples et en poser sur des détails personnels. Peut interagir de façon simple, mais la communication dépend totalement de la répétition, de la reformulation et des corrections.	Peut relier des mots ou groupes de mots avec des connecteurs très élémentaires tels que « et » ou « alors ».	La prononciation d'un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés est compréhensible avec quelque effort pour des interlocuteurs habitués aux locuteurs de son groupe linguistique. Peut reproduire correctement un nombre limité de sons ainsi que d'accents sur des mots et des expressions simples et familiers.

GRILLE D'ÉVALUATION DE L'ÉCRIT

	Compétence générale	Étendue	Cohérence	Correction	Description	Argumentation
C2	<p>Peut écrire des textes élaborés, limpides, fluides et parfaitement corrects dans un style personnel approprié et efficace et qui transmet des nuances fines de sens.</p> <p>Peut utiliser une structure logique qui aide le destinataire à trouver les points importants.</p>	<p>Manifeste une grande souplesse dans la formulation d'idées en les présentant sous des formes linguistiques variées afin de transmettre de façon précise de fines nuances de sens, pour insister, ou lever une ambiguïté. A une bonne maîtrise des expressions idiomatiques et familières.</p>	<p>Peut créer des textes cohérents et articulés en utilisant de manière complète et appropriée une variété de structures organisationnelles ainsi qu'une grande gamme de connecteurs et d'articulateurs.</p>	<p>Maintient constamment un haut niveau de correction grammaticale même dans les formes très complexes du langage. Les erreurs sont rares et concernent peu les formes utilisées.</p>	<p>Peut écrire des histoires ou des récits d'expérience captivants, de manière limpide et fluide, et dans un style approprié au genre adopté.</p>	<p>Peut produire des rapports, articles ou essais complexes et qui posent une problématique, ou donner une appréciation critique sur un manuscrit d'essais ou d'une œuvre littéraire.</p> <p>Peut proposer un plan logique adapté et efficace qui aide le lecteur à retrouver les points importants.</p>
C1	<p>Peut rédiger des textes bien structurés et corrects dans l'ensemble sur des sujets complexes.</p> <p>Peut souligner les points pertinents les plus saillants, élargir et confirmer des points de vue de manière élaborée par l'intégration d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents pour parvenir à une conclusion appropriée.</p>	<p>A une bonne maîtrise d'une grande variété de langage, ce qui lui permet de choisir une formulation pour s'exprimer clairement et dans un style approprié sur une grande gamme de sujets généraux, académiques, professionnels ou de loisirs, sans avoir à restreindre ce qu'il(elle) veut dire. La souplesse du style et du ton est cependant assez limitée.</p>	<p>Peut produire un texte clair, fluide et bien structuré, démontrant un usage contrôlé de structures organisationnelles de connecteurs et d'articulateurs.</p>	<p>Maintient constamment un haut degré de correction grammaticale ; erreurs occasionnelles en grammaire, expressions familières et idiomatiques.</p>	<p>Peut écrire des textes descriptifs et de fiction clairs, détaillés, bien construits dans un style sûr, personnel et naturel approprié au lecteur visé.</p>	<p>Peut exposer par écrit, clairement et de manière bien structurée, des sujets complexes en soulignant les points marquants pertinents. Peut exposer et prouver son point de vue à l'aide d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents.</p>
B2	<p>Peut rédiger des textes détaillés officiels ou presque officiels sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en faisant la synthèse et l'évaluation d'informations et d'arguments empruntés à des sources diverses.</p> <p>Peut faire la différence entre un discours formel ou pas avec de temps à autre des expressions moins appropriées.</p>	<p>Possède une gamme assez étendue de langue pour faire des descriptions claires et exprimer son point de vue sur la plupart des sujets généraux en utilisant des phrases complexes.</p> <p>Cependant, les lacunes, l'expressivité, les idiomatismes et l'utilisation de formes complexes sont encore stéréotypés.</p>	<p>Peut utiliser un certain nombre d'articulateurs pour relier ses énoncés dans un texte clair et cohérent, bien qu'il puisse y avoir quelques « tensions » dans un texte plus long.</p>	<p>Montre un degré assez élevé de contrôle grammatical. Ne fait pas d'erreurs conduisant à des malentendus.</p>	<p>Peut écrire/faire des descriptions élaborées d'événements et d'expériences réels ou imaginaires en indiquant la relation entre les idées dans un texte articulé et en respectant les règles du genre en question. Peut écrire des descriptions claires et détaillées sur une variété de sujets en rapport avec son domaine d'intérêt.</p> <p>Peut écrire une critique de</p>	<p>Peut écrire un essai ou un rapport qui développe une argumentation de façon méthodique en soulignant de manière appropriée les points importants et les détails pertinents qui viennent appuyer.</p> <p>Peut évaluer des idées différentes ou des solutions à un problème.</p> <p>Peut écrire un essai ou un rapport qui développe une argumentation en apportant des justifications pour ou contre</p>

	Compétence générale	Étendue	Cohérence	Correction	Description	Argumentation
					film, de livre ou de pièce de théâtre.	un point de vue particulier et en expliquant les avantages ou les inconvénients de différentes options. Peut faire la synthèse d'informations et d'arguments provenant de sources diverses.
B1	Peut rédiger de façon simple des textes reliés, sur une gamme de sujets variés, dans son domaine d'intérêt, en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire. Les textes sont compréhensibles bien que quelques expressions obscures et/ou des incohérences puissent interrompre la lecture.	Possède suffisamment de moyens linguistiques pour s'en sortir avec quelques périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité.	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne.	Peut se servir avec une correction suffisante d'un répertoire de tournures et d'expressions fréquemment utilisées et associées à des situations courantes. Fait des erreurs occasionnelles que le lecteur peut généralement interpréter correctement grâce au contexte.	Peut faire le compte rendu d'expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions dans un texte simple et articulé. Peut faire la description d'un événement, d'un voyage récent, réel ou imaginé. Peut raconter une histoire. Peut écrire des descriptions détaillées simples sur une variété de sujets familiers dans le cadre de son domaine d'intérêt.	Peut écrire de brefs essais simples sur des sujets d'intérêt général. Peut résumer avec une certaine assurance une source d'informations factuelles sur des sujets familiers courants et non courants dans son domaine, en faire le rapport et donner son opinion. Peut écrire des rapports très brefs de forme standard conventionnelle qui transmettent des informations factuelles courantes et justifient des actions.
A2	Peut rédiger une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ». Des textes plus longs peuvent contenir des expressions ainsi que poser des problèmes de cohérence qui rendent le texte difficile à comprendre.	Peut utiliser des modèles de phrases élémentaires comportant des expressions mémorisées, de groupes de quelques mots et d'expressions toutes faites, pour communiquer des informations limitées principalement dans des situations quotidiennes.	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».	Peut utiliser des structures simples correctement mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires. Ces erreurs peuvent parfois entraîner des malentendus.	Peut faire une description brève et élémentaire d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles. Peut écrire des biographies imaginaires, courtes et simples, et des poèmes simples sur les gens.	
A1	Peut écrire des expressions et phrases simples isolées. Des textes plus longs peuvent contenir des expressions et des problèmes de cohérence qui rendent le texte très difficile, voire impossible à comprendre.	Possède un répertoire élémentaire de mots et d'expressions simples au sujet de détails personnels et de situations particulières concrètes.	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs élémentaires tels que « et » ou « alors ».	A un contrôle limité de quelques structures syntaxiques et de modèles de phrases simples appartenant à un répertoire mémorisé. Les erreurs peuvent mener à des malentendus.	Peut écrire des phrases et des expressions simples sur lui(elle)-même et des personnages imaginaires, où ils vivent et ce qu'ils font.	

ACTIVITÉS LANGAGIÈRES COMMUNICATIVES ET STRATÉGIES

ACTIVITÉS DE RÉCEPTION

Compréhension orale

Compréhension générale de l'oral	
C2	Peut comprendre sans effort pratiquement toute langue, en direct ou enregistrés, si le débit est naturel.
C1	<p>Peut suivre une intervention d'une certaine longueur sur des sujets abstraits ou complexes hors de son domaine mais peut avoir besoin de faire confirmer quelques détails, notamment si le registre n'est pas familier.</p> <p>Peut reconnaître une gamme étendue d'expressions idiomatiques et de tournures courantes ainsi que des changements de registre.</p> <p>Peut suivre une intervention d'une certaine longueur même si elle n'est pas clairement structurée et même si les relations entre les idées sont seulement implicites et non explicitement indiquées.</p>
B2	<p>Peut comprendre une langue standard, ou une variété familière, en direct ou dans les médias, sur des sujets familiers ou non se rencontrant normalement dans la vie personnelle, sociale, académique ou professionnelle. Seul un très fort fond sonore ou visuel, une structure inadaptée du discours ou l'utilisation d'expressions idiomatiques peuvent gêner sa compréhension.</p> <p>Peut comprendre les idées principales d'interventions complexes du point de vue du fond et de la forme sur un sujet concret ou abstrait et dans une langue standard ou une variété familière, y compris des discussions techniques dans son domaine de spécialisation.</p> <p>Peut suivre une intervention d'une certaine longueur comportant une argumentation complexe à condition que le sujet soit assez familier et que le plan général de l'argument soit indiqué par des marqueurs explicites.</p>
B1	<p>Peut comprendre une information factuelle directe sur des sujets de la vie quotidienne ou relatifs au travail en distinguant les messages généraux et les points de détail, à condition que les personnes s'expriment clairement et qu'il s'agisse d'une variété familière.</p> <p>Peut comprendre les points principaux d'une intervention dans une langue claire et standard ou une variété familière, sur des sujets familiers rencontrés régulièrement au travail, à l'école, pendant les loisirs, etc., y compris des récits courts.</p>
A2	<p>Peut comprendre assez pour pouvoir répondre à des besoins concrets à condition que l'élocution soit claire et le débit lent.</p> <p>Peut comprendre des expressions et des mots relatifs à des domaines de priorité immédiate (par exemple, information personnelle et familiale de base, achats, géographie locale, emploi), à condition que l'élocution soit claire, bien articulée et lente.</p>
A1	Peut comprendre une intervention si elle est lente, soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.
Pré-A1	<p>Peut comprendre des questions et des affirmations courtes et très simples, à condition qu'elles soient prononcées clairement et lentement, illustrées par des gestes ou des images facilitant la compréhension et qu'elles soient éventuellement répétées.</p> <p>Peut reconnaître des mots familiers, à condition qu'ils soient prononcés clairement et lentement dans un contexte clairement défini, quotidien et familier.</p> <p>Peut reconnaître des nombres, des prix, des dates et les jours de la semaine à condition qu'ils soient prononcés clairement et lentement dans un contexte clairement défini, quotidien et familier.</p>

Comprendre une conversation entre tierces personnes

C2	Peut reconnaître les implications socioculturelles dans la plupart des interventions faites dans le cadre de discussions familières et ayant lieu à un débit normal.
C1	Peut suivre facilement des échanges complexes entre tiers dans une discussion de groupe et un débat, même sur des sujets abstraits, complexes et non familiers. Peut identifier l'attitude de chaque participant dans une discussion animée, caractérisée par des prises de parole simultanées, des digressions et des expressions familières, dans des variétés de langues familières et un débit normal.
B2	Peut suivre une conversation animée entre des locuteurs expérimentés de la langue cible. Peut saisir, avec un certain effort, une grande partie de ce qui se dit en sa présence, mais peut trouver difficile de participer efficacement à une discussion avec plusieurs locuteurs ou signeurs de la langue cible qui ne modifient en rien leur langage. Peut identifier les principales raisons pour ou contre un argument ou une idée dans une discussion où les participants utilisent un langage clair et standard ou une variété familière. Peut suivre l'ordre chronologique d'une histoire ou d'une anecdote dans une longue intervention informelle.
B1	Peut suivre relativement bien les conversations et les discussions de tous les jours, à condition qu'elles soient exprimées clairement dans une langue standard ou une variété familière. Peut généralement suivre les points principaux d'une longue discussion se déroulant en sa présence, à condition qu'elle soit exprimée clairement, dans une langue standard ou une variété familière.
A2+	Peut généralement identifier le sujet d'une discussion se déroulant en sa présence si l'échange est mené lentement et clairement. Peut se rendre compte, dans une discussion conduite lentement et clairement, si les participants sont ou non d'accord.
A2	Peut suivre, dans les grandes lignes, de courts et simples échanges sociaux, s'ils sont prononcés très lentement et clairement.
A1	Peut comprendre quelques expressions lorsque les gens discutent de la famille, de l'école, des loisirs ou de l'environnement, s'ils s'expriment lentement et clairement. Peut comprendre des mots et des phrases courtes dans une conversation simple (par exemple entre un client et un vendeur dans une boutique), à condition que les gens communiquent entre eux très lentement et très clairement.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Comprendre en tant qu'auditeur

C2	<p>Peut suivre une conférence ou un exposé spécialisé employant des formes relâchées, des régionalismes ou une terminologie non familière.</p> <p>Peut faire des déductions appropriées lorsque les liens ou les implications ne sont pas explicites. Peut, dans un exposé, comprendre l'humour ou les allusions.</p>
C1	Peut suivre la plupart des conférences, discussions et débats avec assez d'aisance.
B2	<p>Peut suivre l'essentiel d'une conférence, d'un discours, d'un compte rendu et d'autres formes d'exposés académiques ou professionnels, complexes du point de vue du fond et de la forme.</p> <p>Peut comprendre le point de vue exprimé sur des sujets d'intérêt courant ou liés à son domaine de spécialité, à condition que le débit soit normal et le langage standard ou d'une variété familière.</p>
B2	<p>Peut suivre un argumentaire dans une conférence clairement structurée, à condition que le sujet soit suffisamment familier.</p> <p>Peut distinguer entre thèmes principaux et digressions, à condition que la conférence ou l'exposé soit donné dans un langage standard ou dans une variété familière.</p> <p>Peut reconnaître le point de vue exprimé et le distinguer de faits rapportés.</p>
B1+	<p>Peut suivre une conférence ou un exposé dans son domaine à condition que le sujet soit familier et la présentation directe et clairement structurée.</p> <p>Peut, dans une conférence standard sur un sujet familier, distinguer les idées principales des détails qui s'y rapportent, à condition que la langue soit standard et clairement structurée ou d'une variété familière.</p>
B1	<p>Peut suivre dans les grandes lignes des exposés courts et non complexes sur des sujets familiers à condition qu'ils soient clairement exprimés dans une langue standard ou une variété familière.</p> <p>Peut suivre une conférence, un exposé ou une démonstration non complexes comportant des visuels (diapos, brochures) sur un sujet ou un produit de son domaine d'intérêt et comprendre les explications données.</p> <p>Peut comprendre les points principaux dans un monologue facile à suivre, comme celui d'un guide touristique, à condition que le débit soit relativement lent et le langage clair.</p>
A2	<p>Peut suivre l'idée générale d'une démonstration ou d'un exposé sur un sujet familier ou prévisible, si le message est délivré lentement et clairement, dans un langage simple et illustré (diapos, brochures).</p>
A2	<p>Peut suivre une démonstration ou un exposé très simple et bien structuré, à condition qu'il soit illustré par des diapos, des exemples concrets et des diagrammes, que le débit soit lent, le langage clair, et que le sujet soit familier.</p> <p>Peut comprendre les grandes lignes d'une information simple, donnée dans une situation prévisible, comme celle d'un guide touristique (« Voici où habite le Président »).</p>
A1	Peut comprendre les grandes lignes d'une information très simple, donnée dans une situation prévisible, comme celle d'un guide touristique, à condition qu'elle soit exprimée très lentement et très clairement et qu'il y ait de temps à autre de longues pauses.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Comprendre des annonces et des instructions orales

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	<p>Peut extraire des détails précis dans des annonces publiques de mauvaise qualité [sonore et/ou visuelle], déformées (par exemple, dans une gare, un stade, ou un enregistrement ancien).</p> <p>Peut comprendre des informations techniques complexes, telles que des modes d'emploi ou des spécifications techniques pour un produit ou un service qui lui sont familiers.</p>
B2	<p>Peut comprendre des annonces et des messages sur des sujets concrets et abstraits, s'ils sont en langue standard ou dans une variété familière et émis à un débit normal.</p> <p>Peut comprendre des instructions détaillées suffisamment bien pour pouvoir les suivre avec profit.</p>
B1	<p>Peut comprendre des informations techniques simples, telles que des modes d'emploi pour un équipement d'usage courant.</p> <p>Peut suivre des directives détaillées.</p> <p>Peut comprendre des annonces publiques dans les aéroports, les gares et dans un avion, un autocar ou un train, à condition qu'elles soient clairement exprimées dans une langue standard et avec un minimum d'interférences sonores ou visuelles.</p>
A2	<p>Peut comprendre et suivre une série d'instructions concernant des activités familières et quotidiennes, comme le sport, la cuisine, etc., à condition qu'elles soient prononcées clairement et lentement.</p> <p>Peut comprendre des annonces simples (par exemple sur un programme de cinéma ou un événement sportif, ou l'annonce qu'un train a du retard), à condition qu'elles soient prononcées clairement et lentement.</p>
	<p>Peut saisir le point essentiel d'annonces ou de messages brefs, simples et clairs.</p> <p>Peut comprendre des indications simples, par exemple comment aller d'un point à un autre, à pied ou avec les transports en commun.</p> <p>Peut comprendre des instructions élémentaires sur l'heure, la date, les nombres, ainsi que sur les tâches routinières à faire.</p>
A1	<p>Peut comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives courtes et simples.</p> <p>Peut comprendre quelqu'un qui lui dit lentement et clairement où se trouve un objet, à condition que cet objet se trouve dans l'environnement immédiat.</p> <p>Dans une annonce par haut-parleur, par exemple dans une gare ou dans une boutique, peut comprendre des chiffres, des prix et des horaires s'ils sont prononcés lentement et clairement.</p>
Pré-A1	<p>Peut comprendre des instructions courtes et simples comme par exemple « Stop », « Fermez la porte », etc. à condition qu'elles soient prononcées lentement en face-à-face, accompagnées de visuels ou de gestes et éventuellement répétées.</p>

Comprendre des médias audio et des enregistrements

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1</i>
C1	Peut comprendre une gamme étendue de matériel enregistré ou radiodiffusé, y compris pour certaines utilisations non standards, et identifier des détails plus fins y compris les attitudes implicites et les relations entre les personnes.
B2	Peut comprendre les enregistrements en langue standard que l'on peut rencontrer dans la vie sociale, professionnelle ou académique et identifier des points de vue et des attitudes ainsi que le contenu des informations. Peut comprendre la plupart des reportages et des autres enregistrements ou émissions diffusés en langue standard et peut identifier correctement l'humeur, le ton, etc.
B1	Peut comprendre l'information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou diffusés dont le sujet est d'intérêt personnel et la langue claire et standard. Peut comprendre les points principaux des bulletins d'information et de documents plus simples, enregistrés, sur des sujets familiers, si le débit est assez lent et la langue claire.
A2	Peut comprendre l'information principale dans une courte publicité, à propos de biens et de services qui l'intéressent (par exemple sur des CD, des jeux vidéo, des voyages, etc.). Dans une interview, peut comprendre ce que les gens disent faire pendant leur temps libre, ce qu'ils aiment particulièrement faire ou non, à condition qu'ils parlent lentement et clairement. Peut comprendre et extraire l'information essentielle de courts passages enregistrés ayant trait à des sujets courants et prévisibles, si le débit est lent et la langue claire. Peut repérer une information importante dans un enregistrement court (par exemple dans les informations météorologiques, des annonces de concerts, des résultats sportifs), à condition que les gens s'expriment clairement. Peut comprendre les points importants d'une histoire et se débrouiller pour suivre l'intrigue, à condition qu'elle soit racontée lentement et clairement.
A1	Peut repérer de l'information concrète (par exemple sur des lieux et des horaires) dans de courts enregistrements sur des sujets quotidiens et familiers, à condition que le débit soit lent et la langue claire.
Pré-A1	Peut reconnaître des mots, des noms et des chiffres connus, dans des enregistrements courts et simples, à condition que le débit soit lent et la langue claire.

Comprendre des émissions de télévision, des films et des vidéos	
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1</i>
C1	<p>Peut suivre un film faisant largement usage de l'argot et d'expressions idiomatiques.</p> <p>Peut comprendre dans le détail les arguments présentés dans des émissions de télévision exigeantes, comme des émissions d'actualité, des interviews, des programmes de discussion et des causeries.</p> <p>Peut comprendre les nuances et les sous-entendus dans la plupart des films, des pièces de théâtre et des programmes télévisés, à condition que la langue soit standard ou d'une variété familière.</p>
B2	Peut repérer les points principaux d'un argumentaire ou de débats dans des programmes d'actualités et d'affaires publiques.
	<p>Peut comprendre la plupart des journaux et des programmes d'actualités.</p> <p>Peut comprendre un documentaire, une interview en direct, une table ronde, une pièce à la télévision et la plupart des films en langue standard ou d'une variété familière.</p>
B1	Peut comprendre une grande partie des programmes télévisés sur des sujets d'intérêt personnel, tels que des interviews, brefs exposés et journaux télévisés si le débit est relativement lent et l'élocution claire.
	<p>Peut suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image et où la langue est claire et directe.</p> <p>Peut comprendre les points principaux des programmes télévisés sur des sujets familiers si l'élocution est suffisamment claire.</p>
A2	<p>Peut identifier l'élément principal de nouvelles télévisées sur un événement, un accident, etc., si le commentaire est accompagné d'un support visuel.</p> <p>Peut suivre un spot publicitaire ou la bande-annonce d'un film en comprenant de quels sujets il s'agit, à condition que les images facilitent grandement la compréhension et que l'élocution soit claire et relativement lente.</p>
	Peut suivre les changements de sujets dans des informations télévisées factuelles et se faire une idée du contenu principal.
A1	Peut reconnaître des mots et des expressions familiers et identifier les sujets dans les gros titres et les résumés des nouvelles ainsi que la plupart des produits dans les publicités, en utilisant les informations visuelles et ses connaissances générales.
Pré-A1	Peut identifier le sujet d'un document vidéo à partir d'informations visuelles et d'un savoir préalable.

Compréhension générale de l'écrit	
C2	<p>Peut comprendre presque toute forme d'écrit, y compris des textes (littéraires ou non) abstraits et structurellement complexes ou très riches en expressions familières.</p> <p>Peut comprendre une gamme étendue de textes longs et complexes en appréciant de subtiles distinctions de style et le sens implicite autant qu'explicite.</p>
C1	<p>Peut comprendre dans le détail des textes longs et complexes, qu'ils se rapportent ou non à son domaine, à condition de pouvoir relire les parties difficiles.</p> <p>Peut comprendre une grande variété de textes, y compris des textes littéraires, des articles de journaux ou de magazines et des publications spécialisées, académiques ou professionnelles, à condition de pouvoir les relire et d'avoir accès à des ouvrages de référence.</p>
B2	<p>Peut lire avec un grand degré d'autonomie en adaptant le mode et la rapidité de lecture à différents textes et objectifs et en utilisant sélectivement les sources de référence appropriées. Possède un vocabulaire de lecture large et actif mais pourra avoir des difficultés avec des expressions idiomatiques moins fréquentes.</p>
B1	<p>Peut lire des textes factuels clairs sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts avec un niveau satisfaisant de compréhension.</p>
A2	<p>Peut comprendre de courts textes simples sur des sujets concrets courants comportant une fréquence élevée de langue quotidienne ou relative au travail.</p>
	<p>Peut comprendre des textes courts et simples contenant un vocabulaire extrêmement fréquent, y compris un vocabulaire internationalement partagé.</p>
A1	<p>Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant autant de fois que nécessaire.</p>
Pré-A1	<p>Peut reconnaître des mots familiers accompagnés d'images, comme un menu de restauration rapide illustré par des photos ou un livre d'images utilisant un vocabulaire familier.</p>

Comprendre la correspondance

C2	Peut comprendre une correspondance spécialisée et formelle sur un sujet complexe.
C1	Peut comprendre tout type de correspondance avec l'utilisation éventuelle d'un dictionnaire. Peut comprendre des opinions, des émotions et des attitudes exprimées de façon implicite et explicite, dans des courriels, des forums en ligne, des blogs, etc., à condition qu'il ou elle puisse relire et utiliser des outils de référence. Peut comprendre de l'argot, des expressions idiomatiques et de l'humour dans une correspondance privée.
B2	Peut lire une correspondance dans son domaine et saisir facilement l'essentiel du sens. Peut comprendre un courriel ou une publication sur les réseaux sociaux même s'ils sont rédigés en langage familier.
B1	Peut comprendre suffisamment bien une correspondance formelle sur un sujet peu familier, pour être capable de la transférer à quelqu'un d'autre. Peut comprendre la description d'événements, de sentiments ou de souhaits suffisamment bien pour entretenir une correspondance personnelle régulière avec un correspondant ami. Peut comprendre des lettres personnelles, des courriels et des publications simples sur les réseaux sociaux, qui relatent de façon assez détaillée des événements et des expériences. Peut comprendre une correspondance standard formelle ou des publications sur les réseaux sociaux dans son domaine d'intérêt professionnel.
A2	Peut comprendre une lettre personnelle, un courriel ou une publication sur les réseaux sociaux simples, dans lesquels la personne qui écrit parle de sujets familiers (les amis ou la famille) ou pose des questions à leur sujet. Peut comprendre les principaux types de lettres standards habituelles (demande d'information, commandes, confirmations, etc.) sur des sujets familiers. Peut comprendre des lettres personnelles simples et brèves. Peut comprendre des lettres et des courriels formels très simples (par exemple la confirmation d'une réservation ou d'un achat en ligne).
A1	Peut comprendre de petits messages simples et brefs sur une carte postale. Peut comprendre de petits messages simples, envoyés par courriel ou sur les réseaux sociaux (par exemple proposer quoi faire, où et quand se rencontrer).
Pré-A1	Peut comprendre, dans une lettre, une carte ou un courriel, l'événement auquel il(elle) est invité(e), ainsi que le jour, l'heure et le lieu de l'invitation. Peut reconnaître des horaires et des lieux dans des notes et des messages très simples venant d'amis ou de collègues, par exemple « Je reviens à 4 heures » ou « Dans la salle de réunion », à condition qu'il n'y ait pas d'abréviations.

Lire pour s'orienter

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
C1	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
B2	<p>Peut parcourir rapidement plusieurs textes en parallèle (articles, rapports, sites internet, ouvrages, etc.), dans son domaine d'intérêt et dans des domaines qui y sont liés, et peut identifier ce qui est pertinent et utile dans certains passages pour la tâche en cours.</p> <p>Peut parcourir rapidement un texte long et complexe et en relever les points pertinents. Peut identifier rapidement le contenu et la pertinence d'informations nouvelles, d'un article ou d'un rapport dans une gamme étendue de sujets professionnels et décider si une lecture plus approfondie vaut la peine.</p>
B1	<p>Peut parcourir un texte assez long pour y localiser une information recherchée et peut réunir des informations provenant de différentes parties du texte, ou de textes différents, afin d'accomplir une tâche précise.</p> <p>Peut parcourir rapidement des textes factuels clairs dans des magazines, des brochures ou sur Internet, identifier le thème et décider si l'information qu'ils contiennent peut être utile.</p> <p>Peut trouver et comprendre l'information pertinente dans des écrits quotidiens tels que des lettres, des prospectus et de courts documents officiels. Peut identifier les informations importantes sur les étiquettes, pour la préparation et l'utilisation d'aliments et de médicaments. Peut estimer si un article, un rapport ou un compte rendu correspond bien au sujet recherché. Peut comprendre l'information importante dans des publicités simples et clairement rédigées, dans un journal ou un magazine, à condition qu'il n'y ait pas trop d'abréviations.</p>
A2	<p>Peut trouver une information précise dans des textes concrets, pratiques, prévisibles (par exemple dans un guide touristique, une recette de cuisine), à condition qu'ils soient écrits dans un langage simple. Peut comprendre l'information principale dans la description courte et simple d'un produit sur des brochures ou un site internet (par exemple un appareil numérique portable, une caméra, etc.).</p> <p>Peut trouver un renseignement spécifique et prévisible dans des documents courants simples tels que des prospectus, menus, annonces, listes et horaires. Peut localiser une information spécifique dans une liste et isoler cette information (par exemple dans les « Pages jaunes » pour trouver un service ou un artisan). Peut comprendre les signaux et les panneaux courants dans des lieux publics tels que des rues, restaurants, gares et sur les lieux de travail pour l'orientation, les instructions, les consignes de sécurité.</p>
A1	<p>Peut reconnaître les noms, les mots et des phrases très élémentaires sur des notes simples concernant les situations les plus ordinaires de la vie quotidienne. Peut comprendre les informations écrites dans les magasins (à quel étage se trouve tel département) et les indications (par exemple « Emplacement des ascenseurs »). Peut comprendre l'information de base donnée dans les hôtels (par exemple l'heure des repas). Peut trouver et comprendre des informations importantes mais simples dans les publicités, les programmes d'événements, les prospectus, les brochures (par exemple ce qui est proposé, les prix, la date, l'endroit, l'heure de départ, etc.).</p>
Pré-A1	<p>Peut comprendre des panneaux très simples qui font partie de la vie quotidienne comme « Parking », « Gare », « Salle à manger », « Interdiction de fumer », etc. Peut trouver des informations sur les lieux, les dates et les prix sur des panneaux d'affichage, des prospectus, des affiches.</p>

Lire pour s'informer et discuter

C2	Peut comprendre les détails précis et les implications dans un rapport ou un article complexe, même en dehors de son domaine de spécialité.
C1	Peut comprendre dans le détail une gamme étendue de textes complexes que l'on peut rencontrer dans la vie sociale, professionnelle ou académique et identifier des points de détail fins, y compris les points de vue, que les opinions soient exprimées ou implicites.
B2+	Peut obtenir des renseignements, des idées et des opinions de sources hautement spécialisées dans son domaine. Peut comprendre des articles spécialisés hors de son domaine à condition de se référer à un dictionnaire de temps en temps pour vérifier son interprétation de la terminologie.
B2	Peut comprendre des articles et des rapports sur des problèmes contemporains dans lesquels les auteurs adoptent une position ou un point de vue particuliers. Peut déterminer si un texte donne de l'information factuelle ou bien s'il cherche à convaincre les lecteurs. Peut reconnaître la structuration d'un texte discursif : arguments et contre-arguments, présentation d'un problème et de sa solution et relations de cause à effet.
B1	Peut comprendre des textes factuels clairs sur des sujets liés à ses domaines d'intérêt ou à ses études. Peut comprendre des textes courts sur des sujets familiers ou d'intérêt courant, dans lesquels les gens donnent leur point de vue (par exemple une contribution critique à une discussion en ligne dans un forum ou dans le courrier des lecteurs). Peut identifier les principales conclusions dans des textes clairement signalés comme argumentatifs. Peut reconnaître le schéma argumentatif suivi pour la présentation d'un problème, sans en comprendre nécessairement le détail.
	Peut reconnaître les points significatifs dans des articles de presse directs et non complexes sur des sujets familiers. Peut comprendre la plupart des informations factuelles susceptibles d'être rencontrées sur des sujets familiers, à condition d'avoir suffisamment de temps pour relire. Peut comprendre les points principaux de notes descriptives, telles que celles que l'on trouve dans les musées et sur les panneaux explicatifs dans les expositions.
A2	Peut identifier l'information pertinente dans des écrits simples tels que des lettres, des brochures et de courts articles de journaux décrivant des événements. Peut suivre les grandes lignes d'un reportage d'information sur un événement connu, à condition que les contenus soient familiers et prévisibles. Peut repérer l'information principale dans un article de journal ou un reportage court et simple, dans lesquels les chiffres, les noms, les illustrations et les titres facilitent grandement la compréhension. Peut comprendre les points principaux de textes courts qui traitent de sujets quotidiens (par exemple le style de vie, les loisirs, les sports, la météo).
A1	Peut comprendre des textes qui décrivent des gens, des lieux, la vie et la culture quotidiennes, etc., à condition qu'ils soient écrits dans un langage simple. Peut comprendre l'information donnée dans des brochures ou des cartes illustrées (par exemple les lieux à visiter dans une ville). Peut comprendre les points principaux d'informations courtes sur des sujets d'intérêt personnel (par exemple sur le sport, les célébrités, etc.). Peut comprendre une courte description factuelle ou un reportage dans son domaine, à condition que le langage soit simple et ne comprenne pas de détails imprévisibles. Peut, dans un courrier personnel, comprendre la plupart de ce que les gens disent sur eux-mêmes ou de ce qu'ils disent aimer chez les autres.
A1	Peut se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple et de descriptions courtes et simples, surtout s'ils sont accompagnés d'un document visuel. Peut comprendre des textes courts sur des sujets d'intérêt personnel (par exemple des flashes d'information sur le sport, la musique, des voyages ou des récits) s'ils sont rédigés avec des mots simples et s'ils sont illustrés par des images.
Pré-A1	Peut comprendre des documents informatifs extrêmement simples, comme un menu de restauration rapide avec des photos ou une histoire illustrée formulée avec des mots quotidiens très simples.

Lire des instructions

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut comprendre dans le détail des instructions longues et complexes pour l'utilisation d'une nouvelle machine ou procédure, qu'elles soient ou non en relation avec son domaine de spécialité, à condition de pouvoir en relire les passages difficiles.
B2	Peut comprendre des instructions longues et complexes dans son domaine, y compris le détail des conditions et des mises en garde, à condition de pouvoir en relire les passages difficiles.
B1	Peut comprendre des instructions et des procédures dans un texte suivi, par exemple dans un manuel, à condition que le produit ou la procédure lui soit familier. Peut comprendre le mode d'emploi d'un appareil s'il est direct, non complexe et rédigé clairement. Peut suivre les instructions simples données sur les emballages, par exemple des instructions pour la cuisson. Peut comprendre la plupart des consignes de sécurité courtes (par exemple dans les transports publics ou pour l'utilisation de matériel électrique).
A2	Peut comprendre les réglementations concernant, par exemple, la sécurité, quand elles sont rédigées simplement. Peut comprendre des instructions écrites courtes, illustrées pas à pas (par exemple pour installer un nouvel appareil). Peut suivre le mode d'emploi d'un appareil d'usage courant comme un téléphone public. Peut comprendre de courtes instructions simples, à condition qu'elles soient illustrées et qu'il ne s'agisse pas d'un texte suivi. Peut comprendre les indications sur les fiches descriptives des médicaments lorsqu'il s'agit d'une simple consigne, par exemple « À prendre avant le repas », « Ne pas prendre si on conduit ». Peut suivre une recette de cuisine simple, surtout si les étapes les plus importantes sont illustrées.
A1	Peut suivre des indications simples et courtes (par exemple pour aller d'un point à un autre).
Pré-A1	Peut comprendre des instructions très courtes et très simples, données dans un contexte familier et quotidien, comme « Défense de stationner », « Défense d'apporter des boissons ou de la nourriture » surtout si elles sont illustrées.

Lire comme activité de loisir

C2	Peut lire pratiquement toute forme d'écrit, y compris des textes de types différents, littéraires ou non, en langue classique ou familière en appréciant de subtiles distinctions de style ainsi que le sens implicite et explicite.
C1	Peut lire et apprécier une gamme de textes littéraires, à condition de pouvoir relire certains passages et d'utiliser, s'il(elle) le souhaite des ouvrages de référence. Peut lire sans grande difficulté des textes littéraires et des ouvrages généralistes contemporains, écrits en langage standard, en appréciant l'implicite et les idées.
B2	Peut lire pour son plaisir de façon très autonome, en adaptant le mode et la rapidité de lecture à différents textes (par exemple des magazines, romans assez simples, livres d'histoire, biographies, carnets de voyage, guides, passages de chansons, poèmes), en choisissant les sources adéquates. Peut lire des romans s'ils ont une trame narrative forte et sont rédigés dans un langage simple, à condition qu'il ou elle puisse prendre son temps et utiliser un dictionnaire.
B1	Peut lire dans des journaux et des magazines, des comptes rendus de films, de livres, de concerts, etc., qui ont été écrits pour un large public et en comprendre les points principaux. Peut comprendre des poèmes simples et des paroles de chansons rédigées dans un style et un langage simples.
	Peut comprendre la description de lieux, d'événements, de sentiments et de points de vue explicitement exprimés dans des récits, des guides et des articles de magazines rédigés dans un langage extrêmement courant et quotidien. Peut comprendre un journal de voyage décrivant principalement les événements pendant le trajet ainsi que les expériences et les découvertes que la personne a faites. Peut suivre l'intrigue de récits, de romans simples et de bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire et rédigé dans un langage très quotidien, à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.
A2	Peut comprendre suffisamment pour lire des histoires et des bandes dessinées courtes, mettant en scène des situations concrètes et familières et rédigées dans un langage très quotidien. Peut comprendre les points principaux de reportages courts dans des magazines ou des guides qui traitent de sujets quotidiens concrets (par exemple les passe-temps, les sports, les activités de loisirs, les animaux).
	Peut comprendre de courts récits et des descriptions au sujet de la vie de quelqu'un, s'ils sont rédigés avec des mots simples. Peut comprendre ce qu'il se passe dans un roman-photo (par exemple dans un magazine de société) et se forger une idée sur les personnages. Peut comprendre la plupart des informations dans une courte description de quelqu'un (par exemple d'une célébrité). Peut comprendre les points principaux d'un court article relatant un événement prévisible (par exemple la remise des Oscars), à condition qu'il soit rédigé dans un langage simple.
A1	Peut comprendre de courts récits illustrés, au sujet d'activités quotidiennes, et rédigés avec des mots simples. Peut comprendre dans les grandes lignes des histoires courtes illustrées, à condition que les images l'aident à deviner le contenu.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

STRATÉGIES DE RÉCEPTION

Identifier des indices et faire des déductions (à l'oral et à l'écrit)	
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Est habile à utiliser les indices contextuels, grammaticaux et lexicaux pour en déduire une attitude, une humeur, des intentions et anticiper la suite.
B2	Peut utiliser différentes stratégies de compréhension, en recherchant les points principaux et en vérifiant la compréhension à l'aide des indices contextuels.
B1	Peut exploiter différents types de connecteurs (numériques, temporels, logiques) ainsi que le rôle des paragraphes clés dans l'organisation générale du texte afin de mieux comprendre l'argumentation. Peut extrapoler le sens d'un passage d'un texte en prenant en compte le texte dans son ensemble. Peut identifier le sens de mots inconnus à l'aide du contexte sur des sujets relatifs à son domaine et à ses intérêts. Peut extrapoler du contexte le sens d'éventuels mots inconnus et en déduire le sens de la phrase à condition que le sujet en question soit familier.
	Peut faire des déductions et des prévisions sur le contenu d'un texte à partir des rubriques, des titres et des manchettes. Peut, en regardant ou en écoutant une histoire courte, prédire ce qui va arriver. Peut suivre une argumentation, ou les séquences d'événements dans une histoire en se concentrant sur les connecteurs logiques courants (par exemple « cependant », « parce que ») et les articulateurs temporels (par exemple « après quoi », « au préalable »). Peut déduire le sens probable de mots inconnus dans un texte à partir des éléments dont ils sont constitués (par exemple les racines, les éléments lexicaux, les suffixes et les préfixes).
A2	Peut utiliser sa perception du sens général d'un texte ou d'un énoncé court sur des sujets quotidiens concrets pour déduire du contexte le sens probable de mots inconnus. Peut s'aider du fait qu'il(elle) reconnaît des mots pour déduire le sens de mots inconnus dans des expressions courtes utilisées dans des contextes quotidiens courants.
	Peut se servir du format, de l'apparence et de la typographie pour identifier le type de texte : actualités, texte publicitaire, article, manuel, clavardage ou dialogue en ligne ou forum, etc. Peut se servir des nombres, dates, noms, noms propres, etc. pour repérer le sujet d'un texte. Peut déduire le sens et la fonction d'expressions toutes faites inconnues à partir de leur position dans un texte écrit (par exemple au début ou à la fin d'une lettre).
A1	Peut déduire la signification d'un mot ou d'un signe inconnu concernant une action concrète ou un objet, à condition que le texte qui l'accompagne soit très simple et porte sur un sujet familier et quotidien. Peut deviner le sens probable d'un mot ou d'un signe inconnu qui est semblable à un autre dans la langue qu'il(elle) utilise normalement.
Pré-A1	Peut déduire le sens d'un mot ou d'un signe à partir de l'illustration ou du pictogramme qui l'accompagne.

ACTIVITÉS DE PRODUCTION

Production orale

Production orale générale	
C2	Peut produire un discours, clair, limpide et fluide, avec une structure logique efficace qui aide le destinataire à remarquer les points importants et à s'en souvenir.
C1	Peut faire une présentation ou une description claire d'un sujet complexe en intégrant des thèmes secondaires et en développant des points particuliers pour parvenir à une conclusion appropriée.
B2	Peut développer méthodiquement une présentation ou une description en soulignant les points importants et les détails pertinents.
	Peut faire une description et une présentation claires et détaillées sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en développant et justifiant les idées par des points secondaires et des exemples pertinents.
B1	Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée sur des sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points.
A2	Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie ou de travail, des activités quotidiennes, ce qu'il(elle) aime ou non, par de courtes séries d'expressions ou de phrases faisant partie d'une liste.
A1	Peut produire des expressions simples isolées sur les gens et les choses.
Pré-A1	Peut produire des phrases courtes pour parler de soi, donner des renseignements simples personnels (par exemple, le nom, l'adresse, la situation familiale, la nationalité).

Monologue suivi : décrire l'expérience

Se décrire, dire ce qu'on fait, où on habite, décrire des projets et des préparatifs, des habitudes et des routines, des activités passées et des expériences personnelles.

C2	Peut faire des descriptions courantes, claires, élaborées et souvent remarquables.
C1	Peut faire des descriptions claires et détaillées de sujets complexes. Peut faire une description ou une narration élaborée, en y intégrant des thèmes secondaires, en développant certains points et en terminant par une conclusion appropriée.
B2	Peut faire une description claire et détaillée d'une gamme étendue de sujets en relation avec son domaine d'intérêt. Peut dire de façon détaillée en quoi des événements et des expériences le(la) touchent personnellement.
B1	Peut exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il(elle) a vécu et expliquer pourquoi il(elle) ressent ces sentiments. Peut faire une description non complexe de sujets familiers variés dans le cadre de son domaine d'intérêt. Peut rapporter assez couramment une narration ou une description non complexe sous forme d'une suite de points. Peut relater en détail ses expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions. Peut relater les détails essentiels d'un événement imprévu, par exemple un accident. Peut raconter l'intrigue d'un livre ou d'un film et décrire ses propres réactions. Peut décrire un rêve, un espoir ou une ambition. Peut décrire un événement, réel ou imaginaire. Peut raconter une histoire.
A2	Peut raconter une histoire ou décrire quelque chose par une simple liste de points. Peut décrire des aspects de son environnement quotidien, par exemple les gens, les lieux, l'expérience professionnelle ou scolaire. Peut décrire, brièvement et de façon élémentaire, un événement ou une activité. Peut décrire des projets ou des préparatifs, des habitudes et des occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Peut décrire et comparer brièvement, dans une langue simple, des objets et des choses lui appartenant. Peut expliquer en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît. Peut décrire sa famille, ses conditions de vie, sa formation, son travail actuel ou le dernier en date. Peut décrire les gens, les lieux et les choses qui lui appartiennent en termes simples. Peut dire ce qu'il(elle) sait bien faire et ce qu'il(elle) fait moins bien (par exemple en sport, pour les jeux, ses compétences, ses matières à l'école). Peut parler brièvement de ses projets de fin de semaine ou de vacances.
A1	Peut se décrire, décrire ce qu'il(elle) fait, ainsi que son lieu d'habitation. Peut décrire les aspects simples de sa vie quotidienne en utilisant une suite de phrases simples, des mots et des expressions simples à condition de pouvoir préparer à l'avance.
Pré-A1	Peut parler de soi (nom, âge, famille) en utilisant des mots et des expressions toutes faites, à condition de pouvoir préparer à l'avance. Peut exprimer ses sentiments en utilisant des gestes, le langage corporel et des mots comme « heureux », « fatigué ».

Monologue suivi : donner des informations

Expliquer longuement des informations à un destinataire : description d'un objet, instructions, informations factuelles ou procédures. L'information donnée est nettement unidirectionnelle ; il ne s'agit pas d'un échange.

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut faire remarquer des distinctions très précises entre des idées, des notions et des choses qui se ressemblent nettement. Peut donner des consignes pour effectuer un ensemble de procédures professionnelles ou académiques complexes.
B2	Peut communiquer des informations et des recommandations complexes sur la vaste gamme de sujets liés à son activité professionnelle. Peut transmettre de manière fiable une information détaillée. Peut faire la description claire et détaillée d'une procédure à suivre.
B1	Peut expliquer les points principaux d'une idée ou d'un problème de façon suffisamment précise. Peut expliquer comment faire quelque chose en donnant des instructions détaillées. Peut transmettre des informations factuelles explicites sur un sujet familier, par exemple pour indiquer la nature d'un problème ou donner des directives détaillées, à condition de pouvoir préparer à l'avance.
A2	Peut donner des consignes simples pour aller d'un endroit à un autre en utilisant des expressions simples telles que « tournez à droite », « allez tout droit » et avec des connecteurs tels que « d'abord », « ensuite », « et puis ».
A1	Peut nommer un objet, qu'il(elle) montre aux autres en indiquant sa forme et sa couleur, en utilisant des mots simples, des expressions toutes faites, à condition de pouvoir préparer à l'avance.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Monologue suivi : argumenter

Défendre un argument, par exemple lors d'un débat.

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut débattre d'un problème complexe, formuler de façon précise les points soulevés et utiliser l'emphase de façon efficace. Peut développer un argument systématiquement, dans un langage bien structuré, en tenant compte de l'avis de l'interlocuteur et en soulignant les points significatifs avec des exemples à l'appui et une conclusion appropriée.
B2	Peut développer méthodiquement une argumentation en mettant en évidence les points significatifs et les éléments pertinents.
	Peut développer une argumentation claire, en élargissant et confirmant ses points de vue par des arguments secondaires et des exemples pertinents. Peut bâtir une séquence d'arguments logiques. Peut expliquer un point de vue sur une question d'actualité en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses.
B1	Peut développer une argumentation suffisamment bien pour être compris sans difficulté la plupart du temps. Peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue sur un sujet familier.
	Peut, à l'aide de mots simples, exprimer son opinion sur des sujets de la vie courante. Peut donner brièvement des raisons et des explications relatives à des opinions, des projets et des actions. Peut expliquer s'il(si elle) approuve ou non ce que quelqu'un a fait et indiquer des raisons pour justifier son opinion.
A2	Peut donner les raisons pour lesquelles il(elle) aime ou n'aime pas quelque chose, et la raison de ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.
	Peut présenter son point de vue en termes simples à condition que l'interlocuteur soit patient.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Annonces publiques

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut faire une annonce avec aisance, presque sans effort, avec l'accent et l'intonation qui transmettent de façon exacte des nuances fines de sens.
B2	Peut faire des annonces sur la plupart des sujets généraux avec un degré de clarté, d'aisance et de spontanéité qui ne procurent à l'auditeur ni tension ni inconfort.
B1	Peut faire de brèves annonces préparées sur un sujet quotidien dans son domaine, éventuellement même avec un accent tonique et une intonation qui n'empêchent pas d'être clairement intelligible.
A2	Peut faire de très brèves annonces préparées avec un contenu prévisible et appris, intelligibles pour des auditeurs attentifs.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

S'adresser à un auditoire

C2	<p>Peut présenter avec assurance un sujet complexe, bien construit, à un auditoire pour qui ce sujet n'est pas familier, en structurant et adaptant l'exposé avec souplesse pour répondre aux besoins de cet auditoire.</p> <p>Peut gérer un questionnement difficile, voire hostile.</p>
C1	<p>Peut faire un exposé clair et bien structuré sur un sujet complexe, développant et confirmant ses points de vue assez longuement à l'aide de points secondaires, de justifications et d'exemples pertinents.</p> <p>Peut structurer un long exposé de façon à ce que les auditeurs suivent facilement la logique des idées et comprennent l'argumentation générale.</p> <p>Peut, à l'occasion de la présentation d'un sujet complexe, spéculer ou émettre des hypothèses, comparer et sopeser des propositions et des arguments de rechange.</p> <p>Peut gérer les objections convenablement, y répondant avec spontanéité et presque sans effort.</p>
B2	<p>Peut développer un exposé de manière claire et méthodique en soulignant les points significatifs et les éléments pertinents.</p> <p>Peut s'écarter spontanément d'un texte préparé pour suivre les points intéressants soulevés par des auditeurs en faisant souvent preuve d'une aisance et d'une facilité d'expression remarquables.</p>
	<p>Peut faire un exposé clair, préparé, en avançant des raisons pour ou contre un point de vue particulier et en présentant les avantages et les inconvénients d'options diverses.</p> <p>Peut prendre en charge une série de questions, après l'exposé, avec un degré d'aisance et de spontanéité qui ne cause pas de tension à l'auditoire ou à lui(elle)-même.</p>
B1	<p>Peut faire une présentation préparée à l'avance sur un sujet familier dans son domaine, en soulignant les similitudes et les différences (par exemple entre des produits, des pays, des régions et des projets).</p>
	<p>Peut faire un exposé non complexe, préparé, sur un sujet familier dans son domaine, assez clair pour être la plupart du temps suivi sans difficulté et dans lequel les points importants sont expliqués avec assez de précision.</p> <p>Peut gérer les questions qui suivent mais peut devoir faire répéter si le débit est rapide.</p>
A2	<p>Peut faire un bref exposé répété sur un sujet relatif à sa vie quotidienne et donner brièvement des justifications et des explications pour ses opinions, ses projets et ses actes.</p> <p>Peut faire face à un nombre limité de questions faciles.</p>
	<p>Peut faire un court exposé élémentaire, répété, sur un sujet familier.</p> <p>Peut répondre aux questions qui suivent si elles sont faciles et à condition de pouvoir faire répéter et de se faire aider pour formuler une réponse.</p>
A1	<p>Peut utiliser un texte préparé très bref pour faire une déclaration répétée (par exemple pour présenter une personne de façon formelle, pour proposer un toast).</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Production écrite générale	
C2	Peut composer des textes clairs, limpides et fluides, dans un style approprié et efficace, avec une structure logique qui aide le destinataire à identifier les points importants.
C1	Peut composer des textes clairs, bien structurés sur des sujets complexes, en soulignant les points pertinents les plus saillants et en développant et confirmant un point de vue de manière élaborée par l'intégration d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents pour parvenir à une conclusion appropriée. Peut utiliser la structure et les conventions d'une diversité de genres, en adaptant le ton, le style et le registre au public cible, ainsi que le type de texte et le sujet.
B2	Peut composer des textes clairs et détaillés sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en faisant la synthèse et l'évaluation d'informations et d'arguments empruntés à des sources diverses.
B1	Peut produire des textes suivis non complexes sur une gamme de sujets variés dans son domaine en liant une série d'éléments discrets en une séquence linéaire.
A2	Peut produire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».
A1	Peut donner des renseignements sur des sujets relevant de sa vie privée (par exemple ce qu'il(elle) aime et n'aime pas, la famille, les animaux domestiques) en utilisant des mots et des expressions simples.
	Peut produire des expressions et des phrases simples isolées.
Pré-A1	Peut donner des renseignements simples et personnels (par exemple le nom, l'adresse, la nationalité) en utilisant éventuellement un dictionnaire.

Écriture créative

C2	<p>Peut raconter des histoires ou des récits d'expérience captivants, de manière limpide et fluide et dans un style approprié au genre adopté.</p> <p>Peut utiliser des expressions idiomatiques et faire preuve d'humour à bon escient pour renforcer l'impact du texte.</p>
C1	<p>Peut composer des textes descriptifs et de fiction clairs, détaillés, bien construits dans un style sûr, personnel et naturel approprié au lecteur visé.</p> <p>Peut intégrer des expressions idiomatiques et humoristiques, ces dernières n'étant pas toujours utilisées à bon escient.</p> <p>Peut faire un rapport critique détaillé d'événements culturels ou d'œuvres littéraires (par exemple des pièces de théâtre, des films, des concerts).</p>
B2	<p>Peut faire des descriptions élaborées d'événements et d'expériences réels ou imaginaires en indiquant la relation entre les idées d'un texte bien structuré et en respectant les règles du genre en question.</p> <p>Peut faire des descriptions claires et détaillées sur une variété de sujets en rapport avec son domaine d'intérêt.</p> <p>Peut faire une critique de film, de livre ou de pièce de théâtre.</p>
B1	<p>Peut indiquer clairement l'ordre chronologique d'un texte narratif.</p> <p>Peut faire une critique simple d'un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant une gamme limitée de langage.</p> <p>Peut faire des descriptions détaillées non complexes sur une gamme étendue de sujets familiers dans le cadre de son domaine d'intérêt.</p> <p>Peut faire le compte rendu d'expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions dans un texte simple et structuré.</p> <p>Peut faire la description d'un événement, d'un voyage récent, réel ou imaginé. Peut raconter une histoire.</p>
A2	<p>Peut décrire les aspects quotidiens de son environnement, par exemple les gens, les lieux, le travail ou les études, avec des phrases reliées entre elles.</p> <p>Peut faire une description brève et élémentaire d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles.</p> <p>Peut raconter une histoire simple (par exemple sur des événements lors de vacances ou sur la vie dans un avenir lointain).</p> <p>Peut produire une suite de phrases et d'expressions simples sur sa famille, ses conditions de vie, sa formation, son travail actuel ou le dernier en date.</p> <p>Peut élaborer des biographies imaginaires et des poèmes courts et simples sur les gens.</p> <p>Peut créer des rubriques de journal décrivant des activités (par exemple les occupations quotidiennes, les sorties, le sport, les passe-temps), des personnes et des lieux, en utilisant un vocabulaire concret et des expressions et des phrases simples avec des connecteurs simples tels que « et », « mais », « parce que ».</p> <p>Peut imaginer le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence (par exemple les tables de conjugaisons dans un manuel scolaire).</p>
A1	<p>Peut produire des phrases et des expressions simples sur lui(elle)-même et des personnages imaginaires, où ils vivent et ce qu'ils font.</p> <p>Peut décrire très simplement une pièce dans une habitation.</p> <p>Peut utiliser des mots et des expressions simples pour décrire certains objets familiers (par exemple la couleur d'une voiture, sa taille).</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Essais et rapports

C2	<p>Peut produire des rapports, articles ou essais complexes clairs et fluides qui posent une problématique, ou peut donner une appréciation critique sur des propositions ou des œuvres littéraires.</p> <p>Peut proposer un plan logique adapté et efficace qui aide le lecteur à identifier les points importants.</p> <p>Peut présenter sous diverses perspectives des sujets académiques ou professionnels en faisant une distinction claire entre ses propres idées et opinions et celles des sources.</p>
C1	<p>Peut exposer clairement et de façon bien structurée des sujets complexes en soulignant les points marquants pertinents.</p> <p>Peut développer et soutenir des points de vue assez longuement à l'aide d'arguments secondaires, de justifications et d'exemples pertinents.</p> <p>Peut concevoir une introduction et une conclusion appropriées pour un rapport, un article ou une dissertation d'une certaine longueur et sur un sujet académique ou professionnel complexe, à condition qu'il soit en rapport avec son centre d'intérêt et qu'il lui soit possible de corriger le texte.</p>
B2	<p>Peut produire un essai ou un rapport qui développe une argumentation de façon méthodique en soulignant de manière appropriée les points importants et les détails pertinents qui viennent l'appuyer.</p> <p>Peut rédiger, dans le détail, un processus complexe.</p> <p>Peut évaluer des idées différentes ou des solutions à un problème.</p>
	<p>Peut produire un essai ou un rapport qui développe une argumentation en apportant des justifications pour ou contre un point de vue particulier et en expliquant les avantages et les inconvénients de différentes options.</p> <p>Peut synthétiser des informations et des arguments issus de sources diverses.</p>
B1	<p>Peut produire de courts essais simples sur des sujets d'intérêt général.</p> <p>Peut produire un texte sur un sujet en rapport avec son centre d'intérêt, en utilisant un langage simple pour lister les avantages et les inconvénients, donner et justifier son opinion.</p> <p>Peut résumer avec une certaine assurance un ensemble d'informations factuelles sur des sujets familiers courants et non courants dans son domaine, en rendre compte et donner son opinion.</p>
	<p>Peut produire des rapports très courts de forme standard conventionnelle pour transmettre des informations factuelles courantes et justifier des actions.</p> <p>Peut présenter un sujet dans un court rapport ou une affiche en y intégrant des illustrations, des photos ainsi que des textes courts.</p>
A2	<p>Peut produire des textes simples sur des sujets d'intérêt familiers, en liant les phrases avec des connecteurs tels que « et », « parce que », « ensuite ».</p> <p>Peut donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel (par exemple les modes de vie et la culture, les histoires) en utilisant un vocabulaire et des expressions de tous les jours.</p>
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

STRATÉGIES DE PRODUCTION

Planification	
Se préparer mentalement avant de parler ou d'écrire.	
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut, en préparant un texte formel, adopter consciemment les conventions propres à un type particulier de texte (par exemple la structure, le niveau de formalité).
B2	Peut, en se préparant à une situation potentiellement compliquée ou délicate, planifier ce qu'il(elle) va dire en prévision de réactions différentes de ses interlocuteurs et réfléchir à une façon de s'exprimer adéquate.
	Peut planifier ce qu'il faut dire et les moyens de le dire en tenant compte de l'effet à produire sur le(s) destinataire(s).
B1	Peut répéter à l'avance et essayer de nouvelles expressions et combinaisons de mots et solliciter des commentaires.
	Peut prévoir et préparer la façon de communiquer les points importants qu'il(elle) veut transmettre en exploitant toutes les ressources disponibles et en limitant le message aux moyens d'expression qu'il(elle) trouve ou dont il(elle) se souvient.
A2	Peut tirer de son répertoire une série d'expressions appropriées, les préparer et les répéter à l'avance.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Compensation

Maintenir la communication quand on ne trouve pas l'expression appropriée.

C2	Peut substituer à un mot/un signe qui lui échappe un terme équivalent de manière si habile que l'on s'en rende à peine compte.
C1	Peut utiliser de façon créative une grande variété de vocabulaire afin de pouvoir choisir de manière efficace des périphrases dans presque toutes les situations.
B2	Peut utiliser des périphrases et des paraphrases pour dissimuler des lacunes lexicales et structurales.
	Peut faire face à la plupart des problèmes de communication en utilisant des périphrases ou en évitant les expressions difficiles.
B1	Peut définir les caractéristiques de quelque chose de concret dont le mot/le signe lui échappe. Peut exprimer le sens d'un mot/un signe en en donnant un autre signifiant quelque chose de semblable (par exemple, « un camion pour voyageurs » pour « un bus »).
	Peut utiliser un mot/un signe simple signifiant quelque chose de semblable au concept recherché et solliciter une « correction ». Peut franciser un mot/un signe de sa langue maternelle et demander s'il(si elle) a été compris(e).
A2	Peut utiliser un mot/un signe inadéquat de son répertoire et faire des gestes pour clarifier ce qu'il veut dire.
	Peut identifier ce qu'il(elle) veut en le désignant du doigt (par exemple : « Je voudrais cela, s'il vous plaît »).
A1	Peut accompagner ses mots de gestes pour exprimer un besoin.
Pré-A1	Peut désigner quelque chose du doigt et demander ce que c'est.

Contrôle et correction

Réaliser spontanément que l'on a fait un lapsus ou qu'il y a un problème et revenir sur ce qui a été dit pour en vérifier l'exactitude et la pertinence.

C2	Peut revenir sur une difficulté et restructurer son propos de manière si habile que l'interlocuteur s'en rende à peine compte.
C1	Peut revenir sur une difficulté et reformuler ce qu'il(elle) veut dire sans interrompre complètement le fil du discours. Peut s'autocorriger avec beaucoup d'efficacité.
B2	Peut souvent autocorriger ses lapsus occasionnels, ses erreurs non systématiques et de légers défauts dans la structure d'une phrase.
	Peut généralement corriger lapsus et erreurs après en avoir pris conscience ou s'ils ont débouché sur un malentendu. Peut relever ses erreurs habituelles et surveiller consciemment son discours afin de les corriger.
B1	Peut corriger des erreurs sur les indications d'horaires ou des expressions qui ont conduit à des malentendus à condition que l'interlocuteur indique qu'il y a un problème.
	Peut se faire confirmer la correction d'une forme utilisée. Peut recommencer avec une tactique différente s'il y a une rupture de communication.
A2	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

ACTIVITÉS D'INTERACTION

Interaction orale

Interaction orale générale	
C2	Possède une bonne maîtrise d'expressions idiomatiques et de tournures courantes et est sensible aux niveaux de sens connotatif. Peut exprimer avec précision des nuances fines de sens, en utilisant assez correctement une gamme étendue de modalités. Peut revenir sur une difficulté et la restructurer de manière si habile que l'interlocuteur s'en rend à peine compte.
C1	Peut s'exprimer couramment et spontanément, presque sans effort. Possède une bonne maîtrise d'un vaste répertoire lexical lui permettant de surmonter facilement des lacunes par des périphrases, sans recherche apparente d'expressions ou de stratégies d'évitement. Seul un sujet conceptuellement difficile est susceptible de gêner le flot naturel et fluide du discours.
B2	Peut utiliser la langue couramment, correctement et efficacement dans une gamme étendue de sujets d'ordre général, académique, professionnel et concernant les loisirs, en indiquant clairement les relations entre les idées. Peut communiquer spontanément avec un bon contrôle grammatical sans donner l'impression d'avoir à restreindre ce qu'il(elle) souhaite dire et avec un degré de formalisme adapté à la circonstance.
	Peut communiquer avec un niveau d'aisance et de spontanéité tel qu'une interaction soutenue avec des utilisateurs de la langue cible ou des signeurs soit tout à fait possible sans entraîner de tension ni d'une part ni de l'autre. Peut mettre en valeur la signification personnelle de faits et d'expériences, exposer ses opinions et les défendre avec pertinence en fournissant explications et arguments.
B1	Peut communiquer avec une certaine assurance sur des sujets familiers habituels ou non en relation avec ses intérêts et son domaine professionnel. Peut échanger, vérifier et confirmer des informations, faire face à des situations moins courantes et expliquer pourquoi il y a une difficulté. Peut exprimer sa pensée sur un sujet abstrait ou culturel comme un film, des livres, de la musique, etc.
	Peut exploiter avec souplesse une gamme étendue de langue simple pour faire face à la plupart des situations susceptibles de se produire au cours d'un voyage. Peut aborder sans préparation une conversation sur un sujet familier, exprimer des opinions personnelles et échanger des informations sur des sujets familiers d'intérêt personnel, ou pertinents pour la vie quotidienne (par exemple la famille, les loisirs, le travail, les voyages et les faits divers).
A2	Peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées et de courtes conversations à condition que l'interlocuteur apporte de l'aide si nécessaire. Peut faire face à des échanges courants simples sans effort excessif ; peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des informations sur des sujets familiers dans des situations familières prévisibles de la vie quotidienne.
	Peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers relatifs au travail et aux loisirs. Peut gérer des échanges de type social très courts mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation.
A1	Peut interagir de façon simple, mais la communication dépend totalement de la répétition avec un débit plus lent, de la reformulation et des corrections. Peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre dans le domaine des besoins immédiats ou sur des sujets très familiers.
Pré-A1	Peut poser des questions et répondre à des questions sur lui(elle)-même et sur ses habitudes quotidiennes, en utilisant des formules toutes faites courtes et en comptant sur les gestes pour renforcer l'information donnée.

Comprendre un interlocuteur

C2	Peut comprendre tout interlocuteur même sur des sujets spécialisés abstraits ou complexes et hors de son domaine, si on lui donne l'occasion de s'habituer à une variété d'accent moins familière.
C1	Peut comprendre en détail un interlocuteur s'exprimant sur des sujets spécialisés abstraits ou complexes même hors de son domaine, mais peut avoir besoin de faire confirmer quelques détails, notamment si la variété de langue n'est pas familière.
B2	Peut comprendre en détail ce qu'on lui dit en langue standard ou dans une variété moins familière, même dans un environnement gênant d'un point de vue sonore et visuel.
B1	Peut suivre un discours clairement articulé/signé et qui lui est destiné dans une conversation courante, mais devra quelquefois faire répéter certains mots ou expressions.
A2	Peut comprendre suffisamment pour gérer un échange simple et courant sans effort excessif. Peut généralement comprendre un discours clair et standard qui lui est adressé sur un sujet familier, à condition de pouvoir demander de répéter ou reformuler de temps à autre.
	Peut comprendre ce qui lui est dit clairement, lentement et directement dans une conversation quotidienne simple, à condition que l'interlocuteur prenne la peine de l'aider à comprendre.
A1	Peut comprendre des expressions quotidiennes pour satisfaire des besoins simples de type concret si elles sont répétées, formulées directement, lentement et clairement par un interlocuteur compréhensif. Peut comprendre des questions et des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des consignes simples et brèves.
	Peut comprendre des questions simples qui le(la) concernent directement (par exemple sur son nom, son âge et son adresse), si on l'interroge lentement et clairement. Peut comprendre une information personnelle simple (par exemple le nom, l'âge, l'adresse, l'origine) quand quelqu'un se présente directement, lentement et clairement, et peut comprendre des questions qui lui sont adressées sur ces mêmes sujets, bien qu'elles doivent parfois être répétées. Peut comprendre certains mots familiers et reconnaître des informations clés (par exemple des chiffres, des prix, des dates, les jours de la semaine) à condition qu'on les lui dise et qu'on les répète très lentement si nécessaire.
Pré-A1	

Conversation

C2	Peut converser sans effort et de façon appropriée sans qu'aucune limite linguistique ne vienne empêcher la conduite d'une vie personnelle et sociale accomplie.
C1	Peut s'exprimer en société avec souplesse et efficacité, y compris dans un registre affectif, allusif ou humoristique.
B2	Peut établir une relation avec ses interlocuteurs, par des questions engageantes et en utilisant des expressions montrant qu'il(elle) est d'accord ainsi que, si c'est le cas, en parlant d'une tierce personne ou de la situation commune. Peut émettre des réserves et des réticences, fixer ses conditions quand il(elle) accepte des demandes ou donne des autorisations, et demander si les gens ont compris sa position.
	Peut s'impliquer dans une conversation d'une certaine longueur sur la plupart des sujets d'intérêt général en y participant réellement, et ce même dans un environnement gênant d'un point de vue sonore et visuel. Peut maintenir des relations avec des locuteurs de la langue cible sans les amuser ou les irriter involontairement ou les obliger à se comporter autrement qu'ils ne le feraient avec tout autre locuteur ou signeur compétent. Peut transmettre différents degrés d'émotions et souligner ce qui est important pour lui(elle) dans un événement ou une expérience.
B1	Peut amorcer une conversation sur des sujets familiers et aider à la poursuivre en posant des questions assez spontanées sur une expérience ou un événement particulier, en exprimant ses réactions et son opinion. Peut soutenir des conversations relativement longues sur des sujets d'intérêt général, à condition que l'interlocuteur fasse un effort pour faciliter la compréhension.
	Peut aborder sans préparation une conversation sur un sujet familier. Peut suivre une conversation quotidienne si l'interlocuteur s'exprime clairement, bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions. Peut soutenir une conversation ou une discussion mais risque d'être quelquefois difficile à suivre lorsqu'il(elle) essaie d'exprimer exactement ce qu'il(elle) aimerait dire. Peut réagir à des sentiments tels que la surprise, la joie, la tristesse, la curiosité et l'indifférence et peut les exprimer.
A2	Peut établir un contact social (par exemple saluer et prendre congé, se présenter, remercier). Peut généralement comprendre une personne qui s'adresse à lui(elle) de façon claire et en utilisant une langue standard sur un sujet familier, à de pouvoir faire répéter ou reformuler de temps à autre. Peut participer à de courtes conversations dans des contextes habituels sur des sujets généraux. Peut exprimer ce qu'il(elle) ressent en termes simples et remercier. Peut demander à quelqu'un de lui rendre un service (par exemple de lui prêter quelque chose), peut proposer de rendre un service et répondre si quelqu'un lui demande un service.
	Peut gérer de très courts échanges sociaux mais peut rarement soutenir une conversation de son propre chef bien que l'on puisse l'aider à comprendre si l'interlocuteur en prend la peine. Peut utiliser des formules de politesse simples et courantes pour s'adresser à quelqu'un ou le saluer. Peut bavarder simplement avec ses pairs, ses collègues ou des membres d'une famille d'accueil, poser des questions sur des sujets très habituels et comprendre les réponses. Peut faire et accepter une offre, une invitation et des excuses. Peut exprimer ce qu'il(elle) ressent en utilisant des expressions toutes faites très élémentaires. Peut indiquer ce qu'il(elle) aime ou non.
A1	Peut comprendre des expressions quotidiennes visant à satisfaire à des besoins simples de type concret si elles lui sont adressées directement, lentement, dans une langue claire, et répétées par un interlocuteur compréhensif. Peut prendre part à une conversation simple de nature factuelle et sur un sujet prévisible (par exemple sur son logement, son pays, sa famille, ses études). Peut présenter quelqu'un et utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé. Peut demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir.
Pré-A1	Peut comprendre et utiliser des formules toutes faites telles que « Oui », « Non », « Excusez-moi », « S'il vous plaît », « Merci », « Non merci », « Désolé(e) ». Peut reconnaître de simples salutations. Peut saluer, donner son nom et prendre congé d'une manière simple.

Discussion informelle (entre amis)

C2	Peut conseiller quelqu'un ou discuter de problèmes délicats sans maladresse, comprendre les allusions familières et traiter avec diplomatie de différences d'opinion et de critiques.
C1	Peut suivre facilement des échanges entre tiers dans une discussion de groupe et un débat et y participer, même sur des sujets abstraits, complexes et non familiers.
B2	Peut suivre facilement une conversation animée entre des locuteurs compétents ou signeurs de la langue cible. Peut exprimer ses idées et ses opinions avec précision et argumenter avec conviction sur des sujets complexes et réagir de même aux arguments d'autrui.
B1	Peut participer activement à une discussion informelle dans un contexte familier, en faisant des commentaires, en exposant un point de vue clairement, en évaluant d'autres propositions, ainsi qu'en émettant et en réagissant à des hypothèses. Peut, avec quelque effort, capter une grande partie de ce qui se dit autour de lui(elle) dans une conversation à laquelle il(elle) ne participe pas, mais peut éprouver des difficultés à participer effectivement à une discussion avec plusieurs locuteurs ou signeurs de la langue cible qui ne modifient en rien leur mode d'expression. Peut exprimer et exposer ses opinions dans une discussion et les défendre avec pertinence en fournissant explications, arguments et commentaires.
B1	Peut suivre l'essentiel de ce qui se dit autour de lui sur des sujets généraux, à condition que les interlocuteurs évitent l'usage d'expressions trop idiomatiques et articulent clairement. Peut exprimer sa pensée sur un sujet abstrait ou culturel comme un film ou de la musique. Peut expliquer pourquoi quelque chose pose problème. Peut commenter brièvement le point de vue d'autrui. Peut comparer et opposer des alternatives en discutant de ce qu'il faut faire, où il faut aller, qui ou quoi choisir, etc.
B1	Peut, en règle générale, suivre les points principaux d'une discussion informelle entre amis à condition qu'elle ait lieu en langue standard ou dans une variété familière clairement articulée. Peut émettre ou solliciter un point de vue personnel ou une opinion sur des points d'intérêt général. Peut faire comprendre ses opinions et réactions pour trouver une solution à un problème ou à des questions pratiques relatives à où aller, quoi faire ou comment organiser (une sortie par exemple). Peut exprimer poliment ses convictions, ses opinions, son accord et son désaccord.
A2+	Peut généralement reconnaître le sujet d'une discussion si elle se déroule lentement et clairement en sa présence. Peut échanger des opinions et comparer des choses et des personnes en utilisant un langage simple. Peut discuter du programme de la soirée ou du week-end. Peut faire des suggestions et réagir à des propositions. Peut exprimer son accord et son désaccord à autrui.
A2	Peut discuter simplement de questions quotidiennes si l'on s'adresse directement à lui(elle), clairement et simplement. Peut discuter de ce qu'il faut faire, où aller et prendre les dispositions nécessaires pour se rencontrer. Peut, d'une manière limitée, exprimer des opinions.
A1	Peut échanger sur ses goûts pour le sport, la nourriture, etc., en utilisant un répertoire limité d'expressions et à condition que l'on s'adresse directement à lui ou à elle clairement et lentement.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Discussion formelle (réunions)

C2	<p>Peut défendre sa position dans une discussion formelle sur des questions complexes, et monter une argumentation nette et convaincante aussi bien que les autres participants.</p> <p>Peut donner des conseils sur des questions complexes, délicates ou litigieuses, à condition d'avoir les connaissances spécialisées nécessaires.</p> <p>Peut gérer avec assurance un questionnement hostile, garder son tour de parole et réfuter avec diplomatie les contre-arguments.</p>
C1	<p>Peut facilement soutenir un débat même sur des sujets abstraits, complexes, et non familiers.</p> <p>Peut argumenter une prise de position formelle de manière convaincante en répondant aux questions et commentaires ainsi qu'aux contre-arguments avec aisance, spontanéité et pertinence.</p> <p>Peut reformuler, peser et contester les contributions d'autres participants sur des sujets concernant son domaine de compétence académique ou professionnel.</p> <p>Peut faire des remarques critiques ou exprimer son désaccord de façon diplomatique.</p> <p>Peut donner suite à des questions en demandant plus de détails et peut reformuler des questions si elles ont été mal comprises.</p>
B2	<p>Peut suivre une conversation animée en identifiant avec exactitude les arguments qui soutiennent et opposent les points de vue.</p> <p>Peut utiliser la terminologie correcte lorsqu'il (elle) discute de son domaine de spécialité avec d'autres spécialistes.</p> <p>Peut exposer ses idées et ses opinions, et argumenter avec précision sur des sujets complexes et réagir de même aux arguments d'autrui de façon convaincante.</p>
B1	<p>Peut participer activement à des discussions formelles habituelles ou non.</p> <p>Peut suivre une discussion sur des sujets relatifs à son domaine et comprendre dans le détail les points mis en évidence.</p> <p>Peut exprimer, justifier et défendre son opinion, évaluer d'autres propositions ainsi que répondre à des hypothèses et en faire.</p>
B1	<p>Peut suivre l'essentiel de ce qui se dit relatif à son domaine à condition que les interlocuteurs évitent l'usage d'expressions trop idiomatiques et articulent clairement.</p> <p>Peut exprimer clairement un point de vue mais a du mal à engager un débat.</p>
B1	<p>Peut prendre part à une discussion formelle courante sur un sujet familier dans une langue standard ou une variété familière clairement articulée comportant l'échange d'informations factuelles, la réception d'instructions ou la recherche commune de solutions à des problèmes pratiques.</p> <p>Peut suivre une argumentation ou une discussion sur un sujet familier et prévisible, à condition que les points soient soulevés dans un langage relativement simple, soient répétés et qu'il(elle) puisse demander des éclaircissements.</p>
A2	<p>Peut en général suivre les changements de sujets dans une discussion formelle relative à son domaine si elle est conduite clairement et lentement.</p> <p>Peut échanger des informations pertinentes et donner son opinion sur des problèmes pratiques si on le(la) sollicite directement, à condition d'être aidé(e) pour formuler et de pouvoir faire répéter les points importants si nécessaire.</p>
A2	<p>Peut dire ce qu'il(elle) pense des choses si on s'adresse directement à lui(elle) dans une réunion formelle, à condition de pouvoir faire répéter si nécessaire.</p>
A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Coopération à visée fonctionnelle (faire la cuisine ensemble, discuter d'un document, organiser un événement, etc.)	
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut organiser une discussion pour décider d'une série d'actions à mener avec un partenaire ou un groupe, en rapportant ce que les autres ont dit, en résumant, en développant et en pesant les différents points de vue.
B2	Peut comprendre avec sûreté des instructions détaillées. Peut faire avancer le travail en invitant autrui à s'y joindre, à exprimer sa pensée, etc. Peut esquisser clairement à grands traits une question ou un problème, faire des hypothèses sur les causes et les conséquences et mesurer les avantages et les inconvénients des différentes approches.
B1+	Peut suivre ce qui se dit mais doit occasionnellement faire répéter ou clarifier si la discussion est rapide ou prolongée. Peut expliquer pourquoi quelque chose pose problème, discuter de la suite à donner, comparer et opposer des solutions. Peut commenter brièvement le point de vue d'autrui.
B1	Peut en règle générale suivre ce qui se dit et, le cas échéant, peut rapporter en partie ce qu'un interlocuteur a dit pour confirmer une compréhension mutuelle. Peut faire comprendre ses opinions et réactions par rapport aux solutions possibles ou à la suite à donner, en donnant brièvement des raisons et des explications. Peut inviter les autres à donner leur point de vue sur la façon de faire quelque chose.
A2	Peut comprendre suffisamment pour gérer des tâches simples et routinières sans effort excessif, en demandant en termes très simples de répéter en cas d'incompréhension. Peut discuter de ce que l'on fera ensuite, répondre à des suggestions et en faire, demander des directives et en donner. Peut indiquer qu'il ou elle suit et peut être aidé(e) à comprendre l'essentiel si l'interlocuteur en prend la peine. Peut communiquer au cours de simples tâches courantes en utilisant des expressions simples pour avoir des objets et en donner, pour obtenir une information simple et discuter de la suite à donner.
A1	Peut comprendre des questions et instructions formulées lentement et soigneusement, ainsi que des indications brèves et simples. Peut réagir à des instructions simples concernant des tâches routinières impliquant des horaires, des lieux, des chiffres, etc. Peut demander des objets à autrui et lui en donner.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Obtenir des biens et des services

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut négocier des transactions complexes ou délicates dans les domaines de la vie publique, professionnelle ou académique.
B2	Peut gérer linguistiquement une négociation pour trouver une solution à une situation conflictuelle telle qu'une contravention imméritée, une responsabilité financière pour des dégâts dans un appartement, une accusation en rapport avec un accident. Peut exposer ses raisons pour obtenir un dédommagement en utilisant un discours convaincant et en définissant clairement les limites des concessions qu'il(elle) est prêt(e) à faire.
	Peut présenter ses conditions et poser des questions détaillées concernant des services complexes, par exemple des contrats de location. Peut exposer un problème qui a surgi et mettre en évidence que le fournisseur du service ou le client doit faire une concession.
B1	Peut faire face à la majorité des situations susceptibles de se produire au cours d'un voyage ou en préparant un voyage ou un hébergement ou en traitant avec des autorités à l'étranger. Peut, dans un magasin, demander des explications sur la différence entre deux ou plusieurs produits similaires pour prendre une décision et poser, si nécessaire, des questions supplémentaires. Peut faire face à une situation quelque peu inhabituelle dans un magasin, un bureau de poste ou une banque, par exemple en demandant à retourner un achat défectueux. Peut formuler une plainte. Peut se débrouiller dans la plupart des situations susceptibles de se produire en réservant un voyage auprès d'une agence ou lors d'un voyage, par exemple en demandant à un passager où descendre pour une destination qui n'est pas familière.
	Peut se débrouiller dans les situations courantes de la vie quotidienne, telles que les déplacements, le logement, les repas et les achats. Peut interagir dans des situations prévisibles de la vie quotidienne (par exemple à la poste, à la gare, dans un magasin) et utiliser un grand répertoire d'expressions simples. Peut obtenir tous les renseignements nécessaires d'un office de tourisme à condition qu'ils soient de nature non complexe et non spécialisée.
A2	Peut obtenir et fournir des biens et des services d'usage quotidien. Peut obtenir des renseignements simples sur un voyage, utiliser les transports publics (par exemple des bus, trains et taxis), demander et expliquer un chemin à suivre ainsi qu'acheter des billets. Peut poser des questions et effectuer des transactions simples dans un magasin, un bureau de poste, une banque. Peut demander et fournir des renseignements à propos d'une quantité, un nombre, un prix, etc. Peut faire un achat simple en indiquant ce qu'il(elle) veut et en demandant le prix. Peut commander un repas. Peut faire remarquer qu'il y a un problème, par exemple « Mon plat est froid » ou « Il n'y a pas de lumière dans ma chambre ».
	Peut, en face-à-face, demander un rendez-vous médical et comprendre la réponse. Peut indiquer la nature de son problème au personnel médical, peut-être par des gestes et un langage corporel.
A1	Peut demander quelque chose à quelqu'un ou le lui donner.
	Peut demander à manger et à boire en utilisant des expressions élémentaires. Peut se débrouiller avec les nombres, les quantités, l'argent et l'heure.
Pré-A1	Peut faire des achats simples et/ou commander à manger ou à boire si des gestes (comme montrer du doigt) peuvent appuyer ses paroles.

Échanger des informations

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
C1	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
B2	<p>Peut comprendre et échanger une information complexe et des avis sur une gamme étendue de sujets relatifs à son rôle professionnel.</p> <p>Peut utiliser une terminologie technique adéquate en échangeant des informations ou en discutant de son domaine de spécialité avec d'autres spécialistes.</p> <p>Peut transmettre fidèlement une information détaillée.</p>
B1	<p>Peut échanger avec une certaine assurance un grand nombre d'informations factuelles sur des sujets courants ou non, propres à son domaine.</p> <p>Peut résumer – en donnant son opinion – un bref récit, un article, un exposé, une discussion, une interview ou un documentaire et répondre à d'éventuelles questions complémentaires de détail.</p> <p>Peut trouver et transmettre une information factuelle explicite. Peut demander et suivre des directives détaillées.</p> <p>Peut obtenir plus de renseignements.</p> <p>Peut proposer ses conseils sur des sujets simples dans son domaine d'expérience.</p>
A2	<p>Peut comprendre suffisamment pour communiquer sur des sujets familiers et simples sans effort excessif. Peut gérer pratiquement toutes les demandes directes de la vie quotidienne : trouver une information factuelle explicite et la transmettre.</p> <p>Peut répondre à des questions et en poser sur les habitudes et les activités journalières. Peut répondre à des questions sur les loisirs et les activités passées et en poser.</p> <p>Peut répondre à des questions et en poser sur des projets et des intentions.</p> <p>Peut donner et suivre des directives et des instructions simples comme, par exemple, comment aller quelque part.</p> <p>Peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et routinière ne demandant qu'un échange d'information simple et direct.</p> <p>Peut échanger une information limitée sur des sujets familiers et des opérations courantes. Peut poser des questions sur le travail et le temps libre et y répondre.</p> <p>Peut demander et expliquer le chemin à l'aide d'une carte ou d'un plan. Peut demander et fournir des renseignements personnels.</p> <p>Peut poser des questions simples sur un événement et répondre à ce même type de questions (par exemple à quel endroit et à quel moment l'événement a eu lieu, qui était là et comment cela s'est passé).</p>
A1	<p>Peut comprendre des questions et des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives simples et brèves.</p> <p>Peut répondre à des questions simples et en poser ; peut réagir à des déclarations simples et en faire, dans des cas de nécessité immédiate ou sur des sujets très familiers.</p> <p>Peut poser des questions personnelles, par exemple sur le lieu d'habitation, les personnes fréquentées et les biens, et répondre au même type de questions.</p> <p>Peut parler du temps avec des expressions lexicalisées telles que : la semaine prochaine, vendredi dernier, en novembre, à 3 heures.</p> <p>Peut, de façon sommaire, donner des nombres, des quantités et des coûts.</p> <p>Peut donner la couleur d'un vêtement ou d'un autre objet familier et peut demander la couleur de ces objets.</p>
Pré-A1	<p>Peut donner son nom et demander leur nom à d'autres personnes.</p> <p>Peut utiliser et comprendre des nombres simples dans les conversations courantes. Peut demander et indiquer le jour, l'heure et la date.</p> <p>Peut demander et donner une date de naissance. Peut demander et donner un numéro de téléphone. Peut dire son âge et demander l'âge des gens.</p> <p>Peut poser des questions très simples pour obtenir des informations, par exemple « Qu'est-ce que c'est ? », et comprendre un ou deux mots de la réponse.</p>

Interviewer et être interviewé

C2	Peut prendre part au dialogue extrêmement bien, en structurant le discours et en échangeant avec autorité et une aisance naturelle, que ce soit comme intervieweur(euse) ou comme interviewé(e), aussi bien que les autres participants.
C1	Peut participer activement à un entretien, comme intervieweur(euse) ou comme interviewé(e), en développant et en mettant en valeur le point discuté, couramment et sans aucune aide, et en utilisant les interjections convenablement.
B2	Peut conduire un entretien avec efficacité et aisance, en s'écartant spontanément des questions préparées et en exploitant et en assurant le suivi des réponses intéressantes. Peut prendre des initiatives dans un entretien et développer ses idées, sans grande aide ni stimulation de la part de l'interlocuteur.
B1	Peut fournir des renseignements concrets exigés dans un entretien ou une consultation (par exemple décrire des symptômes à un médecin), mais le fait avec une précision limitée. Peut conduire un entretien préparé, vérifier et confirmer les informations, bien qu'il lui soit parfois nécessaire de demander de répéter si la réponse de l'interlocuteur est trop rapide ou trop développée. Peut prendre certaines initiatives dans une consultation ou un entretien (par exemple introduire un sujet nouveau), mais reste très dépendant de l'intervieweur(euse) pour l'interaction. Peut décrire des symptômes d'une manière simple et demander des conseils lorsqu'il(elle) utilise des services de santé ; peut comprendre la réponse, à condition qu'elle soit donnée en langage clair et courant. Peut utiliser un questionnaire préparé pour conduire un entretien structuré, avec quelques questions spontanées complémentaires.
A2	Peut se faire comprendre dans un entretien et communiquer des idées et de l'information sur des sujets familiers à condition de pouvoir faire clarifier à l'occasion et d'être aidé(e) pour exprimer ce qu'il(elle) veut. Peut décrire à un médecin des affections et des symptômes très simples tels que ceux d'un rhume ou de la grippe. Peut répondre à des questions simples et réagir à des déclarations simples dans un entretien. Peut indiquer la nature d'un problème de façon simple à un professionnel de santé, en utilisant éventuellement des gestes et un langage corporel.
A1	Peut répondre, dans un entretien, à des questions personnelles simples posées très lentement et clairement dans une langue directe et non idiomatique. Peut déclarer simplement la nature d'un problème à un professionnel de santé et répondre à des questions simples telles que « Est-ce que ça fait mal ? » même en devant s'aider de gestes et de langage corporel pour mieux se faire comprendre.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Utiliser les télécommunications

C2	Peut utiliser les télécommunications avec assurance et efficacité, pour des motifs personnels et professionnels, même s'il y a des interférences (du bruit), ou si l'interlocuteur a un accent qu'il(elle) connaît moins bien.
C1	Peut utiliser les télécommunications de façon efficace pour la plupart des objectifs personnels et professionnels.
B2	Peut utiliser les télécommunications pour toute sorte de motifs personnels et professionnels, à condition de pouvoir parfois demander des éclaircissements si l'accent ou la terminologie ne sont pas familiers. Peut avoir une conversation informelle assez longue, au téléphone, sur de nombreux sujets, avec quelqu'un qu'il(elle) connaît.
B1	Peut utiliser les télécommunications pour des raisons quotidiennes personnelles ou professionnelles, à condition de pouvoir demander des éclaircissements de temps en temps. Peut donner des détails importants au téléphone ou en visiophonie au sujet d'un incident imprévu (par exemple un problème à l'hôtel ou sur l'organisation du voyage ou avec une voiture de location). Peut utiliser les télécommunications pour avoir des conversations relativement simples mais assez longues, avec des personnes qu'il(elle) connaît personnellement. Peut utiliser les télécommunications pour des messages courants (par exemple pour l'organisation d'une réunion) et pour obtenir des services de base (comme réserver une chambre d'hôtel ou prendre un rendez-vous médical).
A2	Peut utiliser les télécommunications avec ses amis pour échanger des nouvelles simples, faire des projets et fixer un rendez-vous. Peut, à condition qu'il y ait des répétitions et des éclaircissements, participer à une courte conversation simple au téléphone avec quelqu'un qu'il ou elle connaît, sur un sujet prévisible, par exemple l'heure d'arrivée, l'organisation d'un rendez-vous. Peut comprendre un message téléphonique simple (par exemple « Mon vol est retardé. J'arriverai à 10 heures. », confirmer les détails du message et le transmettre par téléphone aux personnes concernées.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Interaction écrite générale	
C2	Peut s'exprimer dans le style et le ton appropriés dans pratiquement tous les types d'interaction écrite, formels et informels.
C1	Peut s'exprimer avec clarté et précision, en s'adaptant au destinataire avec souplesse et efficacité.
B2	Peut relater des informations et exprimer des points de vue par écrit et s'adapter à ceux des autres.
B1	Peut apporter des informations et des idées sur des sujets abstraits et concrets, vérifier l'information, poser des questions sur un problème ou l'exposer assez précisément.
	Peut rédiger des notes et des lettres personnelles pour demander ou transmettre des informations simples d'intérêt immédiat et faire comprendre les points qu'il(elle) considère comme importants.
A2	Peut rédiger de brèves notes simples toutes faites en rapport avec des besoins immédiats.
A1	Peut demander ou transmettre des renseignements personnels détaillés.
Pré-A1	Peut transmettre des informations très simples (par exemple son nom, son adresse, sa famille), avec des phrases courtes, sur un formulaire ou une note, en utilisant un dictionnaire.

Correspondance

C2	Peut rédiger pratiquement tout type de correspondance nécessaire à sa vie professionnelle, en adoptant un ton et un style adaptés à la situation.
C1	Peut s'exprimer avec clarté et précision dans sa correspondance personnelle, avec souplesse et efficacité, y compris dans un registre affectif, allusif ou humoristique. Peut rédiger avec exactitude des correspondances formelles comme des demandes d'éclaircissements, des candidatures, des recommandations, références, réclamations, ou des lettres pour exprimer sa sympathie ou ses condoléances.
B2+	Peut maintenir une relation par une correspondance personnelle, en utilisant la langue couramment et efficacement pour décrire de façon détaillée des expériences, poser des questions aimables et donner suite aux problèmes d'intérêt commun. Peut dans la plupart des cas comprendre des expressions idiomatiques ou familières dans une correspondance ou dans d'autres communications écrites et utiliser les plus courantes de façon adaptée à la situation. Peut rédiger des correspondances formelles, comme des demandes de renseignements, des requêtes, des candidatures et des réclamations en utilisant un registre de langue, des structures et des conventions appropriés. Peut rédiger une lettre de réclamation ferme mais courtoise, avec des détails à l'appui et l'indication des résultats désirés.
B2	Peut rédiger des lettres exprimant différents degrés d'émotion, souligner en quoi un événement ou une expérience sont importants pour lui(elle) dans un événement ou une expérience et faire des commentaires sur les nouvelles et les points de vue du correspondant. Peut utiliser les formalités et les conventions d'usage adaptées au contexte dans des lettres et des courriels personnels et professionnels. Peut rédiger des lettres ou des courriels formels d'invitation, de remerciements ou d'excuse en utilisant le registre de langue et les conventions appropriés. Peut rédiger des lettres professionnelles qui sortent de l'ordinaire, en utilisant des structures et des conventions appropriées, à condition que celles-ci ne portent que sur des faits. Peut se procurer par lettre ou par courriel les informations dont il(elle) a besoin dans un but particulier, rassembler ces informations et les transmettre par courriel à d'autres.
B1	Peut rédiger une lettre personnelle pour donner des nouvelles ou exprimer sa pensée sur un sujet abstrait ou culturel, tel un film ou de la musique. Peut rédiger des lettres pour exprimer diverses opinions, relater des expériences et exprimer des sentiments personnels de façon détaillée. Peut répondre par écrit à une annonce et demander un complément d'information sur les offres qui l'intéressent. Peut rédiger des courriels et des lettres formelles simples pour faire une réclamation ou demander qu'une action soit menée.
A2	Peut rédiger des lettres personnelles décrivant en détail expériences, sentiments et événements. Peut rédiger des courriels et des lettres simples portant sur des faits, pour obtenir des renseignements, demander ou donner une confirmation. Peut rédiger une lettre de motivation simple avec peu de détails à l'appui.
A1	Peut échanger des renseignements par textos, courriels ou dans des lettres courtes, pour répondre à la demande de quelqu'un (par exemple sur un nouveau produit ou une activité). Peut transmettre des informations personnelles habituelles, par exemple dans un courriel court ou une lettre où il(elle) se présente. Peut rédiger une lettre personnelle très simple pour exprimer des remerciements ou des excuses. Peut rédiger des notes, des courriels et des textos courts et simples (par exemple pour envoyer une invitation ou y répondre, confirmer ou modifier un accord). Peut rédiger une carte de vœux courte et très simple (par exemple carte d'anniversaire ou de Nouvel An).
Pré-A1	Peut rédiger des messages et des publications sur internet comprenant une série de phrases très courtes décrivant des passe-temps, des préférences, en utilisant des mots simples ou des expressions toutes faites, à l'aide d'un dictionnaire. Peut rédiger une carte postale simple et brève. Peut rédiger un message court et très simple (par exemple un texto) à des amis pour leur donner un renseignement ou leur poser une question.
Pré-A1	Peut écrire des phrases courtes pour donner des renseignements personnels simples en utilisant un dictionnaire.

Notes, messages et formulaires

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
C1	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
B2	Peut prendre des messages personnels et professionnels complexes et en laisser, à condition qu'il(elle) puisse, si nécessaire, demander des éclaircissements ou des compléments d'information.
B1	Peut prendre les messages habituels que l'on peut trouver dans des contextes personnels, professionnels ou académiques. Peut prendre un message concernant une demande d'information et l'explication d'un problème.
	Peut rédiger des notes qui transmettent une information simple et immédiatement pertinente à des amis, à des employés, à des professeurs et autres personnes fréquentées dans la vie quotidienne, en communiquant de manière compréhensible les points qui lui semblent importants. Peut prendre des messages au téléphone comportant plusieurs points, à condition que l'interlocuteur les dicte clairement et de façon indulgente.
A2	Peut prendre un message bref et simple à condition de pouvoir faire répéter et reformuler.
	Peut rédiger une note ou un message simples et brefs, concernant des besoins immédiats. Peut fournir des renseignements personnels ou autres, sur la plupart des formulaires courants (par exemple pour ouvrir un compte bancaire ou pour envoyer une lettre par courrier recommandé).
A1	Peut écrire chiffres et dates, nom, nationalité, adresse, âge, date de naissance ou d'arrivée dans le pays, etc., sur une fiche d'hôtel par exemple. Peut laisser un message simple indiquant par exemple l'endroit où il(elle) est allé(e), à quelle heure il(elle) compte revenir (exemple : « Je fais les courses : je rentre à 5 heures »).
Pré-A1	Peut remplir des formulaires d'inscription très simples avec des renseignements personnels très simples : nom, adresse, nationalité, situation familiale.

Interaction en ligne

C2	<p>Peut, dans une discussion en ligne en direct, s'exprimer avec précision et clarté en ajustant son langage avec souplesse et sensibilité en fonction du contexte, en montrant de l'émotion, en faisant des allusions et des plaisanteries.</p> <p>Peut anticiper et gérer efficacement d'éventuels malentendus (y compris culturels), des problèmes de communication et des réactions émotionnelles lors d'une discussion en ligne.</p> <p>Peut adapter aisément et rapidement son registre et son style pour qu'ils correspondent aux différents contextes en ligne, aux objectifs de communication et aux actes de parole.</p>
C1	<p>Peut engager des échanges en ligne en direct avec plusieurs participants, et comprendre les intentions de communication et les implications culturelles des différentes contributions.</p> <p>Peut participer de façon efficace en ligne et en direct à des discussions professionnelles ou portant sur des sujets abstraits, demander et donner si nécessaire des éclaircissements complémentaires sur des questions abstraites et complexes.</p> <p>Peut adapter son registre en fonction du contexte d'une interaction en ligne et passer, si nécessaire, d'un registre à un autre au cours de l'échange.</p> <p>Peut évaluer des arguments, les reformuler et les contester dans une conversation ou une discussion en ligne professionnelle ou académique.</p>
B2	<p>Peut engager des échanges en ligne, relier ses contributions à d'autres déjà publiées, saisir les implications culturelles et réagir de façon adéquate.</p> <p>Peut participer activement à une discussion en ligne, donner son point de vue et répondre à des opinions sur des sujets d'une certaine longueur présentant un intérêt, à condition que les participants n'utilisent pas un langage inhabituel ou complexe et laissent du temps pour répondre.</p> <p>Peut s'engager dans des échanges en ligne entre plusieurs participants, relier efficacement ses contributions à d'autres déjà publiées, à condition qu'un modérateur aide à gérer la discussion.</p> <p>Peut se rendre compte de malentendus et de désaccords lors d'une interaction en ligne et peut les gérer, à condition que le ou les interlocuteurs soient prêts à coopérer.</p>
B1	<p>Peut s'engager dans des échanges en ligne en temps réel avec plus d'un participant, prendre en compte les intentions communicatives de chaque intervenant, mais peut ne pas comprendre les détails et les implications.</p> <p>Peut publier en ligne des récits d'événements sociaux, d'expériences et d'activités, se référer à des liens ou des médias embarqués et partager des impressions personnelles.</p> <p>Peut publier une contribution claire à une discussion en ligne sur un sujet d'ordre familial, à condition d'avoir préparé le texte à l'avance et de pouvoir utiliser en ligne des outils pour combler ses lacunes linguistiques et vérifier l'exactitude de ses écrits.</p> <p>Peut publier en ligne à titre personnel des expériences, des impressions et des événements, répondre de façon détaillée aux commentaires ; mais des lacunes lexicales entraînent parfois des répétitions et des difficultés de formulation.</p>
A2	<p>Peut se présenter et gérer des échanges simples en ligne, poser des questions, répondre, échanger des idées sur des sujets ordinaires prévisibles, à condition d'avoir assez de temps pour formuler ses réponses et de n'échanger qu'avec un seul interlocuteur à la fois.</p> <p>Peut publier de courtes descriptions en ligne avec des détails clés simples sur des questions quotidiennes, des activités sociales et des impressions.</p> <p>Peut commenter les publications en ligne d'autres personnes, à condition qu'elles soient rédigées en langue simple ou signées et réagir à des médias embarqués en exprimant de façon simple de la surprise, de l'intérêt, de l'indifférence.</p> <p>Peut s'engager dans une communication sociale simple en ligne (par exemple un message simple sur des cartes virtuelles pour des événements particuliers, pour partager des nouvelles et organiser/confirmer des rencontres).</p> <p>Peut faire de courts commentaires positifs et négatifs en ligne sur des médias embarqués en utilisant une langue simple, mais il(elle) aura en général besoin de faire appel à un outil de traduction en ligne ou à d'autres ressources.</p>
A1	<p>Peut écrire des messages et des publications personnelles en ligne très simples, sur ses loisirs, ce qu'il(elle) aime ou n'aime pas, etc., avec des phrases très courtes et à l'aide d'un outil de traduction.</p> <p>Peut utiliser des expressions toutes faites et des combinaisons de mots simples, pour réagir en ligne, positivement ou négativement, à des publications simples et à des médias embarqués, et peut répondre aux commentaires en remerciant ou en s'excusant à l'aide d'expressions standards.</p>
Pré-A1	<p>Peut publier des messages simples de salutation en ligne, en utilisant des expressions toutes faites simples.</p> <p>Peut publier des messages simples en ligne pour se présenter (par exemple sa situation de famille, sa nationalité, son métier), à condition de pouvoir choisir dans une liste de mots et/ou d'utiliser un outil de traduction en ligne.</p>

Transactions et coopération en ligne basées sur des objectifs

C2	<p>Peut résoudre des malentendus et gérer efficacement des frictions qui surviennent pendant le processus collaboratif.</p> <p>Peut ajouter des précisions et donner des directives à un groupe de travail au cours des étapes de reformulation et de rédaction.</p>
C1	<p>Peut assurer la coordination d'un groupe qui travaille sur un projet en ligne, formuler et revoir des instructions détaillées, juger de l'intérêt des propositions des membres de l'équipe et apporter les éclaircissements nécessaires pour accomplir les tâches communes.</p> <p>Peut gérer des transactions complexes en ligne dans l'offre de services (par exemple des applications avec des demandes complexes), adapter avec aisance la langue qu'il(elle) utilise pour gérer la discussion et la négociation.</p> <p>Peut participer à des projets complexes impliquant une rédaction et des corrections collectives ainsi que d'autres formes de collaboration en ligne, suivre et transmettre des consignes avec précision pour atteindre l'objectif.</p> <p>Peut gérer efficacement des problèmes de communication et des problèmes culturels qui surviennent lors d'échanges en ligne participatifs ou transactionnels, reformuler, clarifier et donner des exemples à l'aide de moyens audiovisuels (visuel, audio, graphique).</p>
B2	<p>Peut jouer un rôle moteur dans un travail collectif en ligne dans son domaine d'expertise, faire que le groupe se concentre sur la tâche en rappelant les rôles, les responsabilités et les échéances pour atteindre les objectifs établis.</p> <p>Peut s'engager dans des échanges en ligne, participatifs ou transactionnels, dans son domaine d'expertise comportant des négociations sur des conditions et des explications sur des détails compliqués et des demandes exceptionnelles.</p> <p>Peut gérer les malentendus et les problèmes imprévus qui surviennent dans des échanges en ligne participatifs ou transactionnels en répondant poliment et de façon appropriée pour résoudre le problème.</p>
B1	<p>Peut coopérer en ligne à un travail de groupe sur un projet, justifier des propositions, demander des éclaircissements et apporter son concours pour accomplir les tâches communes.</p> <p>Peut s'engager dans des transactions en ligne qui supposent un échange important d'informations, à condition que les interlocuteurs évitent d'utiliser une langue complexe et soient prêts à répéter et reformuler si nécessaire.</p> <p>Peut interagir en ligne avec un groupe travaillant sur un projet, suivre des instructions directes, demander des éclaircissements et coopérer à la réalisation des tâches communes.</p> <p>Peut s'engager dans des échanges participatifs ou transactionnels qui demandent des éclaircissements simples ou des explications sur des détails importants tels que l'inscription à un cours, une visite guidée, un événement ou une demande d'adhésion.</p> <p>Peut interagir en ligne avec un partenaire ou un petit groupe travaillant sur un projet, à condition qu'il y ait des aides visuelles telles que des images, des statistiques et des graphiques pour clarifier les notions plus complexes.</p> <p>Peut répondre à des instructions et poser des questions ou demander des éclaircissements pour accomplir en ligne une tâche commune.</p>
A2+	<p>Peut utiliser des formules toutes faites pour répondre à des problèmes courants dans des transactions en ligne (par exemple la disponibilité de produits et d'offres spéciales, les dates de livraison, les adresses, etc.).</p> <p>Peut interagir en ligne avec un partenaire coopératif dans la réalisation d'une tâche commune simple, suivre des consignes simples, demander des précisions, si des aides visuelles telles que des illustrations, des statistiques, des graphiques rendent les notions impliquées plus claires.</p>
A2	<p>Peut faire des transactions simples en ligne (comme une commande de produits ou l'inscription à un cours), en complétant un formulaire ou un questionnaire en ligne, donner des informations personnelles, accepter les conditions et refuser des services supplémentaires.</p> <p>Peut poser des questions simples sur la disponibilité d'un produit ou d'un article.</p> <p>Peut répondre à des instructions simples et poser des questions simples pour accomplir en ligne une tâche commune avec l'aide d'un interlocuteur coopératif.</p>
A1	<p>Peut compléter un formulaire très simple d'achat ou de demande en ligne, donner des informations personnelles de base (nom, adresse électronique ou numéro de téléphone).</p>
Pré-A1	<p>Peut choisir (par exemple un produit, une taille, une couleur) dans un simple formulaire d'achat ou de demande en ligne, à condition de disposer d'un support visuel.</p>

STRATÉGIES D'INTERACTION

Prise de parole	
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut choisir une expression adéquate dans un répertoire courant de fonctions discursives, en préambule à ses propos, pour obtenir la parole et la garder ou pour gagner du temps afin de la garder pendant qu'il(elle) réfléchit.
B2	Peut intervenir de manière adéquate dans une discussion en utilisant des moyens d'expression appropriés. Peut commencer, soutenir et terminer une conversation avec naturel et en prenant la parole efficacement. Peut commencer une conversation, prendre la parole au bon moment et terminer la conversation quand il(elle) le souhaite, bien que parfois sans élégance. Peut utiliser des expressions toutes faites (par exemple « C'est une question difficile ») pour gagner du temps et garder la parole pour formuler son propos.
B1	Peut intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate pour prendre la parole. Peut commencer, poursuivre et terminer une simple conversation en tête-à-tête sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel.
A2	Peut utiliser des procédés simples pour lancer, poursuivre et clore une brève conversation. Peut commencer, soutenir et terminer une conversation simple et limitée en tête-à-tête. Peut solliciter de l'attention.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Coopérer

C2	Peut relier habilement ses contributions à celles d'autres interlocuteurs, élargir le champ de l'interaction et faire en sorte qu'elle débouche sur un résultat.
C1	Peut relier habilement sa propre contribution à celle d'autres interlocuteurs.
B2	Peut faciliter le développement de la discussion en donnant suite à des déclarations et inférences faites par d'autres interlocuteurs et en faisant des remarques à propos de celles-ci. Peut résumer et peser l'intérêt des points principaux de la discussion dans des réunions sur des questions concernant sa compétence académique et professionnelle.
	Peut soutenir la conversation sur un terrain connu en confirmant sa compréhension, en invitant les autres à participer, etc. Peut faire le point à un stade particulier d'une discussion et proposer les étapes suivantes.
B1	Peut exploiter un répertoire élémentaire de langue et de stratégies pour faciliter la suite de la conversation ou de la discussion. Peut résumer le point atteint lors d'une discussion et ainsi aider à mettre l'accent sur l'argument.
	Peut reformuler en partie les dires de l'interlocuteur pour confirmer une compréhension mutuelle et faciliter le développement des idées en cours. Peut inviter quelqu'un à se joindre à la discussion.
A2	Peut indiquer qu'il(elle) suit ce qui se dit.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Faire clarifier	
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut demander des explications ou des éclaircissements pour s'assurer qu'il(elle) comprend des idées complexes et abstraites dans des contextes professionnel et académique, en direct ou en ligne.
B2	Peut poser des questions pour vérifier qu'il(elle) a compris ce qu'une personne voulait dire et faire clarifier les points équivoques.
	Peut demander des explications et des éclaircissements pour s'assurer qu'il(elle) comprend des idées complexes et abstraites. Peut poser des questions à un membre d'un groupe pour clarifier un problème implicite ou mal exposé.
B1	Peut demander des détails supplémentaires et des clarifications à d'autres membres du groupe de façon à faire avancer la discussion.
	Peut demander à quelqu'un de clarifier ou développer ce qui vient d'être dit.
A2	Peut demander, en termes très simples, de répéter en cas d'incompréhension. Peut demander la clarification des mots clés non compris en utilisant des expressions toutes faites.
	Peut indiquer qu'il(elle) n'a pas suivi. Peut indiquer qu'il(elle) ne comprend pas et demander à ce qu'un mot ou un signe soit épelé.
A1	Peut indiquer, par des mots simples, par l'intonation et des gestes, qu'il(elle) ne comprend pas. Peut dire en termes simples qu'il(elle) ne comprend pas.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

ACTIVITÉS DE MÉDIATION

Médiation générale	
C2	Peut agir en tant que médiateur de façon efficace et naturelle, endosser des rôles différents en fonction des besoins des personnes et des situations, identifier les subtilités et les sous-entendus, et guider une discussion sensible ou délicate. Peut expliquer, dans un langage clair, fluide et bien structuré la façon dont les faits et les arguments sont présentés, transmettre précisément les aspects portant sur l'évaluation et la plupart des nuances, et souligner les implications socioculturelles (par exemple le registre utilisé, les sous-entendus, l'ironie et le sarcasme).
C1	Peut agir efficacement en tant que médiateur, faire en sorte que l'interaction reste positive en commentant les différents points de vue, gérer les ambiguïtés, anticiper les malentendus et intervenir avec diplomatie pour recentrer la discussion. Peut, dans une discussion, s'appuyer sur différentes contributions et, par une série de questions, susciter un raisonnement. Peut transmettre clairement et couramment et dans un langage bien structuré les idées importantes de textes longs et complexes, liés ou non à ses propres centres d'intérêt et intégrer les aspects évaluatifs et la plupart des nuances.
B2	Peut établir un climat favorable à l'échange d'idées et faciliter la discussion sur des questions sensibles, indiquer son appréciation des différents points de vue, inciter les personnes à examiner les problèmes et adapter sa façon de s'exprimer de façon judicieuse. Peut mettre à profit les idées des autres et faire des suggestions pour aller plus loin. Peut transmettre l'essentiel du contenu de textes bien structurés mais longs et complexes quant au fond, sur des sujets liés à ses centres d'intérêt professionnel, éducationnel et personnel, et clarifier les opinions et les intentions des locuteurs.
	Peut travailler en collaboration avec des personnes issues de milieux différents, créer une ambiance positive en offrant son soutien, poser des questions afin de cerner les objectifs communs, comparer les choix permettant de les atteindre et expliquer ses propositions pour les prochaines étapes. Peut approfondir les idées des autres, soulever/poser des questions qui suscitent des réactions comportant des points de vue différents et proposer une solution ou les étapes suivantes. Peut transmettre fidèlement des informations détaillées et des arguments, par exemple les points marquants de textes complexes mais bien structurés, liés à ses centres d'intérêt professionnel, éducationnel et personnel.
B1	Peut établir une collaboration avec des personnes d'autres milieux, montrer de l'intérêt et de l'empathie en posant des questions simples et en y répondant, formuler et répondre à des suggestions, demander si les participants sont d'accord, et proposer d'autres choix. Peut transmettre les points principaux de textes longs rédigés dans un langage simple sur des sujets d'ordre personnel à condition qu'il(elle) puisse vérifier le sens de certaines expressions.
	Peut présenter des personnes de différents milieux, montrer qu'il(elle) a conscience que certaines questions peuvent être perçues différemment et inviter d'autres personnes à apporter leur expertise et leur expérience, ainsi que leurs points de vue. Peut transmettre les informations données dans des textes informatifs clairs et bien structurés sur des sujets d'ordre familial, personnel ou courant, avec parfois des problèmes de formulation dus à son lexique limité.
A2	Peut jouer un rôle de soutien dans des échanges à condition que les participants parlent lentement et que l'un ou plusieurs d'entre eux l'aident à y prendre part et à exprimer ses propositions. Peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets concrets, familiers et soient formulées en langue courante et simple.
	Peut utiliser des mots simples pour demander à quelqu'un d'expliquer quelque chose. Peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème. Peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes courts et simples sur des sujets quotidiens d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et dans un langage simple.
A1	Peut utiliser des mots simples et des expressions non verbales pour montrer son intérêt pour une idée. Peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples sous forme de panneaux, d'annonces, d'affiches, de programmes, etc.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Transmettre des informations spécifiques

	À l'oral	À l'écrit
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2+.</i>
C1	Peut expliquer (en langue B) la pertinence d'informations spécifiques trouvées dans un passage particulier d'un texte long et complexe (écrit en langue A).	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2+.</i>
B2	Peut indiquer (en langue B) quelles présentations faites (en langue A) à une conférence et quels articles d'un ouvrage (écrits en langue A) sont particulièrement pertinents pour un objectif précis.	Peut faire savoir par écrit (en langue B) quelles présentations faites lors d'une conférence (en langue A) étaient intéressantes et mériteraient un examen détaillé. Peut transmettre par écrit (en langue B) les points importants de textes écrits complexes quant au fond mais bien structurés (écrits en langue A) liés à ses centres d'intérêt professionnel, académique et personnel. Peut transmettre par écrit (en langue B) les points importants d'un article (écrit en langue A) d'une revue académique ou professionnelle.
	Peut transmettre (en langue B) les points principaux d'une correspondance formelle et/ou de rapports formels sur des sujets d'ordre général et sur des sujets liés à ses centres d'intérêt (écrits en langue A).	Peut transmettre dans un rapport écrit (en langue B) les décisions importantes prises lors d'une réunion (tenue en langue A). Peut transmettre par écrit (en langue B) les éléments importants mentionnés dans une correspondance formelle (en langue A).
B1	Peut transmettre (en langue B) le contenu d'annonces publiques et de messages délivrés (en langue A) clairement, à vitesse normale et en langue standard. Peut transmettre (en langue B) le contenu d'instructions ou de consignes détaillées à condition qu'elles soient énoncées clairement (en langue A). Peut transmettre (en langue B) des informations précises données dans des textes informatifs clairs (par exemple des prospectus, des rubriques de brochures, des annonces, des lettres ou des courriels) (écrits en langue A).	Peut transmettre par écrit (en langue B) des informations précises venant de textes (prononcés en langue A) portant sur des sujets familiers (par exemple des conversations téléphoniques, des communiqués, des instructions). Peut transmettre par écrit (en langue B) des informations précises et importantes présentes dans des textes informatifs simples (prononcés en langue A), portant sur des sujets familiers. Peut transmettre par écrit (en langue B) des informations précises données dans un message enregistré simple (laissé en langue A), à condition que les sujets soient familiers et énoncés lentement et clairement.
	Peut transmettre (en langue B) ce qui est dit dans une annonce claire (faite en langue A) portant sur des sujets familiers courants, même s'il(elle) doit parfois simplifier le message et chercher ses mots. Peut transmettre (en langue B) une information précise et importante donnée dans des textes courts et simples, sur des étiquettes de produits et des notices (écrits en langue B) concernant des sujets familiers.	Peut transmettre par écrit (en langue B) des informations précises présentes dans de courts textes informatifs simples (écrits en langue A), à condition qu'ils portent sur des sujets concrets et familiers et soient écrits en langue courante et simple.
A2	Peut transmettre (en langue B) ce qui est dit dans des messages, des consignes et des	Peut énumérer (en langue B) les points principaux de messages et d'annonces courts, clairs

Transmettre des informations spécifiques

	À l'oral	À l'écrit
	<p>annonces courts, clairs et simples, s'ils sont formulés lentement et clairement dans une langue simple (en langue A).</p> <p>Peut transmettre (en langue B), de façon simple, une série d'instructions courtes et simples, si elles sont énoncées clairement et lentement (en langue A).</p>	<p>et simples (écrits en langue A), à condition qu'ils soient formulés lentement et clairement.</p> <p>Peut énumérer (en langue B) des informations précises venant de textes simples (écrits en langue A) portant sur des sujets ordinaires concernant des intérêts ou des besoins immédiats.</p>
A1	<p>Peut transmettre (en langue B), des instructions simples et prévisibles concernant des horaires et des lieux sous forme d'énoncés courts et simples (en langue A).</p>	<p>Peut énumérer (en langue B) des noms, des nombres, des prix et des informations très simples d'un intérêt immédiat (donnés en langue A) si la personne les énonce très lentement et clairement avec des répétitions.</p>
Pré-A1	<p>Peut transmettre (en langue B) des instructions simples (données en langue A) concernant des lieux et des horaires à condition qu'elles soient répétées très lentement et clairement.</p> <p>Peut transmettre (en langue B) des informations très élémentaires (par exemple des nombres et des prix) données dans des textes courts, simples et illustrés (en langue A).</p>	<p>Peut énumérer (en langue B) des noms, des nombres, des prix et des informations très simples de textes (écrits en langue A) d'un intérêt immédiat, rédigés dans une langue très simple et comprenant des illustrations.</p>

Expliquer des données (graphiques, diagrammes, tableaux, etc.)

	À l'oral	À l'écrit
C2	Peut interpréter et décrire clairement et fidèlement (en langue B) différents types de données empiriques et d'informations organisées visuellement (avec le texte en langue A) issues d'études conceptuellement complexes sur des thèmes académiques ou professionnels.	Peut interpréter et présenter par écrit (en langue B) différents types de données empiriques (avec le texte en langue A) issues de la recherche sur des thèmes académiques ou professionnels complexes.
C1	Peut interpréter et décrire de façon claire et fiable (en langue B) les points essentiels et les détails présentés dans des diagrammes complexes et d'autres informations organisées visuellement (avec le texte en langue A) portant sur des sujets complexes, académiques ou professionnels.	Peut interpréter et présenter de façon claire et fiable, par écrit (en langue B), les points principaux et importants de diagrammes complexes et d'autres supports visuels (avec le texte en langue A) portant sur des sujets d'ordre académique ou professionnel.
B2	Peut interpréter et décrire de façon fiable (en langue B) des informations détaillées présentes dans des diagrammes complexes, des graphiques et d'autres informations organisées visuellement (avec le texte en langue A) portant sur des sujets liés à son domaine d'intérêt.	Peut interpréter et présenter de façon fiable, par écrit (en langue B), les informations détaillées de diagrammes et données organisées visuellement en relation avec son domaine d'intérêt (avec le texte en langue B).
B1	Peut interpréter et décrire (en langue B) des informations détaillées données dans des diagrammes liés à ses centres d'intérêt (avec le texte en langue A), même si des lacunes lexicales peuvent donner lieu à des hésitations et des formulations imprécises.	Peut interpréter et présenter par écrit (en langue B) les tendances générales de diagrammes simples (par exemple des graphiques, des histogrammes) (avec le texte en langue A), et expliquer en détail les éléments importants à l'aide d'un dictionnaire ou d'autres outils de référence.
	Peut interpréter et décrire (en langue B) les tendances générales montrées dans des diagrammes simples (par exemple des graphiques, des histogrammes) (avec le texte en langue A), même si un manque de lexique entraîne parfois des difficultés de formulation.	Peut décrire avec des phrases simples (en langue B) les faits importants présentés dans des visuels portant sur des sujets familiers (par exemple une carte de la météo, un graphique de base) (avec le texte en langue B).
A2	Peut interpréter et décrire (en langue B) des visuels simples portant sur des sujets familiers (par exemple une carte météo, un organigramme de base) (avec le texte en langue A), même si des pauses, des faux départs et des reformulations peuvent être évidents.	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Traiter un texte

	À l'oral	À l'écrit
C2	<p>Peut expliquer (en langue B) les déductions faites alors que les liens et les implications ne sont pas explicites (en langue A), et souligner ce que le mode d'expression de l'orateur ou de l'auteur suppose d'implications socioculturelles (par exemple des sous-entendus, de l'ironie, des sarcasmes).</p>	<p>Peut expliquer par écrit (en langue B) la façon dont des faits et des arguments sont présentés dans un texte (en langue A), particulièrement lorsqu'un point de vue est rapporté, et peut attirer l'attention sur l'utilisation, des sous-entendus, des critiques voilées, de l'ironie et des sarcasmes.</p> <p>Peut résumer des informations de sources diverses en recomposant les arguments et les comptes rendus dans une présentation cohérente du résultat global.</p>
C1	<p>Peut résumer (en langue B) de longs textes difficiles (en langue A).</p> <p>Peut résumer (en langue B) une discussion (en langue A), qui a trait à son domaine de compétence académique ou professionnel, approfondir et évaluer les différents points de vue et identifier les points les plus significatifs.</p> <p>Peut résumer de façon claire et dans une langue bien structurée (en langue B) les points principaux de textes complexes oraux et écrits (en langue A) non liés à ses domaines de spécialisation, avec parfois le besoin de vérifier des notions techniques spécifiques.</p> <p>Peut expliquer (en langue B) des nuances subtiles dans la présentation de faits et d'arguments (en langue A).</p> <p>Peut exploiter l'information et les arguments d'un texte complexe (dans la langue A) pour discuter d'un sujet (dans la langue B), faire des commentaires évaluatifs, ajouter son opinion, etc.</p> <p>Peut expliquer (en langue B) la perspective ou l'opinion exprimée dans un texte écrit ou oral (en langue A) portant sur un sujet spécialisé, et justifier ses conclusions en se référant à des passages précis du texte original.</p>	<p>Peut résumer par écrit (en langue B) des textes longs et complexes (écrits en langue A), en interpréter convenablement le contenu, à condition de pouvoir occasionnellement vérifier la signification précise de termes techniques peu courants.</p> <p>Peut résumer par écrit, pour un public spécifique, un texte long et complexe (en langue A), et respecter le style et le registre d'origine (par exemple un article d'analyse politique ou académique, un extrait de roman, un éditorial, une critique littéraire, un rapport, un extrait de livre scientifique).</p>
B2+	<p>Peut synthétiser et rapporter (en langue B) des informations et des arguments provenant d'un certain nombre de sources (en langue A).</p> <p>Peut résumer (en langue B) une grande variété de textes factuels et de fiction (en langue A) en commentant et en débattant des points de vue opposés et des thèmes principaux.</p> <p>Peut résumer (en langue B) les points importants de textes oraux et écrits longs et complexes (en langue A) portant sur des sujets d'ordre général, y compris dans ses domaines d'intérêt.</p> <p>Peut identifier le public auquel s'adresse un texte oral ou écrit (en langue A) portant sur un sujet d'ordre général et expliquer (en langue B) l'objectif, les partis pris et l'opinion de l'auteur.</p> <p>Peut résumer (en langue B) des extraits d'informations, d'entretiens ou de reportages comportant des opinions, des arguments et des débats (en langue A).</p> <p>Peut résumer et commenter (en langue B) l'intrigue et les séries d'événements d'un film ou d'une pièce de théâtre (en langue A).</p>	<p>Peut résumer par écrit (en langue B) l'essentiel du contenu de textes (en langue A) bien structurés mais complexes sur le fond, portant sur des sujets liés à ses centres d'intérêt professionnel, académique et personnel.</p> <p>Peut comparer, opposer et synthétiser par écrit (en langue B) les informations et les points de vue donnés dans des publications académiques et professionnelles (en langue A), liés à ses domaines d'intérêt.</p> <p>Peut expliquer par écrit (en langue B) le point de vue énoncé dans un texte complexe (en langue A), étayant ses conclusions par des références aux informations précises du document original.</p>

Traiter un texte

	À l'oral	À l'écrit
B2	<p>Peut synthétiser et rapporter (en langue B) des informations et des arguments provenant d'un certain nombre de sources (en langue A).</p> <p>Peut résumer (en langue B) une grande variété de textes factuels et de fiction (en langue A) en commentant et en débattant des points de vue opposés et des thèmes principaux.</p> <p>Peut résumer (en langue B) les points importants de textes oraux et écrits longs et complexes (en langue A) portant sur des sujets d'ordre général, y compris dans ses domaines d'intérêt.</p> <p>Peut identifier le public auquel s'adresse un texte oral ou écrit (en langue A) portant sur un sujet d'ordre général et expliquer (en langue B) l'objectif, les partis pris et l'opinion de l'auteur.</p> <p>Peut résumer (en langue B) des extraits d'informations, d'entretiens ou de reportages comportant des opinions, des arguments et des débats (en langue A).</p> <p>Peut résumer et commenter (en langue B) l'intrigue et les séries d'événements d'un film ou d'une pièce de théâtre (en langue A).</p>	<p>Peut résumer par écrit (en langue B) l'essentiel du contenu de textes complexes (en langue A), sur des sujets liés à ses domaines d'intérêt et de spécialisation.</p>
B1+	<p>Peut résumer (en langue B) les points principaux de longs textes (en langue A) liés à son domaine d'intérêt, à condition de pouvoir vérifier le sens de certaines expressions.</p> <p>Peut résumer (en langue B) un court récit ou un article, un discours, une discussion, un entretien ou un reportage (en langue A) et répondre à des questions portant sur des détails.</p> <p>Peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue A) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue B).</p>	<p>Peut résumer par écrit (en langue B) l'information et les arguments contenus dans des textes (en langue A), sur des sujets d'ordre général ou personnel.</p>
B1	<p>Peut résumer (en langue B) les points principaux de textes clairs et bien structurés (en langue A) liés à des sujets d'ordre familier ou personnel en ayant de temps en temps des problèmes de formulation dus à son lexique limité.</p> <p>Peut résumer de façon simple (en langue B) le contenu informatif de textes non complexes (en langue A) portant sur des sujets familiers (par exemple l'enregistrement court d'une interview, un article de magazine, une brochure de voyage).</p> <p>Peut résumer (en langue B) l'essentiel de ce qui a été dit dans une conversation (en langue A) sur des sujets d'ordre général ou personnel à condition que les personnes s'expriment de façon claire.</p> <p>Peut résumer (en langue B) les points principaux de longs textes (prononcés en langue A), liés à son domaine d'intérêt, à condition de pouvoir les écouter ou les voir plusieurs fois.</p> <p>Peut résumer (en langue B) les points ou les événements importants présentés dans des programmes de télévision ou de courtes séquences vidéo (en langue A), à condition de pouvoir les regarder/visionner plusieurs fois.</p>	<p>Peut résumer par écrit (en langue B) les points principaux de textes informatifs explicites (en langue A), sur des thèmes d'ordre personnel et général, à condition qu'ils soient clairement énoncés.</p> <p>Peut paraphraser de façon simple de courts passages écrits en utilisant les mots et le plan du texte.</p>

Traiter un texte

	À l'oral	À l'écrit
A2	<p>Peut rapporter (en langue B) les points principaux de programmes d'actualités simples (en langue A) de la TV ou la radio traitant d'événements, de sport, d'accidents, etc., si les sujets sont familiers et énoncés lentement et clairement.</p> <p>Peut rapporter, en phrases simples (en langue B), les informations données dans des textes bien structurés courts et simples (en langue A) comportant des illustrations ou des tableaux.</p> <p>Peut résumer (en langue B) le(s) point(s) important(s) de courts textes informatifs simples (en langue A) portant sur des sujets familiers.</p>	<p>Peut énumérer sous forme d'une liste (en langue B) les informations importantes de textes courts et simples (en langue A), à condition qu'ils portent sur des sujets concrets et familiers dans une langue courante simple.</p> <p>Peut prélever et reproduire des mots et des expressions clés ou de courts énoncés dans un texte court qui reste dans les limites de sa compétence et de son expérience.</p>
	<p>Peut transmettre (en langue B) les points principaux de textes courts, clairement structurés et simples (en langue A), remédiant à son répertoire limité par différents moyens (gestes, dessins, mots empruntés à d'autres langues).</p>	<p>Peut utiliser (en langue B) un langage simple pour présenter les informations les plus importantes de textes très courts sur des sujets courants et familiers (en langue A) utilisant un vocabulaire très fréquent ; le texte est compréhensible malgré des erreurs.</p> <p>Peut recopier des textes courts imprimés ou rédigés en écriture manuelle lisible.</p>
A1	<p>Peut transmettre (en langue B) les informations simples et prévisibles de panneaux, avis, posters et programmes (en langue A).</p>	<p>Peut, à l'aide d'un dictionnaire, transmettre (en langue B) la signification de phrases simples (en langue A) sur des sujets familiers et quotidiens.</p> <p>Peut recopier des mots isolés et des textes courts imprimés.</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Traduire un texte écrit

	À l'oral	À l'écrit
C2	Peut assurer couramment (en langue B) la traduction orale de textes abstraits (écrits en langue A) sur des sujets très variés d'ordre personnel, académique et professionnel, transmettre fidèlement ce qui concerne les opinions et les arguments, ainsi que les nuances et leurs implications.	Peut traduire (en langue B) des documents techniques (écrits en langue A) hors de son domaine de spécialité, à condition que l'exactitude de la traduction soit vérifiée par un spécialiste du domaine.
C1	Peut assurer couramment (en langue B) la traduction orale de textes complexes (écrits en langue A) sur une grande variété de sujets généraux et spécialisés, et saisir la plupart des nuances.	Peut traduire (en langue B) des textes abstraits (écrits en langue A) sur des sujets d'ordre social, académique ou professionnel liés à son domaine, et transmettre correctement des éléments d'appréciation et des arguments y compris la plupart des implications qui s'y rapportent, même si une forte influence du document original se fait sentir.
B2	Peut assurer (en langue B) la traduction orale de textes informatifs et argumentatifs complexes (écrits en langue A) sur des sujets d'ordre professionnel, académique et personnel de son domaine.	Peut faire des traductions clairement structurées (de la langue A vers la langue B), qui reflètent une pratique normale de la langue, mais qui peuvent être trop influencées par l'ordre, les paragraphes, la ponctuation et des formulations particulières de l'original.
		Peut faire des traductions (en langue B) qui suivent de près la structure des phrases et des paragraphes du texte original (en langue A), en transmettant fidèlement les principaux points du texte source, bien qu'à la lecture la traduction puisse être quelque peu maladroite.
B1	Peut assurer (en langue B) la traduction orale de textes informatifs et argumentatifs (écrits en langue A) sur des sujets d'ordre professionnel, académique et personnel de son domaine, s'ils sont rédigés dans une langue standard simple.	Peut faire des traductions approximatives (de langue A en langue B) de textes factuels non complexes, rédigés dans une langue simple et standard, en suivant de près la structure du texte original ; la traduction demeure compréhensible.
	Peut assurer (en langue B) une traduction orale approximative de textes informatifs clairs et bien structurés (écrits en langue A) sur des sujets familiers ou personnels, même si un manque de lexiche entraîne parfois des difficultés de formulation.	Peut traduire de façon approximative (de langue A en langue B) l'information donnée dans des textes factuels courts rédigés dans une langue simple et standard ; la traduction reste compréhensible malgré des erreurs.
A2	Peut assurer (en langue B) une traduction orale approximative de textes courants, courts et simples (écrits en langue A) (par exemple des rubriques de prospectus, des messages, des instructions, des lettres ou des courriels).	
	Peut assurer (en langue B) une traduction orale simple et sommaire de textes (écrits en langue A) courts et simples (par exemple des messages sur des sujets familiers), et saisir les points les plus importants. Peut assurer (en langue B) une traduction orale simple et sommaire d'informations courantes sur des sujets familiers, rédigées en phrases simples (en langue A) (par exemple des nouvelles de personnes, de courtes histoires, des adresses, des messages ou des instructions).	Peut utiliser une langue simple pour faire une traduction approximative (de langue A en langue B) de textes très courts sur des sujets quotidiens et familiers contenant un vocabulaire des plus courants ; la traduction reste compréhensible malgré quelques erreurs.

Traduire un texte écrit

	À l'oral	À l'écrit
A1	Peut assurer (en langue B) la traduction orale simple et sommaire de mots et d'expressions simples et courants que l'on trouve sur des panneaux, des écriteaux, des affiches, des programmes, des dépliants, etc.	Peut, à l'aide d'un dictionnaire, traduire des mots et des expressions simples (de langue A en langue B), mais peut parfois se tromper sur le choix de la signification.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Prendre des notes (conférences, séminaires, réunions, etc.)

C2	<p>Peut, tout en continuant à participer à une réunion ou à un séminaire, prendre des notes fiables (ou les minutes de la réunion) pour les personnes qui ne sont pas présentes, même si le sujet est complexe et/ou n'est pas familier.</p> <p>A conscience de l'implicite et des sous-entendus dans ce qui est dit et peut les prendre en notes, de même que les termes réellement employés.</p> <p>Peut prendre des notes de manière sélective, en paraphrasant ou en abrégeant efficacement afin de saisir les concepts abstraits et les relations entre des idées.</p>
C1	<p>Peut prendre des notes détaillées lors d'une conférence dans son domaine, en consignait l'information de façon si précise et si proche de l'original que les notes pourraient servir à d'autres personnes.</p> <p>Peut décider de ce qu'il faut ou non noter au cours d'une conférence ou d'un séminaire, même quand il s'agit de sujets non familiers.</p> <p>Peut sélectionner des informations et des arguments détaillés pertinents sur des sujets complexes, abstraits, provenant de sources orales multiples (par exemple des conférences, des « podcasts », des discussions formelles et des débats, des interviews, etc.), à condition que le débit soit normal.</p>
B2	<p>Peut comprendre un exposé bien structuré sur un sujet familier et peut prendre en note les points qui lui paraissent importants même s'il(si elle) a tendance à s'attacher uniquement à la formulation au risque de perdre de l'information.</p> <p>Peut prendre des notes fidèles dans des réunions et des séminaires sur la plupart des sujets susceptibles d'être traités dans son domaine.</p>
B1	<p>Lors d'une conférence, peut prendre des notes suffisamment précises pour qu'il(elle) puisse les réutiliser ultérieurement à condition que le sujet appartienne à ses centres d'intérêt et que l'exposé soit clair et bien structuré.</p> <p>Peut prendre des notes sous forme d'une liste de points clés lors d'une conférence non complexe à condition que le sujet soit familier, qu'il soit formulé clairement et en langue courante.</p> <p>Peut prendre note de consignes courantes dans une réunion portant sur des sujets familiers, à condition qu'elles soient formulées en langage simple et qu'il y ait assez de temps pour le faire.</p>
A2	<p>Peut prendre de simples notes lors d'une présentation/manifestation quand le sujet est familier et prévisible, que le présentateur fait des mises au point et donne le temps de prendre les notes.</p>
A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Exprimer une réaction personnelle à l'égard de textes créatifs (incluant la littérature)

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	<p>Peut donner de façon détaillée son interprétation personnelle d'une œuvre, ainsi que ses réactions à certains éléments et expliquer leur signification.</p> <p>Peut donner une interprétation personnelle d'un personnage d'une œuvre : son état psychologique ou émotionnel, les raisons de ses actions ainsi que leurs conséquences.</p>
B2	<p>Peut présenter clairement ses réactions vis-à-vis d'une œuvre, développer ses idées et les étayer par des exemples et des arguments.</p> <p>Peut donner son interprétation personnelle du déroulement d'une intrigue, des personnages et des thèmes dans un récit, un roman, un film ou une pièce de théâtre.</p> <p>Peut décrire l'émotion suscitée par une œuvre et expliquer pourquoi elle a déclenché cette réaction.</p> <p>Peut exprimer de façon détaillée ses réactions à la forme d'expression, au style et au contenu d'une œuvre et expliquer ce qu'il(elle) a apprécié et pourquoi.</p>
B1	<p>Peut expliquer pourquoi certaines parties ou aspects d'une œuvre l'ont particulièrement intéressé(e). Peut expliquer en détail avec quel personnage il(elle) s'identifie le plus et pourquoi.</p> <p>Peut associer les événements d'un récit, d'un film ou d'une pièce de théâtre avec des événements similaires qu'il(elle) a vécus ou dont il(elle) a entendu parler.</p> <p>Peut faire le lien entre les émotions vécues par un personnage et les émotions qu'il(elle) a vécues.</p> <p>Peut décrire les émotions ressenties à certains passages d'un récit, par exemple les moments où il(elle) s'est inquiété(e) pour un personnage et expliquer pourquoi.</p> <p>Peut expliquer brièvement les impressions et les opinions suscitées par une œuvre. Peut décrire la personnalité d'un personnage.</p> <p>Peut décrire les sentiments d'un personnage et en expliquer les raisons.</p>
A2	<p>Peut exprimer ses réactions vis-à-vis d'une œuvre et faire part simplement de ses impressions et de ses idées.</p> <p>Peut indiquer de façon simple quels aspects d'une œuvre l'intéressent particulièrement.</p> <p>Peut dire s'il(si elle) a ou non aimé une œuvre et expliquer pourquoi de façon simple.</p>
A1	<p>Peut utiliser des mots et des expressions simples pour dire ce qu'une œuvre lui a fait ressentir.</p>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Analyser et critiquer des textes créatifs (incluant la littérature)

C2	<p>Peut donner une appréciation critique sur des œuvres d'époques et de genres différents (romans, poèmes, pièces de théâtre), tenir compte de fines différences de style et des significations implicites et explicites.</p> <p>Peut distinguer les plus fines subtilités d'un langage nuancé, les effets rhétoriques et l'utilisation de figures de style (par exemple les métaphores, une syntaxe anormale, des ambiguïtés), interpréter et élucider les significations et les connotations.</p> <p>Peut évaluer d'un point de vue critique la façon dont la structure, la langue et les procédés de rhétorique sont utilisés à des fins spécifiques dans une œuvre et expliquer de façon argumentée en quoi cette utilisation est adéquate et efficace.</p> <p>Peut donner un avis motivé sur les ruptures volontaires des conventions linguistiques dans une œuvre écrite.</p>
C1	<p>Peut donner un avis critique sur une grande variété de textes dont des œuvres littéraires d'époques et de genres différents.</p> <p>Peut apprécier dans quelle mesure une œuvre obéit aux conventions du genre.</p> <p>Peut décrire et commenter la manière dont l'œuvre implique le public (par exemple en créant et trompant les attentes).</p>
B2	<p>Peut comparer deux œuvres, leurs thèmes, les personnages et les scènes, rechercher les ressemblances et les différences et expliquer la pertinence de leurs relations.</p> <p>Peut donner un avis motivé sur une œuvre, tenir compte des éléments thématiques, structuraux et formels et se reporter aux opinions et aux arguments d'autres personnes.</p> <p>Peut apprécier la façon dont l'œuvre favorise l'identification avec les personnages et donner des exemples.</p> <p>Peut décrire comment des œuvres diffèrent dans leur traitement du même thème.</p>
B1	<p>Peut désigner les épisodes et les événements les plus importants d'un récit clairement structuré rédigé en langage courant et expliquer la signification des événements ainsi que leurs relations.</p> <p>Peut décrire les thèmes et les personnages clés de courts récits sur des situations familières essentiellement en langage courant.</p>
A2	<p>Peut identifier et décrire brièvement, avec des formules toutes faites simples, les thèmes et les personnages clés de récits courts et simples mettant en scène des situations familières en langage courant.</p>
A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Coopérer dans un groupe		
	Faciliter la coopération dans les interactions avec des pairs	Coopérer pour construire du sens
C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>	Peut résumer, évaluer et combiner les différentes contributions de façon à faciliter l'adoption d'une solution ou de la voie à suivre.
C1	Peut se montrer sensible aux différents points de vue exprimés dans un groupe, reconnaître les contributions et formuler d'éventuelles réserves, désaccords ou critiques en évitant au maximum de froisser les gens. Peut développer l'interaction et aider à la guider avec tact vers une conclusion.	Peut recadrer une discussion pour décider de la conduite à tenir avec un partenaire ou un groupe, rapporter ce que les autres ont dit, résumer, examiner et considérer tous les points de vue. Peut, dans une discussion collective, évaluer les problèmes, les difficultés et les propositions de façon à décider de la voie à suivre. Peut souligner des incohérences dans un raisonnement et remettre en question les idées des autres pour essayer d'obtenir un consensus.
B2	Peut, en fonction des réactions de ses interlocuteurs, adapter la formulation de ses questions et/ou intervenir dans une interaction de groupe. Peut agir comme rapporteur dans une discussion de groupe, noter les idées et les décisions, les discuter avec le groupe et faire ensuite en séance plénière un résumé des points de vue exprimés.	Peut mettre en évidence le problème principal à résoudre dans une tâche complexe ainsi que les aspects importants à prendre en compte. Peut contribuer à une prise de décision et une résolution de problème collective, exprimer et partager ses idées, donner des explications détaillées et faire des suggestions pour les actions à venir. Peut participer à l'organisation de la discussion dans un groupe, en rapportant ce que les autres ont dit, en résumant, en examinant et en prenant en compte tous les points de vue.
	Peut poser des questions pour animer le débat sur la façon d'organiser un travail collectif. Peut aider à définir les objectifs d'un travail d'équipe et comparer les choix permettant de les atteindre. Peut recentrer une discussion en suggérant ce qui doit être abordé ensuite et la façon de le faire.	Peut approfondir les idées et les opinions d'autres personnes. Peut présenter ses idées dans un groupe et poser des questions pour susciter des réactions de la part des membres du groupe. Peut envisager deux aspects différents d'un problème, donner des arguments pour ou contre et proposer une solution ou un compromis.
B1+	Peut participer à une tâche commune, par exemple faire des suggestions et y répondre, demander l'avis des gens et proposer d'autres approches. Peut participer à des tâches communes simples et travailler vers un but commun, en posant et répondant à des questions claires. Peut définir la tâche en termes simples lors d'une discussion et demander aux participants d'apporter leur expertise et leur expérience.	Peut organiser le travail pour réaliser une tâche commune simple en précisant l'objectif et en expliquant de façon simple les principaux problèmes à régler. Peut poser des questions, faire des commentaires et reformuler simplement pour garder le cap d'une discussion.

Coopérer dans un groupe

	Faciliter la coopération dans les interactions avec des pairs	Coopérer pour construire du sens
B1	Peut inviter des personnes du groupe à donner leurs points de vue.	Peut demander à un membre du groupe d'expliquer son point de vue. Peut répéter en partie ce que quelqu'un a dit pour s'assurer d'une compréhension mutuelle et aider à maintenir le développement des idées sur la bonne voie.
A2	Peut participer à la réalisation de tâches communes simples, si les participants parlent lentement et si l'un(e) d'entre eux ou plusieurs l'aident à y prendre part et à exprimer ses propositions.	Peut, en posant les bonnes questions, s'assurer que la personne à qui il(elle) parle comprend ce qu'il(elle) veut dire.
	Peut participer à la réalisation de tâches communes simples, demander leur avis aux participants, faire des propositions et comprendre les réponses, à condition de pouvoir, de temps à autre, demander de répéter ou de reformuler.	Peut faire des remarques simples et éventuellement poser des questions pour montrer qu'il(elle) suit. Peut faire des propositions d'une manière simple.
A1	Peut demander aux participants de contribuer à des tâches très simples, en s'exprimant par des phrases simples et courtes préparées à l'avance. Peut dire qu'il(elle) a compris et demander aux autres s'ils ont compris.	Peut exprimer une idée et demander aux autres ce qu'ils en pensent, en utilisant des mots et des phrases très simples à condition de pouvoir les préparer à l'avance.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Diriger le travail de groupe

	Gérer des interactions	Susciter un discours conceptuel
C2	<p>Peut endosser des rôles différents en fonction des besoins des participants et de l'activité menée (personne ressource, médiateur, superviseur, etc.) et apporter une aide opportune et individualisée.</p> <p>Peut repérer les sous-entendus dans une interaction et prendre les mesures adéquates pour orienter la discussion.</p>	<p>Peut guider avec efficacité le développement des idées dans une discussion sur des sujets abstraits complexes, orienter le débat en ciblant les questions et encourager les participants à approfondir leur raisonnement.</p>
C1	<p>Peut organiser une séquence de travail diversifiée et équilibrée, de séance plénière, de groupe ou en individuel et assurer en douceur des transitions entre les étapes.</p> <p>Peut intervenir avec tact pour réorienter le débat, éviter qu'un participant prenne le dessus ou faire face à un comportement perturbateur.</p>	<p>Peut, à partir de différentes contributions, poser une série de questions ouvertes afin de susciter un raisonnement logique (par exemple la formulation d'hypothèses, la déduction, l'analyse, la justification et la prévision).</p>
B2	<p>Peut organiser et gérer un travail collectif de façon efficace.</p> <p>Peut suivre un travail individuel ou de groupe de façon non intrusive, intervenir pour recadrer le groupe sur la tâche à effectuer ou pour solliciter encore plus de participation.</p> <p>Peut intervenir habilement pour recentrer l'attention des participants sur des aspects de la tâche en posant des questions ciblées et en sollicitant des propositions.</p>	<p>Peut inciter les membres d'un groupe à décrire et à développer leurs idées.</p> <p>Peut inciter les membres d'un groupe à mettre à profit les informations et les idées des uns et des autres pour proposer un concept ou une solution.</p>
	<p>Peut expliquer les différents rôles des participants lors d'un travail collectif, donner des consignes claires pour un travail de groupe.</p> <p>Peut expliquer les règles de base d'une discussion collective en petits groupes portant sur une résolution de problème ou l'évaluation de propositions divergentes.</p> <p>Peut intervenir à bon escient pour recadrer un groupe sur la tâche à effectuer, avec de nouvelles consignes, ou pour solliciter encore plus de participation.</p>	<p>Peut formuler des questions et des commentaires pour inciter les gens à développer leurs idées et à justifier ou clarifier leurs opinions.</p> <p>Peut se servir des idées des autres et les reprendre selon un système de pensée cohérent.</p> <p>Peut demander aux gens d'expliquer comment une idée s'inscrit dans le sujet principal de la discussion.</p>
B1	<p>Peut attribuer la parole dans une discussion et inviter un participant à parler.</p>	<p>Peut demander aux gens de préciser certains points énoncés lors de leur explication initiale.</p> <p>Peut poser des questions pertinentes pour vérifier la compréhension des notions expliquées.</p> <p>Peut poser des questions pour amener les gens à clarifier leur raisonnement.</p>
	<p>Peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité.</p>	<p>Peut demander à quelqu'un de justifier son idée ou d'expliquer comment il(elle) pense que les choses vont pouvoir fonctionner.</p>
A2	<p>Peut donner des consignes très simples à un groupe de travail collectif et aider si nécessaire aux formulations.</p>	<p>Peut demander l'avis de quelqu'un sur une idée donnée.</p>
A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>	<p>Peut utiliser des mots simples et des expressions non verbales pour montrer son intérêt pour une idée.</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Établir un espace pluriculturel	
C2	<p>Peut agir comme médiateur de façon efficace et naturelle entre des locuteurs de sa communauté ou d'une autre, en tenant compte des différences socioculturelles et sociolinguistiques.</p> <p>Peut guider une discussion délicate de façon efficace, en repérant les nuances et les sous-entendus.</p>
C1	<p>Peut agir comme médiateur dans des rencontres interculturelles, contribuer à une culture de communication partagée en gérant les ambiguïtés, en proposant des conseils et encouragements et en prévenant les malentendus.</p> <p>Peut anticiper d'éventuelles méprises concernant ce qui a été dit ou écrit et faire en sorte que les interactions restent positives en commentant et en interprétant des points de vue culturels différents sur la question traitée.</p>
B2	<p>Peut mettre à profit ce qu'il(elle) connaît des conventions socioculturelles afin de parvenir à un accord sur la façon de procéder dans une situation nouvelle pour les personnes impliquées.</p> <p>Peut, à l'occasion de rencontres interculturelles, reconnaître des points de vue différents de sa propre vision du monde, et s'exprimer en tenant compte du contexte.</p> <p>Peut clarifier des malentendus et des erreurs d'interprétation lors de rencontres interculturelles, expliquer clairement les choses afin de détendre l'atmosphère et de permettre à la discussion d'avancer.</p>
B1	<p>Peut encourager une culture de communication partagée en exprimant sa compréhension et son appréciation des différentes idées, impressions et points de vue, et inviter les participants à contribuer et à réagir aux idées des uns et des autres.</p> <p>Peut travailler en collaboration avec des personnes qui ont des orientations culturelles différentes, et discuter des ressemblances et des différences de points de vue et d'approches.</p> <p>Peut, lors d'une activité avec des personnes d'autres cultures, adapter sa façon de travailler afin de créer des procédures communes.</p>
A2	<p>Peut contribuer à une communication interculturelle en lançant la conversation, en montrant de l'intérêt et de l'empathie par ses questions et ses réponses simples et en exprimant son accord et sa compréhension.</p> <p>Peut, dans des rencontres interculturelles, se conduire de façon positive, reconnaître les sentiments et les différentes visions du monde des membres du groupe.</p>
A1	<p>Peut assurer un échange interculturel en utilisant un répertoire limité pour présenter des personnes de différentes cultures, poser des questions et y répondre, et montrer qu'il(elle) est conscient(e) que certaines choses peuvent être perçues différemment selon les cultures.</p> <p>Peut aider à la création d'une culture de communication partagée, en échangeant de façon simple des informations sur les valeurs et les comportements propres à une langue et une culture.</p>
Pré-A1	<p>Peut contribuer à un échange interculturel, demander aux gens, avec des mots simples, de s'expliquer et de clarifier ce qu'ils ont dit, et exploiter son répertoire limité pour exprimer son accord, inviter, remercier, etc.</p>
A1	<p>Peut faciliter un échange interculturel par sa façon d'accueillir les gens et en manifestant son intérêt avec des mots simples et des expressions non verbales, en invitant les autres à participer et à indiquer s'ils comprennent lorsque l'on s'adresse directement à eux.</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Agir en tant qu'intermédiaire dans des situations informelles (avec des amis et des collègues)

C2	Peut communiquer couramment, de façon claire et bien structurée (en langue B), le sens de ce qui est dit (en langue A) sur une grande variété de sujets généraux et spécialisés, en conservant le style et le registre appropriés, transmettant de fines nuances de sens et développant les implications socioculturelles.
C1	Peut communiquer couramment (en langue B) le sens de ce qui est dit (en langue A) sur une grande variété de sujets d'intérêt personnel, académique et professionnel, transmettre clairement et précisément les informations importantes et expliquer également les références culturelles.
B2	Peut servir de médiateur (entre la langue A et la langue B), transmettre des informations détaillées, appeler l'attention des deux parties sur les indices contextuels informatifs et socioculturels, poser des questions de suivi et de clarification ou faire des déclarations si nécessaire.
	Peut communiquer (en langue B) le sens de ce qui est dit (en langue A) dans un message de bienvenue, une anecdote ou un exposé dans son domaine, interpréter correctement les indices culturels et donner, si besoin est, des explications supplémentaires, à condition que le présentateur s'arrête de temps en temps pour lui permettre de le faire. Peut communiquer (en langue B) le sens de ce qui est dit (en langue A) sur des sujets liés à ses domaines d'intérêt, transmettre et, si besoin est, expliquer la signification de déclarations et de points de vue importants, à condition que les interlocuteurs donnent si nécessaire des explications.
B1	Peut communiquer (en langue B) le sens principal de ce qui est dit (en langue A) sur des sujets liés à ses domaines d'intérêt, transmettre de façon simple des informations factuelles et expliquer des références culturelles à condition de pouvoir préparer à l'avance et que les interlocuteurs s'expriment clairement et dans un langage quotidien.
	Peut communiquer (en langue B) le sens principal de ce qui est dit (en langue A) sur des sujets d'intérêt personnel, en suivant les conventions principales de politesse, à condition que les interlocuteurs s'expriment clairement et qu'il(elle) puisse demander des clarifications et des pauses afin de mettre en forme ce qu'il(elle) veut dire.
A2	Peut communiquer (en langue B) le sens général de ce qui est dit (en langue A) dans des situations quotidiennes, en suivant les conventions culturelles de base et en transmettant les informations essentielles, à condition que les interlocuteurs s'expriment clairement et qu'il(elle) puisse demander de répéter et de clarifier.
	Peut communiquer (en langue B) le point principal de ce qui est dit (en langue A) dans des situations quotidiennes prévisibles, transmettre de part et d'autre des informations au sujet de besoins et de souhaits personnels à condition que les autres personnes l'aident à formuler.
A1	Peut communiquer (en langue B) des données personnelles sur des gens et des informations très simples et prévisibles (en langue A), à condition que l'on l'aide à formuler.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Faciliter la communication dans des situations délicates et des désaccords

C2	<p>Peut gérer de façon habile un participant perturbateur, recadrer avec tact les remarques en respectant la situation et les perceptions culturelles.</p> <p>Peut prendre une position ferme mais diplomatique avec assurance sur une question de principe, tout en montrant du respect pour le point de vue des autres.</p>
C1	<p>Peut se montrer sensible à différents points de vue, répéter et paraphraser pour montrer sa compréhension détaillée des exigences de chaque partie pour arriver à un accord.</p> <p>Peut demander avec tact à chaque partie en désaccord de déterminer ce qui est non négociable dans sa position et ce qu'elle est prête à abandonner sous certaines conditions.</p> <p>Peut se montrer persuasif pour suggérer aux parties en désaccord de faire évoluer leur position.</p>
B2	<p>Peut amener les parties en désaccord à des solutions possibles pour les aider à obtenir un consensus, formuler des questions ouvertes et neutres afin de minimiser l'embarras ou l'offense.</p> <p>Peut aider les parties en désaccord à mieux se comprendre en reformulant et recadrant leurs positions et en établissant des priorités de besoins et d'objectifs.</p> <p>Peut résumer clairement et fidèlement ce qui a été convenu et ce qui est attendu de chacune des parties.</p>
B1	<p>Peut, en posant des questions, repérer les terrains d'entente et inviter chaque partie à mettre en avant les solutions possibles.</p> <p>Peut présenter les principaux points de désaccord de façon relativement précise et expliquer les points de vue des parties concernées.</p> <p>Peut résumer les déclarations faites par chacune des deux parties et souligner les points d'accord et les obstacles.</p>
A2	<p>Peut demander aux parties en désaccord d'expliquer leur point de vue et peut répondre brièvement à leurs explications, à condition que le sujet lui soit familier et que les interlocuteurs s'expriment clairement.</p>
A1	<p>Peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et demander de façon simple confirmation et/ou clarification.</p>
A2	<p>Peut se rendre compte d'un désaccord entre personnes ou de difficultés dans une interaction et adapter des expressions simples, mémorisées, pour rechercher un compromis ou un accord.</p>
A1	<p>Peut déterminer si des personnes ne sont pas d'accord ou si quelqu'un a un problème, et utiliser des mots et des expressions mémorisées (par exemple « Je comprends », « Ça va ? ») pour montrer sa sympathie.</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

STRATÉGIES DE MÉDIATION

Expliquer un nouveau concept			
	Relier à un savoir préalable	Adapter son langage	Décomposer une information compliquée
C2	Peut présenter des concepts complexes (par exemple des notions scientifiques) en donnant des définitions détaillées et des explications qui font appel à de supposés savoirs préalables.	Peut adapter le langage d'une grande variété de textes pour présenter l'essentiel du contenu dans un registre et à un niveau de perfectionnement et de détail correspondant au public cible.	Peut faciliter la compréhension d'une question complexe en expliquant la relation des parties à l'ensemble et encourager différentes façons de l'aborder.
C1	Peut poser spontanément une série de questions pour encourager les personnes à penser à ce qu'elles savent d'un problème abstrait et les aider à relier ce savoir aux explications qui seront données.	Peut expliquer des termes techniques et des notions compliquées lors d'un échange avec des personnes qui ne maîtrisent pas les sujets de son domaine de spécialité. Peut adapter son langage (par exemple la syntaxe, les idiomatismes, le jargon) de façon à rendre compréhensible un sujet complexe spécialisé à des destinataires pour qui ce sujet n'est pas familier. Peut paraphraser et interpréter des textes techniques complexes en utilisant une langue non technique adaptée aux non spécialistes du domaine.	Peut faciliter la compréhension d'un problème complexe en soulignant et en classant les points importants, en les présentant sous forme d'un schéma logique, et renforcer le message en répétant les aspects clés de différentes façons.
B2	Peut expliquer clairement les liens entre les objectifs d'une séance, les intérêts personnels ou professionnels et les expériences du(des) participant(s).	Peut expliquer des sujets techniques dans son domaine en utilisant une langue non technique adaptée aux non spécialistes du domaine. Peut clarifier et expliciter des informations spécifiques et complexes propres à son domaine en simplifiant la langue par des paraphrases.	Peut faciliter la compréhension d'une question difficile en présentant séparément les divers éléments de l'argument.
	Peut poser des questions et faire des commentaires pour inciter les gens à faire appel à leur savoir et à leur expérience antérieurs. Peut expliquer un nouveau concept ou une nouvelle procédure en les comparant et les opposant à un concept ou une procédure que les gens connaissent déjà.	Peut rendre compréhensibles les éléments essentiels d'un texte portant sur un sujet particulier (par exemple un essai, un forum de discussion, un exposé) en utilisant des paraphrases formulées de façon simple.	Peut faciliter la compréhension d'un processus complexe en le décomposant en une série de plus petites étapes.
B1	Peut expliquer comment quelque chose fonctionne en donnant des exemples qui s'appuient sur les expériences quotidiennes des personnes.	Peut simplifier, par des paraphrases, les points principaux de courts textes non complexes portant sur des sujets familiers (par exemple de courts articles de magazines, des entretiens), afin d'en rendre les contenus compréhensibles.	Peut faciliter la compréhension d'un texte explicatif ou informatif, ou d'un ensemble d'instructions ou d'informations, en le présentant sous la forme d'une liste de points distincts.

Expliquer un nouveau concept

	Relier à un savoir préalable	Adapter son langage	Décomposer une information compliquée
	Peut montrer à ses interlocuteurs comment une information nouvelle est liée à ce qui leur est déjà familier en posant des questions simples.	Peut paraphraser de façon simple des passages courts, en gardant l'ordre original du texte.	Peut faciliter la compréhension d'un ensemble d'instructions en les énonçant lentement, quelques mots à la fois, et en utilisant des moyens verbaux et non verbaux.
A2	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	Peut répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Simplifier un texte

	Amplifier un texte dense	Élaguer un texte
C2	Peut élucider les informations données dans des textes traitant de sujets complexes académiques ou professionnels, en les détaillant et en donnant des exemples.	Peut remanier un texte source complexe, améliorer la cohérence, la cohésion et le flux d'arguments et supprimer les parties qui ne sont pas nécessaires à son propos.
C1	Peut rendre plus accessible un contenu complexe et difficile en expliquant les aspects compliqués et en ajoutant des détails utiles. Peut rendre plus accessibles, pour le public cible, les points principaux d'un texte complexe en ajoutant des redondances, en expliquant et en modifiant le style et le registre.	Peut réorganiser un texte source complexe pour le recentrer sur les points les plus pertinents pour le public visé.
B2	Peut rendre plus accessible, pour le public cible, le contenu d'un texte de son domaine d'intérêt, en ajoutant des exemples, des raisonnements et des commentaires explicatifs.	Peut simplifier un texte source en supprimant les informations non pertinentes ou répétitives et en tenant compte du public visé.
	Peut rendre plus accessibles des notions concernant ses domaines d'intérêt, en donnant des exemples concrets, en récapitulant les étapes et en répétant les points principaux. Peut rendre plus compréhensibles des informations nouvelles en les répétant et en les illustrant.	Peut réviser un texte source en supprimant les parties qui n'ajoutent pas de nouvelles informations pertinentes pour un public donné afin de mieux faire comprendre le contenu essentiel. Peut identifier l'information redondante ou répétée dans différentes parties d'un texte et la fusionner afin de rendre le message principal plus clair.
B1	Peut rendre des informations sur un sujet courant plus claires et plus explicites en les paraphrasant d'une façon différente.	Peut identifier et noter les informations principales données dans un texte informatif simple (souligner, surligner, etc.) pour passer ces informations à quelqu'un.
	Peut rendre des informations sur un sujet courant plus claires en donnant des exemples simples.	
A2	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	Peut identifier et noter (souligner, surligner, etc.) les phrases clés dans un texte courant court.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

COMPÉTENCES LANGAGIÈRES COMMUNICATIVES

COMPÉTENCE LINGUISTIQUE

Étendue linguistique générale	
C2	Peut mettre à profit une maîtrise globale et fiable d'une gamme très étendue de langue pour formuler précisément sa pensée, insister, discriminer et lever l'ambiguïté. Ne montre aucun signe indiquant qu'il(elle) doit restreindre ce qu'il(elle) veut dire.
C1	Peut utiliser une gamme étendue de structures grammaticales complexes de façon appropriée et avec beaucoup de souplesse. Peut choisir la formulation appropriée dans un large répertoire de langue pour exprimer sans restriction ce qu'il(elle) veut dire.
B2	Peut s'exprimer clairement et sans donner l'impression d'avoir à restreindre ce qu'il(elle) souhaite dire. Possède une gamme assez étendue de langue pour pouvoir faire des descriptions claires, exprimer des points de vue et développer des arguments sans chercher ses mots de manière évidente et en utilisant des phrases complexes.
B1	Possède une gamme assez étendue de langue pour décrire des situations imprévisibles, expliquer les points principaux d'un problème ou d'une idée avec assez de précision et exprimer sa pensée sur des sujets abstraits ou culturels tels que la musique ou le cinéma. Possède suffisamment de moyens linguistiques pour s'en sortir, et suffisamment de vocabulaire pour s'exprimer avec quelques hésitations et périphrases sur des sujets tels que la famille, les loisirs et centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité, mais le vocabulaire limité conduit à des répétitions et parfois même à des difficultés de formulation.
A2+	Possède un répertoire de langue élémentaire qui lui permet de se débrouiller dans des situations courantes au contenu prévisible, bien qu'il lui faille généralement chercher ses mots et trouver un compromis par rapport à ses intentions de communication.
A2	Peut produire de brèves expressions courantes afin de répondre à des besoins simples de type concret : détails personnels, routines quotidiennes, désirs et besoins, demandes d'information. Peut utiliser des modèles de phrases élémentaires et communiquer à l'aide d'expressions mémorisées, de groupes de quelques mots et d'expressions toutes faites, sur soi, les gens, ce qu'ils font, les lieux, les biens, etc. Possède un répertoire limité de courtes expressions mémorisées couvrant les premières nécessités vitales des situations prévisibles ; des pannes fréquentes et des malentendus surviennent dans les situations imprévues.
A1	Possède un choix élémentaire d'expressions simples pour les informations sur soi et les besoins de type courant. Peut utiliser quelques structures élémentaires dans des phrases à une seule clause avec quelques omissions ou simplifications d'éléments.
Pré-A1	Peut utiliser des mots isolés et des expressions simples pour donner des informations simples sur soi.

Étendue du vocabulaire

Ampleur et variété des expressions utilisées.

C2	Possède une bonne maîtrise d'un vaste répertoire lexical incluant des expressions idiomatiques et des termes familiers ; est conscient des niveaux de connotation sémantique.
C1	Possède une bonne maîtrise d'un vaste répertoire lexical lui permettant de surmonter facilement les lacunes par des périphrases sans recherche évidente d'expressions et de stratégies d'évitement. Peut choisir entre plusieurs possibilités lexicales dans pratiquement toutes les situations en utilisant des synonymes même pour des mots non familiers. Maîtrise bien les expressions idiomatiques familières et fait facilement des jeux de mots. Peut comprendre et utiliser de façon appropriée la gamme de vocabulaire technique et d'expressions idiomatiques propres à son domaine de spécialité.
B2	Peut comprendre et utiliser les termes techniques généraux de son domaine, quand il(elle) en discute avec d'autres spécialistes. Possède une bonne gamme de vocabulaire pour les sujets relatifs à son domaine et les sujets plus généraux. Peut varier sa formulation pour éviter des répétitions fréquentes, mais des lacunes lexicales peuvent encore provoquer des hésitations et l'usage de périphrases. Peut produire assez systématiquement de nombreux mots adéquats dans la plupart des contextes. Peut comprendre et utiliser une grande partie du vocabulaire spécialisé de son domaine mais a des difficultés avec la terminologie d'une spécialité différente de la sienne.
B1	Possède un bon vocabulaire lié à des sujets familiers et à des situations de la vie quotidienne. Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer à l'aide de périphrases sur la plupart des sujets relatifs à sa vie quotidienne tels que la famille, les loisirs et les centres d'intérêt, le travail, les voyages et l'actualité.
A2	Possède un vocabulaire suffisant pour mener des transactions quotidiennes courantes dans des situations et sur des sujets familiers. Possède un vocabulaire suffisant pour satisfaire les besoins communicatifs élémentaires. Possède un vocabulaire suffisant pour satisfaire les besoins primordiaux.
A1	Possède un répertoire élémentaire de mots isolés et d'expressions relatifs à des situations concrètes précises.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Maîtrise du vocabulaire

Choisir, dans le répertoire que l'on possède, l'expression adéquate.

C2	Utilisation constamment correcte et appropriée du vocabulaire.
C1	Utilise un vocabulaire moins courant de façon idiomatique et appropriée. Commets éventuellement de petites bévues, mais pas d'erreurs de vocabulaire significatives.
B2	L'exactitude du vocabulaire est généralement élevée bien que des confusions et le choix de mots incorrects se produisent sans gêner la communication.
B1	Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe ou de traiter des sujets et des situations inhabituels. Utilise une gamme étendue de vocabulaire simple de façon appropriée quand il s'agit de sujets familiers.
A2	Possède un répertoire restreint ayant trait à des besoins quotidiens concrets.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Correction grammaticale

C2	Peut maintenir constamment un haut niveau de correction grammaticale même lorsque l'attention se porte ailleurs (par exemple dans la planification à long terme, dans le suivi des réactions des autres).
C1	Peut maintenir constamment un haut degré de correction grammaticale ; les erreurs sont rares et difficiles à repérer.
B2	A une bonne maîtrise grammaticale. Des bévues occasionnelles, des erreurs non systématiques et de petites fautes syntaxiques peuvent encore se produire mais elles sont rares et peuvent souvent être corrigées rétrospectivement.
	A une assez bonne maîtrise grammaticale. Ne fait pas de fautes conduisant à des malentendus. A un bon contrôle des structures utilisées dans un langage simple et de quelques formes grammaticales complexes, bien qu'il(elle) ait tendance à utiliser les structures complexes de façon rigide avec quelques inexactitudes.
B1	Communique avec une correction suffisante dans des contextes familiers ; en règle générale, a une bonne maîtrise grammaticale malgré de nettes influences de la langue maternelle. Des erreurs peuvent se produire mais le sens général de ce qu'il(elle) veut exprimer reste clair.
	Peut se servir avec une correction suffisante d'un répertoire de tournures et d'expressions fréquemment utilisées et associées à des situations plutôt prévisibles.
A2	Peut utiliser des structures simples correctement mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires ; le sens général de ce qu'il(elle) veut dire reste cependant clair.
A1	A un contrôle limité de structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.
Pré-A1	Peut utiliser des règles très simples pour l'ordre des mots dans des phrases courtes.

Maîtrise phonologique

	Maîtrise phonologique générale	Articulation des sons	Traits prosodiques
C2	Peut utiliser tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible avec un haut degré de maîtrise – y compris les traits prosodiques tels que l'accent tonique et phrastique, le rythme et l'intonation –, de façon à ce que les moindres détails de son message soient clairs et précis. La présence d'un accent venant d'autres langues n'affecte aucunement ni la compréhension ni l'efficacité de la transmission et de la mise en valeur du sens.	Peut articuler clairement pratiquement tous les sons de la langue cible avec précision.	Peut utiliser correctement et de façon efficace les traits prosodiques (par exemple l'accent, le rythme et l'intonation) afin de transmettre de fines nuances de sens (par exemple pour différencier et mettre en valeur).
C1	Peut utiliser avec une assez bonne maîtrise tout l'éventail des traits phonologiques de la langue cible, de façon à être toujours intelligible. Peut articuler pratiquement tous les sons de la langue cible ; on peut noter la présence d'un accent venant d'autre(s) langue(s) mais cela n'affecte en rien la compréhension.	Peut articuler pratiquement tous les sons de la langue cible avec un haut degré de maîtrise. Peut en général s'autocorriger quand il(elle) a manifestement mal prononcé un son.	Peut produire un discours fluide et intelligible en ne faisant que de rares erreurs d'accent, de rythme et/ ou d'intonation qui n'affectent ni la compréhension ni l'efficacité. Peut varier l'intonation et placer correctement l'accent pour exprimer exactement ce qu'il(elle) souhaite dire.
B2	Peut généralement utiliser la bonne intonation, placer correctement l'accent et articuler clairement les sons isolés ; l'accent a tendance à subir l'influence de l'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle, mais l'impact sur la compréhension est négligeable ou nul.	Peut, dans de longs énoncés, articuler clairement une grande quantité des sons de la langue cible ; le tout est intelligible malgré quelques erreurs systématiques de prononciation. Peut, à partir de son répertoire, prédire les traits phonologiques de la plupart des mots non familiers (par exemple l'accent tonique) avec une certaine précision (par exemple en lisant).	Peut utiliser des traits prosodiques (par exemple l'accent, l'intonation, le rythme) pour faire passer le message qu'il(elle) a l'intention de transmettre, bien que l'influence des autres langues qu'il(elle) parle soit quelque peu notable.
B1	La prononciation est en général intelligible ; l'intonation et l'accentuation des énoncés et des mots n'empêchent pas la compréhension du message. L'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle a en général une influence sur l'accent.	La prononciation est en général totalement intelligible, bien qu'il(elle) fasse régulièrement des erreurs de sons et de mots isolés qui ne lui sont pas familiers.	Peut transmettre son message de façon intelligible malgré une forte influence sur l'accent, l'intonation et/ ou le rythme de l'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle.
A2	La prononciation est en général suffisamment claire pour être comprise mais les interlocuteurs devront parfois faire répéter. Une forte influence de l'une ou l'autre des langues parlées sur l'accent, le rythme et l'intonation peut affecter la compréhension et requiert la participation des interlocuteurs. La prononciation des mots familiers est cependant claire.	La prononciation est en général intelligible dans des situations d'échanges quotidiens simples, pourvu que l'interlocuteur fasse l'effort de comprendre certains sons spécifiques. Une mauvaise prononciation systématique des phonèmes n'affecte pas la compréhension, pourvu que l'interlocuteur fasse l'effort de reconnaître l'influence de la langue du locuteur sur la prononciation et s'y adapte.	Peut utiliser de façon intelligible les traits prosodiques des mots et expressions quotidiens, malgré une forte influence sur l'accent, l'intonation et/ou le rythme de l'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle. Les traits prosodiques (par exemple l'accent tonique) des mots familiers et quotidiens et des énoncés simples sont convenables.
A1	La prononciation d'un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés est compréhensible avec quelque effort pour des interlocuteurs habitués aux locuteurs de son groupe linguistique. Peut reproduire correctement un nombre limité de sons ainsi que d'accents sur des mots et des expressions simples et familiers.	Peut, s'il(elle) est guidé(e) de manière précise, reproduire correctement des sons dans la langue cible. Peut articuler un nombre tellement limité de sons que l'interlocuteur doit proposer de l'aide pour que les paroles soient intelligibles (par exemple répéter correctement et demander la répétition de nouveaux sons).	Peut utiliser de façon intelligible les traits prosodiques d'un répertoire limité de mots et d'expressions simples malgré une très forte influence de l'accent, du rythme et/ou de l'intonation de l'une ou l'autre des langues qu'il(elle) parle ; son interlocuteur doit se montrer coopératif.

Maîtrise de l'orthographe

C2	Les écrits sont sans faute d'orthographe.
C1	La mise en page, les paragraphes et la ponctuation sont logiques et facilitants. L'orthographe est exacte à l'exception de quelques erreurs occasionnelles.
B2	Peut produire un écrit suivi, clair et intelligible qui suit les règles d'usage de la mise en page et de l'organisation des paragraphes. L'orthographe et la ponctuation sont relativement exactes mais peuvent subir l'influence de la première langue.
B1	Peut produire un écrit suivi généralement compréhensible tout du long. L'orthographe, la ponctuation et la mise en page sont suffisamment justes pour être en général suivies facilement.
A2	Peut copier de courtes expressions sur des sujets courants, par exemple les indications pour aller quelque part. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique (mais pas forcément orthographique) des mots courts qui appartiennent à son vocabulaire parlé.
A1	Peut recopier de courtes expressions et des mots familiers, par exemple des signaux ou des consignes simples, le nom des objets quotidiens, le nom des magasins et un ensemble d'expressions utilisées régulièrement. Peut orthographier son adresse, sa nationalité et d'autres informations personnelles. Peut utiliser une ponctuation très simple (par exemple le point, ou le point d'interrogation).
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Adéquation sociolinguistique

Traiter la dimension sociale de l'utilisation des langues.

C2	<p>Peut jouer efficacement le rôle de médiateur entre des locuteurs et des signeurs de la langue cible et de celle de sa communauté en tenant compte des différences socioculturelles et sociolinguistiques.</p> <p>Manifeste une bonne maîtrise des expressions idiomatiques et familières en étant conscient(e) des niveaux connotatifs de sens.</p> <p>Apprécie pratiquement toutes les implications sociolinguistiques et socioculturelles de la langue des locuteurs et signeurs compétents dans la langue cible et peut réagir en conséquence.</p> <p>Peut utiliser efficacement, à l'oral ou à l'écrit, toute une série de stratégies de communication sophistiquées pour donner des ordres, argumenter, persuader, dissuader, négocier et conseiller.</p>
C1	<p>Peut reconnaître un large éventail d'expressions idiomatiques et familières et apprécier les changements de registres ; peut devoir toutefois confirmer tel ou tel détail, en particulier si l'accent n'est pas familier.</p> <p>Peut comprendre l'humour, l'ironie et les références culturelles implicites et saisir les nuances de sens. Peut suivre des films utilisant largement l'argot et des expressions idiomatiques.</p> <p>Peut utiliser la langue avec efficacité et souplesse dans des relations sociales, y compris pour un usage affectif, allusif ou pour plaisanter.</p> <p>Peut ajuster le niveau de formalité (registre et style) pour s'adapter au contexte social (formel, informel ou familier) et garder un registre oral cohérent.</p> <p>Peut faire des remarques critiques ou exprimer avec tact un profond désaccord.</p>
B2	<p>Peut suivre des discussions de groupe et y participer en faisant quelques efforts même quand les gens parlent rapidement et utilisent des termes familiers.</p> <p>Peut identifier et interpréter des codes socioculturels et sociolinguistiques et modifier en connaissance de cause sa façon de s'exprimer pour qu'elle corresponde à la situation.</p> <p>Peut s'exprimer avec assurance, clairement et poliment dans un registre formel ou informel approprié à la situation et aux personnes concernées.</p>
B1	<p>Peut adapter son expression pour différencier des registres formels et informels, mais ne le fait pas toujours de manière appropriée.</p> <p>Peut poursuivre une relation suivie avec des locuteurs de la langue cible sans les amuser ou les irriter involontairement ou les obliger à se comporter autrement qu'ils ne le feraient avec un autre locuteur compétent.</p> <p>Peut s'exprimer convenablement en situation et éviter de grossières erreurs de formulation.</p>
B1	<p>Peut s'exprimer et répondre à un large éventail de fonctions langagières en utilisant leurs expressions les plus courantes dans un registre neutre.</p> <p>Est conscient(e) des règles de politesse importantes et se conduit de manière appropriée.</p> <p>Est conscient(e) des différences les plus significatives entre les coutumes, les usages, les attitudes, les valeurs et les croyances qui prévalent dans la communauté concernée et celles de sa propre communauté, et en recherche les indices.</p>
A2	<p>Peut employer des fonctions simples du langage et y répondre, par exemple des échanges d'informations et des demandes, et exprimer simplement des opinions et des points de vue.</p> <p>Peut entrer en contact simplement mais efficacement en utilisant les expressions courantes les plus simples et en suivant les usages de base.</p>
A1	<p>Peut se débrouiller dans des échanges sociaux très courts en utilisant les formes quotidiennes polies d'accueil et de contact.</p> <p>Peut faire des invitations, des excuses et y répondre.</p>
A1	<p>Peut établir un contact social de base en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires : accueil et prise de congé, présentations, dire « merci », « s'il-vous-plâit », « excusez-moi », etc.</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

COMPÉTENCE PRAGMATIQUE

Souplesse

Adapter la langue apprise à des situations.

C2	Montre une grande souplesse dans la reformulation d'idées en les présentant sous des formes linguistiques variées pour en souligner l'importance, marquer une différence selon la situation ou l'interlocuteur, et/ou lever une ambiguïté.
C1	Peut avoir un impact positif sur un auditoire choisi en variant de façon efficace le style de l'expression, la longueur des phrases ainsi qu'un vocabulaire et un ordre des mots correspondant à un registre soutenu. Peut modifier son expression pour exprimer des degrés d'engagement ou d'hésitation, de conviction ou d'incertitude.
B2	Peut adapter ce qu'il(elle) dit et la façon de le dire à la situation et au destinataire et adopter le niveau d'expression formelle convenant aux circonstances. Peut s'adapter aux changements d'idées, de style et de ton rencontrés normalement dans une conversation. Peut moduler la formulation de ce qu'il(elle) souhaite dire. Peut reformuler une idée afin de mettre l'accent sur un point ou de l'expliquer.
B1	Peut adapter son expression pour faire face à des situations moins courantes, voire difficiles. Peut exploiter avec souplesse une gamme étendue de langue simple afin d'exprimer l'essentiel de ce qu'il(elle) veut dire.
A2	Peut adapter des phrases simples, bien répétées, mémorisées et simples à des circonstances particulières au moyen d'un léger changement de lexique. Peut développer des expressions apprises par la simple recombinaison de leurs éléments.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Prise de parole

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir C1.</i>
C1	Peut choisir une expression adéquate dans un répertoire courant de fonctions discursives, en préambule à ses propos, pour obtenir la parole ou pour gagner du temps pour la garder pendant qu'il(elle) réfléchit.
B2	Peut intervenir de manière adéquate dans une discussion en utilisant des moyens d'expression appropriés. Peut commencer, soutenir et terminer une conversation avec naturel et en prenant la parole efficacement. Peut commencer une conversation, prendre la parole au bon moment et terminer la conversation quand il(elle) le souhaite, bien que parfois sans élégance. Peut utiliser des expressions toutes faites (par exemple « C'est une question difficile ») pour gagner du temps et garder la parole pour formuler son propos.
B1	Peut intervenir dans une discussion sur un sujet familier en utilisant une expression adéquate pour prendre la parole. Peut commencer, poursuivre et terminer une simple conversation en tête-à-tête sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel.
A2	Peut utiliser des procédés simples pour lancer, poursuivre et clore une brève conversation. Peut commencer, soutenir et clore une conversation simple et limitée en face-à-face. Peut solliciter l'attention.
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Développement thématique

Façon dont les idées sont organisées logiquement dans un texte et reliées entre elles par une structure rhétorique claire.

C2	Peut utiliser les conventions propres au type de texte concerné avec assez de souplesse pour communiquer efficacement des idées complexes, retenir facilement l'attention du lecteur et atteindre tous ses objectifs communicatifs.
C1	Peut utiliser les conventions propres au type de texte concerné pour retenir l'attention du lecteur cible et communiquer des idées complexes. Peut faire des descriptions et des récits élaborés, en intégrant des sous-thèmes, en développant des points particuliers et en terminant par une conclusion appropriée. Peut écrire une introduction et une conclusion appropriées à un texte long et complexe. Peut développer et défendre assez longuement des points principaux à l'aide d'éléments complémentaires, d'arguments et d'exemples appropriés.
B2	Peut développer méthodiquement une argumentation en mettant en évidence les points significatifs et les éléments pertinents. Peut présenter une suite d'arguments complexes et y répondre de façon convaincante.
	Peut suivre la structure conventionnelle d'une tâche communicative au moment de communiquer ses idées. Peut faire une description ou un récit clair en développant et justifiant les points principaux à l'aide de détails et d'exemples significatifs. Peut développer une argumentation claire, en élargissant et confirmant ses points de vue par des arguments secondaires et des exemples pertinents. Peut évaluer les avantages et les inconvénients de différentes options. Peut indiquer clairement la différence entre un fait et une opinion.
B1	Peut indiquer de façon claire la chronologie d'un texte narratif. Peut développer une argumentation suffisamment bien pour être compris la plupart du temps sans difficulté.
	Montre qu'il(elle) a conscience de la structure conventionnelle d'un texte au moment de communiquer ses idées. Peut rapporter assez couramment un récit ou une description non complexe sous la forme d'une suite de points.
A2	Peut raconter une histoire ou décrire quelque chose par une simple liste de points. Peut, pour donner un exemple dans un texte très simple, utiliser « comme » ou « par exemple ».
	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Cohérence et cohésion

Façon dont les différents éléments d'un texte sont assemblés en un tout cohérent.

C2	Peut créer un texte cohérent et cohésif en utilisant pleinement et pertinemment les structures organisationnelles adéquates et une grande variété d'articulateurs.
C1	Peut produire un texte clair, fluide et bien structuré, démontrant un usage contrôlé de moyens linguistiques de structuration et d'articulation, de connecteurs et d'articulateurs. Peut produire un texte bien organisé et cohérent en utilisant une variété d'articulateurs et de schémas d'organisation.
B2	Peut utiliser avec efficacité une grande variété de mots de liaison pour marquer clairement les relations entre les idées. Peut utiliser un nombre limité d'articulateurs pour relier ses énoncés dans un discours clair et cohérent, bien qu'il puisse y avoir quelques « sauts » dans une longue intervention. Peut produire un texte en général bien organisé et cohérent, utilisant toute une gamme de mots de liaison et d'articulateurs. Peut organiser des textes longs en paragraphes logiques.
B1	Peut introduire un contre-argument dans un texte simple discursif (par exemple avec « cependant »). Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en une suite linéaire de points qui s'enchaînent. Peut élaborer, dans un récit, des phrases assez longues et les relier entre elles en utilisant un nombre limité d'articulateurs. Peut créer des sauts de paragraphes simples et logiques dans un texte assez long.
A2	Peut utiliser les connecteurs les plus fréquents pour relier des énoncés afin de raconter une histoire ou décrire quelque chose sous forme d'une simple liste de points. Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».
A1	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs élémentaires tels que « et » ou « mais ».
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Précision

Communiquer des détails et des nuances de sens.

C2	<p>Peut exprimer avec précision des nuances de sens assez fines, en utilisant avec une correction suffisante une gamme étendue de procédés de modalisation (par exemple, adverbess exprimant le degré d'intensité, propositions restrictives).</p> <p>Peut insister, discriminer et lever l'ambiguïté.</p>
C1	<p>Peut juger de façon précise en termes, par exemple, de certitude/doute, ou de confiance/méfiance, similitude, etc., des opinions et des affirmations.</p> <p>Peut utiliser à bon escient les modalités linguistiques pour indiquer la force d'une affirmation, d'un argument ou d'un point de vue.</p>
B2	<p>Peut transmettre une information détaillée de façon fiable.</p> <p>Peut communiquer les points essentiels même dans des situations exigeantes, bien que son langage manque de puissance expressive et d'expressions idiomatiques.</p>
B1	<p>Peut expliquer les points principaux d'une idée ou d'un problème avec une précision suffisante.</p> <p>Peut transmettre une information simple et claire, d'intérêt immédiat, en mettant en évidence quel point/ ce qui lui semble le plus important.</p> <p>Peut exprimer l'essentiel de ce qu'il(elle) souhaite de façon compréhensible.</p>
A2	<p>Peut communiquer ce qu'il(elle) veut dire dans un échange d'information limité, simple et direct sur des sujets familiers et habituels, mais, dans d'autres situations, doit généralement transiger sur le sens.</p>
A1	<p>Peut communiquer des informations très élémentaires sur des détails personnels et des besoins concrets de façon simple.</p>
Pré-A1	<p>Peut communiquer des informations très élémentaires sur des détails personnels de façon simple.</p>

Aisance

C2	Peut s'exprimer longuement avec un débit naturel et ne nécessitant aucun d'effort. Ne s'arrête que pour réfléchir au mot juste qui exprimera précisément sa pensée ou pour trouver un exemple ou une explication appropriés.
C1	Peut s'exprimer avec aisance et spontanéité presque sans effort ; seul un sujet conceptuellement difficile est susceptible de gêner le flot naturel et fluide du discours.
B2	Peut communiquer avec spontanéité, montrant souvent une remarquable aisance et une facilité d'expression, même pour exprimer des énoncés complexes assez longs.
	Peut parler relativement longtemps avec un débit assez régulier bien qu'il(elle) puisse hésiter en cherchant des tournures et des expressions ; on remarque peu de longues pauses. Peut communiquer avec un tel degré d'aisance et de spontanéité qu'une interaction régulière avec des locuteurs de la langue cible est tout à fait possible sans imposer d'effort de part et d'autre.
B1	Peut s'exprimer avec une certaine aisance. Malgré quelques problèmes de formulation ayant pour conséquence pauses et impasses, est capable de continuer à parler efficacement sans aide.
	Peut discourir de manière compréhensible, même si les pauses pour chercher ses mots et ses phrases et pour faire ses corrections sont très évidentes, particulièrement dans les séquences plus longues de d'expression libre.
A2	Peut se faire comprendre dans de brèves interventions, même si la reformulation, les pauses et les faux démarrages sont très évidents.
	Peut construire des phrases sur des sujets familiers avec une aisance suffisante pour gérer des échanges courts et malgré des hésitations et des faux démarrages évidents.
A1	Peut se débrouiller avec des énoncés très courts, isolés, généralement stéréotypés, avec de nombreuses pauses pour rechercher des expressions, pour prononcer les mots moins familiers et pour remédier à la communication.
Pré-A1	Peut se débrouiller en prononçant des phrases très courtes, isolées et répétées, à l'aide de gestes et en demandant de l'aide quand cela est nécessaire.

COMPÉTENCE PLURILINGUE ET PLURICULTURELLE

Exploiter un répertoire pluriculturel	
C2	Peut, en fonction du contexte, initier et maîtriser ses interventions et sa façon de s'exprimer, montrer qu'il(elle) a conscience des différences culturelles et faire de subtils ajustements de façon à éviter ou corriger des malentendus et des incidents culturels.
C1	Peut identifier des différences dans les conventions sociolinguistiques ou sociopragmatiques, y porter un regard critique et adapter en conséquence sa façon de communiquer. Peut expliquer le contexte avec tact, interpréter et débattre des aspects de certaines valeurs et pratiques culturelles en s'inspirant de rencontres interculturelles, de lecture, du cinéma, etc. Peut gérer les ambiguïtés de la communication interculturelle et réagir de façon constructive et culturellement adéquate pour clarifier la situation.
B2	Peut décrire et juger des points de vue et des pratiques de son groupe social ou d'autres groupes, en tenant compte des valeurs implicites qui fondent souvent les jugements et les préjugés. Peut expliquer son interprétation de présupposés, d'idées préconçues, de stéréotypes, de préjugés propres à la culture de sa propre communauté ou à celles d'autres communautés qu'il connaît bien. Peut interpréter et expliquer un document ou un événement provenant d'une autre culture et établir un lien avec des documents ou des événements de sa(ses) propre(s) culture(s) et/ou de culture(s) qui lui est(sont) familière(s). Peut commenter l'objectivité et l'impartialité des informations et des opinions exprimées dans les médias à propos de sa propre communauté ainsi que d'autres. Peut identifier et étudier les ressemblances et les différences dans des schémas de comportements culturels (par exemple les gestes et le volume de la voix) et discuter de leur signification pour trouver un terrain d'entente. Peut se comporter et s'exprimer de façon adéquate dans une rencontre interculturelle et admettre que ce que certains considèrent comme acquis dans une situation particulière ne l'est pas nécessairement pour d'autres. Peut en général interpréter correctement les indices culturels d'une culture donnée. Peut réfléchir et expliquer la façon particulière de communiquer dans sa propre culture et dans d'autres, ainsi que les risques d'incompréhension qui en découlent.
B1	Peut, en général, tenir compte des conventions concernant la posture, le contact visuel, la distance à respecter entre les personnes. Peut en général se conformer aux codes culturels les plus couramment utilisés. Peut expliquer des éléments de sa propre culture à des membres d'une autre culture ou expliquer des éléments de l'autre culture à des membres de sa propre culture. Peut expliquer en termes simples comment ses valeurs et comportements personnels influencent sa façon de percevoir les valeurs et comportements des autres. Peut expliquer en termes simples que ce qui peut lui paraître « étrange » dans un autre contexte socioculturel peut s'avérer « normal » pour d'autres personnes. Peut expliquer en termes simples en quoi ses actions culturellement déterminées peuvent être perçues différemment par des membres d'autres cultures que la sienne.
A2	Peut reconnaître et appliquer les normes culturelles courantes liées aux échanges sociaux quotidiens (par exemple les différents rituels de salutations). Peut se conduire de façon adéquate dans les salutations quotidiennes, les au-revoir, les expressions de remerciement et d'excuse, en ayant toutefois des difficultés à se débrouiller dans des situations inhabituelles. Peut reconnaître que son comportement lors d'une transaction quotidienne peut transmettre un message différent de celui qu'il a l'intention de transmettre, et peut essayer de l'expliquer simplement. Peut se rendre compte des difficultés qui apparaissent dans l'interaction avec des membres d'autres cultures, même s'il ou si elle peut ne pas savoir comment se comporter dans cette situation.
A1	Peut reconnaître différentes façons de numéroter, mesurer la distance, dire l'heure, etc., même s'il lui est difficile de les appliquer dans les transactions concrètes de la vie quotidienne.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Les **descripteurs signalés en couleur** sont d'un niveau B2 extrêmement élevé et pourraient aussi bien convenir pour les niveaux C.

Compréhension plurilingue

C2	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
C1	<i>Pas de descripteur disponible, voir B2.</i>
B2	Peut, afin de faciliter la compréhension, mettre à profit ce qu'il(elle) sait des conventions de genre et des schémas textuels propres aux <u>langues de son répertoire plurilingue</u> .
B1	<p>Peut utiliser ce qu'il(elle) a compris dans <u>une langue</u> pour comprendre le thème et le message principal d'un texte dans <u>une autre langue</u> (par exemple la lecture de courts articles de journaux sur le même thème rédigés dans différentes langues).</p> <p>Peut se servir de traductions parallèles de textes (par exemple d'articles de magazines, de récits, d'extraits de romans) pour améliorer sa compréhension dans <u>différentes langues</u>.</p> <p>Peut recomposer le message d'un texte à partir de ce qu'il(elle) a compris de textes traitant du même sujet mais rédigés dans <u>différentes langues</u> (par exemple des brèves, des brochures de musées, des critiques en ligne).</p> <p>Peut extraire des informations de documents liés à son domaine, rédigés dans <u>des langues différentes</u> (par exemple pour les inclure dans une présentation).</p> <p>Peut percevoir les ressemblances et les différences dans les façons d'exprimer des concepts dans <u>des langues différentes</u> afin de distinguer les utilisations identiques d'un même mot ou d'un même signe et les « faux amis ».</p> <p>Peut, pour s'aider à comprendre, utiliser sa connaissance des structures grammaticales contrastées et des expressions fonctionnelles propres aux <u>langues de son répertoire plurilingue</u>.</p>
A2	<p>Peut comprendre des annonces courtes, énoncées clairement, en recoupant ce qu'il(elle) a compris des versions disponibles dans <u>différentes langues</u>.</p> <p>Peut comprendre des messages et des instructions écrits courts et clairement rédigés en recoupant ce qu'il(elle) a compris des versions dans <u>différentes langues</u>.</p> <p>Peut, pour repérer les informations pertinentes, se servir des avertissements, des instructions et des informations simples donnés en parallèle dans <u>différentes langues</u> sur un produit.</p>
A1	<p>Peut reconnaître des mots internationaux et des mots communs à <u>différentes langues</u> (par exemple Haus/hus/house) pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> - déduire le sens de panneaux et de prospectus simples ; - identifier le contenu probable du message donné dans un texte court et simple ; - suivre les grandes lignes d'échanges sociaux courts et simples énoncés très lentement et clairement en sa présence ; - déduire ce que l'on essaie de lui dire en face-à-face, à condition que l'articulation soit très claire et que les mots soient répétés si nécessaire.
Pré-A1	<i>Pas de descripteur disponible.</i>

Exploiter un répertoire plurilingue

C2	<p>Peut, dans un contexte multilingue sur des sujets abstraits et spécialisés, interagir en passant avec aisance <u>d'une langue à l'autre de son répertoire plurilingue</u> et expliquer si nécessaire les différentes contributions des participants.</p> <p>Peut étudier les ressemblances et les différences entre des métaphores et d'autres figures de style <u>dans les langues concernées de son répertoire plurilingue</u>, pour un effet soit rhétorique, soit comique.</p>
C1	<p>Peut passer d'une langue à l'autre avec aisance pour faciliter la communication dans un contexte multilingue, résumer et commenter <u>en différentes langues de son répertoire plurilingue</u> les contributions à la discussion et aux textes concernés.</p> <p>Peut participer efficacement à une conversation se déroulant <u>en deux langues ou plus de son répertoire plurilingue</u>, s'adapter aux changements de langue et se préoccuper des besoins et des compétences linguistiques des interlocuteurs.</p> <p>Peut utiliser et expliquer une terminologie spécialisée dans <u>une langue de son répertoire plurilingue</u>, plus familière à son ou ses interlocuteurs, afin d'améliorer la compréhension dans une discussion sur des sujets abstraits et spécialisés.</p> <p>Peut répondre à quelqu'un spontanément et avec aisance, dans la langue adéquate, quand la personne passe à <u>une autre des langues de son répertoire plurilingue</u>.</p> <p>Peut faciliter la compréhension et la discussion portant sur un texte oral, signé ou écrit dans une langue en l'expliquant, le résumant, le clarifiant et en le développant dans <u>une autre langue de son répertoire plurilingue</u>.</p>
B2	<p>Peut percevoir dans quelle mesure il est approprié d'utiliser avec souplesse les <u>différentes langues de son répertoire plurilingue</u> dans une situation spécifique, afin d'accroître l'efficacité de la communication.</p> <p>Peut passer efficacement <u>d'une langue à l'autre de son répertoire plurilingue</u> pour faciliter les échanges avec des personnes qui n'ont pas de langue commune.</p> <p>Peut emprunter à <u>une autre langue de son répertoire plurilingue</u> une expression particulièrement adaptée à la situation/la notion qui est débattue et l'expliquer si nécessaire à l'interlocuteur.</p> <p>Peut passer <u>d'une langue à l'autre de son répertoire plurilingue</u> pour communiquer à différents interlocuteurs des informations spécialisées et des problèmes concernant un sujet de son domaine d'intérêt.</p> <p>Peut utiliser <u>différentes langues de son répertoire plurilingue</u> lors d'une interaction collective pour clarifier la nature d'une tâche, les étapes principales, les décisions à prendre et les résultats attendus.</p> <p>Peut utiliser <u>différentes langues de son répertoire plurilingue</u> pour encourager les personnes à utiliser les langues dans lesquelles elles se sentent le plus à l'aise.</p>
B1	<p>Peut utiliser de façon créative la palette limitée qu'il(elle) a dans <u>différentes langues de son répertoire plurilingue</u> pour des contextes quotidiens afin de se débrouiller dans des situations inattendues.</p>
A2	<p>Peut faire appel au répertoire limité qu'il(elle) a dans <u>différentes langues</u> pour expliquer un problème ou pour demander de l'aide ou des précisions.</p> <p>Peut utiliser des mots et des expressions simples de <u>différentes langues de son répertoire plurilingue</u> pour assurer une transaction simple et pratique ou un échange d'informations.</p> <p>Peut utiliser un mot simple ou un signe <u>d'une autre langue de son répertoire plurilingue</u> pour se faire comprendre lors d'une situation habituelle de la vie quotidienne, quand il(elle) ne peut trouver l'expression adéquate dans la langue qui est utilisée.</p>
A1	<p>Peut utiliser des compétences très limitées dans <u>différentes langues</u> pour effectuer une transaction simple lors d'un échange plurilingue avec un interlocuteur coopératif.</p>
Pré-A1	<p><i>Pas de descripteur disponible.</i></p>

Les **descripteurs signalés en couleur** sont d'un niveau B2 extrêmement élevé et pourraient aussi bien convenir pour les niveaux C.